



# البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

أيلول ١٩٩٨

المجلد ٣٤ - العدد ٧

دائرة الابحاث والدراسات



# البنك المركزي الأردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الابحاث والدراسات

\* يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كله أو جزءاً  
بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية  
للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

\* يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها  
وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة أسفل كل  
جدول ، علماً بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول  
التي لم يذكر مصدر لها.

\* تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث والدراسات في البنك  
المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص. ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن  
تلفون : ٤٦٣٠٣٠١/٩  
فاكس : ٤٦٣٩٧٣٠ / ٤٦٣٨٨٨٩  
البريد الالكتروني : redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان  
<http://www.cbj.gov.jo>

\* يرجى ملاحظة انه اعتباراً من العددين الاول والثاني (الشهري  
اذار ونisan) ١٩٩٨ ، اللذين صدرا معاً، تم اعتماد الشهر الذي  
تصدر فيه النشرة بدلاً من الشهر الذي تغطيه البيانات  
الاحصائية كما كان متبعاً في السابق. وعليه فإن المجلد رقم  
(٣٤) سيشتمل على عشرة أعداد فقط من النشرة .

# الفهرس

## الصفحة

أ - ك  
١  
٢ - ٢

دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.  
معلومات أساسية حول الاردن.  
١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.

٤  
٥  
٧ - ٦  
٨  
٩  
١١ - ١٠  
١٣ - ١٢  
١٥ - ١٤  
١٧ - ١٦  
١٩ - ١٨  
٢١ - ٢٠  
٢٣ - ٢٢  
٢٥ - ٢٤  
٢٧ - ٢٦  
٢٩ - ٢٨  
٣١ - ٣٠  
٣٣ - ٣٢  
٣٤  
٣٥  
٣٧ - ٣٦  
٣٩ - ٣٨  
٤٠  
٤١

٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.  
٣ - التغير في عرض النقد (ع) والعوامل المؤثرة عليه.  
٤ - عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به.  
٥ - النقود الاحتياطية.  
٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.  
٧ - الائتمان المحلي المنوх من قبل الجهاز المصرفي.  
٨ - الائتمان المحلي المنوх من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان .  
٩ - ميزانية البنك المركزي الاردني.  
١٠ - الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الاردني.  
١١ - شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.  
١٢ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.  
١٣ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية.  
١٤ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة المنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقاً لنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.

١٥ - التسهيلات الائتمانية المباشرة المنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.  
١٦ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.  
١٧ - الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة .  
١٨ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.  
١٩ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة .  
٢٠ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقترضة.  
٢١ - هيكل اسعار الفوائد.  
٢٢ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني .  
اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني ) .  
٢٣ - تقاضى البنوك .

## المالية العامة

٤٣ - ٤٢  
٤٥ - ٤٤  
٤٧ - ٤٦

٢٤ - خلاصة الموازنات العامة للحكومة المركزية.  
٢٥ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية .  
٢٦ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.

## الدين العام الداخلي والخارجي

٤٩ - ٤٨  
٥٠  
٥١

٢٧ - الرصيد القائم للدين العام الداخلي .  
٢٨ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.  
٢٩ - الدين العام الخارجي.

## الصفحة

### القطاع الخارجي

٥٥ - ٥٢	٣٠ - ميزان المدفوعات .
٥٦	٣١ - ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات .
٥٧	٣٢ - المساعدات الحكومية في ميزان المدفوعات .
٥٨	٣٣ - خلاصة تطورات التجارة الخارجية.
٥٩	٣٤ - تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني) .
٦١ - ٦٠	٣٤ - التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٦٣ - ٦٢	٣٥ - التركيب السلعي لل الصادرات الوطنية .
٦٥ - ٦٤	٣٦ - التركيب السلعي للمستوردات.
٦٧ - ٦٦	٣٧ - التوزيع الجغرافي لل الصادرات الوطنية .
٦٩ - ٦٨	٣٨ - التوزيع الجغرافي للمستوردات .
٧٠	٣٩ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية .
٧١	٤٠ - المستوردات من الدول العربية .
٧٣ - ٧٢	٤١ - المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي .
٧٤	٤٢ - الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
٧٥	٤٣ - الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات .
٧٦	٤٤ - القادمون حسب الجنسية .
٧٧	٤٥ - المغادرون حسب الجنسية .
٧٨	٤٦ - حركة ميناء العقبة .

### الاتصال والاسعار والشركات

٧٩	٤٧ - المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨٠	٤٨ - مخض الناتج المحلي الاجمالي.
٨١	٤٩ - الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بسعر (١٩٨٥).
٨١	٥٠ - التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بسعر (١٩٨٥).
٨٢	٥١ - الطلب الكلي والعرض الكلي .
٨٣	٥٢ - الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٨٤	٥٣ - التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية .
٨٥	٥٤ - الانتاج الزراعي .
٨٧ - ٨٦	٥٥ - الانتاج الصناعي لأهم الصناعات.
٨٩ - ٨٨	٥٦ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
٩١ - ٩٠	٥٧ - نشاط البناء.
٩٣ - ٩٢	٥٨ - الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٩٥ - ٩٤	٥٩ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
٩٦	٦٠ - الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي .
٩٧	٦١ - ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية .
٩٩ - ٩٨	٦٢ - قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي .
١٠٠	٦٣ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحاً بالقيمة السوقية لرأس المال.

## دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية

### أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) إلى (٢٣) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:-

- **البنوك المرخصة:** تشمل على جميع البنوك العاملة في الأردن والتي تقبل الودائع بما فيها التجارية أو الاستثمارية، الأردنية منها أو غير الأردنية. ولا يشمل هذا التعريف مؤسسات الإقراض المتخصصة والشركات المالية الأخرى حتى لو اتخذت اسم بنك أو مارست بعض وظائف البنوك.
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني، والبنوك المرخصة.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **المؤسسات العامة:** تشمل على المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/أو قوة تصويتية مؤثرة فيها) والمؤسسات العامة المالية (المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي)، والبلديات وال المجالس القروية.
- **المؤسسات المالية:** تشمل على المؤسسات المالية غير المصرافية والمؤسسات المصرافية الأخرى.
- **المؤسسات المالية غير المصرافية:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين والمؤسسة الأردنية للاستثمار وسوق عمان المالي، ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرافية الأخرى:** هي المؤسسات التي توفر عدداً كبيراً من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل الدفع. وتتضمن هذه الفئة مؤسسات الإقراض المتخصصة، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) وصندوق توفير البريد.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدر رئيسيًّا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي، وبنك الإنماء الصناعي، وبنك تنمية المدن والقرى، والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري، والمنظمة التعاونية.

- **الحكومة المركزية (ضمن الموازنة):** جميع الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازناتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية (بموازنات مستقلة):** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من أجل الربح وتصدر موازناتها ضمن كتاب يسمى موازنات وتشكيلات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) إلى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (٩) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول رقم (١٢)، ويدرك أن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغایات احتساب صافي الموجودات الأجنبية بإضافة صافي رصيد عمليات شراء وإعادة شراء حقوق السحب الخاصة إلى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك. ويعتمد تعريف الموجودات والمطلوبات الأجنبية في الميزانيات على مفهوم الاقامة.
- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند أيضاً في الجداول (١) إلى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).
- **عرض النقد (ع):** يساوي عرض النقد (ع) مضافاً إليه شبه النقد، ويعادل أيضاً مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.
- **عرض النقد (ع):** النقد المتداول مضافاً إليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من: القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافاً إليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.
- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافاً إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (ع) لدى الجهاز المصرفي.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي أو المعنوي الذي يقيم عادة داخل الأردن أو مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.

- غير المقيم: الشخص الطبيعي او المعنوي الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- النقد المصدر: هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافاً إليه النقد في الصندوق لدى البنك المرخصة.
- احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية: النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحاً منه ودائع كل من البنك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.
- النقود الاحتياطية: مجموع النقد المصدر مضافاً إليه احتياطيات البنك الالزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- الاحتياطي الإلزامي: قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءً بتناسب الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنك المرخصة.
- الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار: الزيادة في ودائع البنك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ضمن الاحتياطي الفائض.
- الديون على القطاع الخاص (مقيم): يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة المنوحة من قبل البنك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة إلى استثمارات البنك المرخصة في أسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- التسهيلات الائتمانية المباشرة: الائتمان المنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافاً إليه كمبولات واسناد مخصوصة مضافاً إليها حسابات جارية مدينة.
- الائتمان المحلي: يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨)، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- صافي الديون على القطاع العام: صافي الديون على الحكومة المركزية مضافاً إليه الديون على المؤسسات العامة.

- صافي الديون على الحكومة المركزية: الديون على الحكومة المركزية مطروحة منها الودائع الحكومية، علماً بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخضع لغايات احتساب هذا البند في الوضع النقدي بقيمة صافي رصيد عمليات شراء و إعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- الديون على الحكومة المركزية: التسهيلات الائتمانية المباشرة المنوحة للحكومة من الجهاز المركزي مضافاً لها استثمارات الجهاز المركزي في السندات والازونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- صافي العوامل الأخرى: يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المركزي مطروحة منها المطلوبات الأخرى للجهاز المركزي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- سعر الفائدة على شهادات الإيداع: قبل تاريخ ١٩٩٧/٦/٢١ كانت اسعار الفائدة تمثل أعلى سعر فائدة على الاصدار الاخير الذي تم بيعه خلال الفترة المعنية، وابتداءً من ذلك التاريخ أصبح سعر الفائدة ممثلاً بالسعر الموحد للإصدارات.
- سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار: يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لقرب خمس نقاط أساسية.

## **ثانياً : المالية العامة:**

- تغطي الجداول من (٢٤) حتى (٢٦) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية . وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:-
- العجز/الوفر الاولى: الإيرادات المحلية مطروحة منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
  - العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحة منها النفقات الجارية.
  - العجز/الوفر الكلي (باستثناء المساعدات): الإيرادات المحلية مطروحة منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
  - العجز/الوفر الكلي (متضمناً المساعدات): الإيرادات المحلية مضافاً إليها المساعدات مطروحة منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.

- العجز/الوفر النقدي: العجز/الوفر (متضمناً المساعدات) مضافاً إليه الفوائد المجدولة مضافاً إليها حصيلة بيع موجودات حكومية ثابتة.
- التمويل الخارجي (صافي): ويتضمن صافي مسحوبات الموازنة العامة من المصادر الخارجية مطروحاً منها التسديدات للجهات الخارجية، علماً بأن المسحوبات تعديل بقيمة القروض المعاد جدولتها والتغير في متاخرات السداد، في حين تحتسب التسديدات على أساس الاستحقاق مضافاً إليها تكاليف إعادة الهيكلة. ويدرك أن متاخرات السداد هي قروض خاضعة للجدولة وفقاً لشروط نادي باريس ولكن الدائنين رفضوا إعادة جدولتها.
- التمويل المحلي (صافي): ويشتمل على اقتراض الحكومة من خلال أدوات الدين العام الداخلي (الإذونات والسنادات) واقتراضها المباشر من الجهاز المصرفي (البنك المركزي والبنوك المرخصة)، مع الأخذ بعين الاعتبار، التغير في إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محلياً باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في مطلع تشرين الأول ١٩٩٥ على قائمة من الخدمات، وتبلغ النسبة العامة والتي حل محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحليّة ١٠٪ من قيمة السلعة أو الخدمة.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٥) ويشمل ضريبة مبيعات الطعام والفنادق مضافاً إليها ضريبة تذاكر السفر بالجو مضافاً إليها الضريبة الإضافية على عقود التأمين مضافاً إليها ضريبة المغادرين مضافاً إليها ضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٥) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة مضافاً إليها الضريبة الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة مضافاً إليها الضريبة الإضافية على رخص السيارات والسواقين مضافاً إليها ضرائب إضافية أخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافاً إليها أرباح البنك المركزي المحولة إلى الخزينة مضافاً إليها عوائد المؤسسة الأردنية للاستثمار المحولة إلى الخزينة.

### ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي:

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٧) الى رقم (٢٩) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر احصاءات الدين العام الخارجي، بينما يمثل البنك المركزي مصدر احصاءات الدين العام الداخلي.

- الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها: عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافاً إلى المبالغ غير المسحوبة من القروض .
- الرصيد القائم للدين الخارجي : يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحاً منها الأقساط المسددة ، علماً بأن الأقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة .
- معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق): نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد إلى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقيدي): نسبة التسديدات المدفوعة فعلاً من الأقساط والفوائد إلى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- الرصيد القائم للدين العام الداخلي : يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والأذونات الحكومية بالإضافة إلى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي .
- سندات وأذونات الخزينة : وتشتمل على السندات والأذونات الصادرة عن الخزينة بما في ذلك السندات الصادرة لصالح المؤسسات الحكومية التي كانت متضمنة في الموازنة ويجري العمل على خصخصتها حالياً ، والديون الخارجية التي تم تحويلها إلى سندات أكتتب بها البنوك المحلية .
- سندات وأوراق حكومية أخرى : وت تكون من سندات التنمية بالإضافة إلى السند المحرر لامر البنك المركزي الاردني مقابل السلف الاستثنائية.

### رابعاً: القطاع الخارجي:

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣٠) الى (٤٦) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، أما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنمق لتصنيف وتبوييب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف ببعض مصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- الحساب الجاري: يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- الميزان التجاري: الصادرات الكلية مطروحاً منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- الصادرات الكلية: الصادرات الوطنية مضافةً إليها المعاد تصديره.
- المستوردات في ميزان المدفوعات: إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحاً منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- ميزان الخدمات: يمثل المقبوضات مطروحاً منها المدفوعات من الخدمات المبينة أدناه:
  - \* دخل الاستثمار (المقبوضات) : يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافةً إليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.
  - \* دخل الاستثمار (المدفوعات): يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافةً إليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.
- \* حوالات العاملين (مقبوضات): تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغایيات الإنفاق الجاري في الأردن، ويتم تقديرها استناداً لبيانات الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.
- \* حوالات العاملين (مدفوعات): تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد إلى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريف عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات أخرى(مدفوعات).
- \* السفر (مقبوضات): يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد إلى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.
- \* السفر (مدفوعات): يمثل إنفاق المقيمين في الأردن في الخارج الذين يسافرون

الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات إنفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

\* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية والتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

\* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفـي.

\* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفـي.

\* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفـي.

\* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من ابرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٢١)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣٠).

\* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية:** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يتربـب عليها ايـة التزامـات مالية او حـقـيقـية.

- **حساب راس المال:** صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحاً منها المدفوعات) مضافةً اليه القطاع الخاص (صافي).

- **المسحوبات من قروض القطاع العام:** تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المـسـحـوبـاتـ منـ قـرـوـضـ صـنـدـوقـ النقدـ الدـولـيـ وـصـنـدـوقـ النـقـدـ العـرـبـيـ المـدـرـجـةـ ضـمـنـ التـموـيلـ.

- **المدفوعات من قروض القطاع العام:** تمثل التسديدات المستحقة على القروض

- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المركزي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين: تمثل تقديرًاً لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد إلى الأردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستورّدات بالأشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستورّدات السلعية مطروحة منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل: يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافةً إليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافةً إليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المركزي.

#### **خامساً: الإنتاج والأسعار**

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استناداً إلى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استناداً إلى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالأسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالأسعار الجارية أما بطريق التخفيض المنفرد، وأما بأسلوب تخفيض كل من قيمة الإنتاج القائم والسلع الوسيطة المستخدمة في الإنتاج كل على حده، علمًاً بأن التخفيض يتم على أساس أسعار عام ١٩٨٥.

ويذكر أن البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وستين .

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٧) إلى (٦٢) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السمعي:** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و "الكهرباء والمياه" والتشييد.

- **قطاعات الانتاج الخدمي:** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجو الخدمات الحكومية، ومنتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية ، مطروحاً منها الخدمات المصرفية المحتسبة.
- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج:** يحسب اعتناماً على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافاً إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الأردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الأردن، ولكنهم يعتبرون مقيمين في بلدتهم الأصلية حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الاقامة.
- **الدخل القومي المتاح:** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافةً إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحاً منه اهلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٢) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات و يمثل صافي الحوالات الجارية مضافاً إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج .
- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه تعويضات العاملين واهلاك راس المال الثابت وصافي الرسائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الريع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الادخار المحلي:** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).
- **الادخار القومي:** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي:** هو الدخل القومي المتاح مطروحاً منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علماً بأن مفاهيم الادخار الأخرى الواردة أعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الإجمالي:** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافاً إليه التغير في المخزون. ويعمل التكوين الرأسمالي الإجمالي من خلال

الإدخار المتاح الإجمالي مضافاً إليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.

- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي:** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محلياً (بما فيها السلع الرأسمالية والوسطية) والداخلة في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.

- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٢=١٠٠):** يقيس المستوى العام لأسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٣٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيع بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استناداً إلى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٢).

- **الرقم القياسي للإنتاج الصناعي:** يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاع الصناعة التحويلية والاستخراجية (نحو ٢٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي). ويحتسب على أساس الإنتاج الفعلى لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحاً بالقيمة المضافة في سنة الأساس لكل صناعة.

- **الرقم القياسي لأسعار الأسهم:** يقيس هذا الرقم المستوى العام لأسعار أسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لسوق عمان المالي، مرجحاً بالقيمة السوقية لأسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل سوق عمان المالي.

- **القيمة السوقية للأسهم:** تمثل القيمة السوقية لرأس المال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: سوق عمان المالي).



## معلومات اساسية حول الاردن

**نظام الحكم** : نبأي ملكي وراثي .

**الموقع الجغرافي** : يقع الاردن بين خطى عرض (٢٩) و(٣٣) شمالاً وخطى طول (٣٤) و (٣٩) شرقاً.

**السكان** : يقدر عدد السكان بواقع ٦.٤ مليون نسمة في عام ١٩٩٧ .

**المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩.٣ الف كيلومتر مربع، منها ٧.٨ % اراضي زراعية.

**المناخ** : حار جاف صيفاً معتدل ماطر شتاً .

**التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش ب ساعتين.

**النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الاردني اقتصاداً حراً ومحجاً نحو السوق.

**حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري لعام ١٩٩٧ ما قيمته ٤٩٩٩ مليون دينار

او ما يعادل ٧٠٥١ مليون دولار امريكي.

**مستوى المعيشة** : يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١٠٨٧ ديناراً او ما

يعادل ١٥٣٣ دولاراً امريكيما عام ١٩٩٧ .

**الموارد** : يتميز الاردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من اهمها الفوسفات والبوتاسي. كما يتميز بوفرة

الايدي العاملة المؤهلة والمدرية ، فضلاً عن تعدد الاماكن السياحية.

**العملة الوطنية** : الدينار الاردني ويعادل ١.٤١ دولاراً امريكيًّا ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

**جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية**

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million	1998	1997	1996	1995	1994	مليون دينار
Money and Banking	July					النقد والبنوك
Currency with the Public	1080.3	987.6	952.2	1050.9	1072.6	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar (1)	3750.4	3749.8	3387.5	3326.3	3180.0	ودائع المقيمين بالدينار (١)
Deposits of Residents in Foreign Currencies (1)	1006.1	839.2	835.6	782.6	588.9	ودائع المقيمين بالعملات الأجنبية (١)
Money Supply (M2)	<b>5836.8</b>	<b>5576.6</b>	<b>5175.3</b>	<b>5159.8</b>	<b>4841.5</b>	عرض النقد (٢)
Foreign Assets (Net)	2327.3	2263.5	1842.4	1826.0	1705.7	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3509.5	3313.1	3332.9	3333.8	3135.8	صافي الموجودات المحلية، منها:
Claims on Public Sector (Net)	1174.6	926.4	970.6	1037.4	1054.7	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	3748.9	3535.3	3362.9	3200.1	2769.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢) في العام السابق /%					
	Percentage Change of Beginning Stock of (M2)					
Money Supply (M2)	<b>4.7</b>	<b>7.8</b>	<b>0.3</b>	<b>6.6</b>	<b>8.0</b>	عرض النقد (٢)
Foreign Assets (Net)	1.2	8.1	0.3	2.5	1.4	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3.5	-0.3	0.0	4.1	6.6	صافي الموجودات المحلية، منها:
Claims on Public Sector (Net)	4.5	-0.8	-1.3	-0.4	-0.3	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	3.8	3.3	3.3	8.9	10.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Public Finance						المالية العامة
Domestic Revenues	1425.7	1430.6	1450.9	1246.4		الإيرادات المحلية
Foreign Grants	225.0	219.9	169.7	175.5		المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1446.3	1449.2	1369.1	1251.5		النفقات الجارية
Capital Expenditures	327.0	363.6	333.8	272.7		النفقات الرأسمالية
Net Lending	-10.0	-13.8	-5.4	-20.0		صافي الأقران
Overall Deficit / Surplus Excluding Grants (Commitment Basis)	-337.6	-368.4	-246.6	-257.8		العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus Including Grants (Commitment Basis)	-112.6	-148.5	-76.9	-82.3		العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-36.4	-97.4	-26.9	11.8		العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
Financing	-49.8	82.6	151.5	-38.6		التمويل
Foreign Financing (Net)	-2.6	168.6	186.1	16.6		التمويل الخارجي (صافي)
Domestic Financing (Net)	-47.2	-86.0	-34.6	-55.2		التمويل المحلي (صافي)
	نسبة من الناتج المحلي الإجمالي (%)					
	As a Percent of GDP					
Overall Deficit / Surplus Excluding Grants (Commitment Basis)	-6.8	-7.7	-5.3	-6.1		العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus Including Grants (Commitment Basis)	-2.3	-3.1	-1.7	-2.0		العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-0.7	-2.0	-0.6	0.3		العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
Domestic Revenues	28.5	30.0	31.4	29.5		الإيرادات المحلية
Current Expenditures	28.9	30.4	29.6	29.7		النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.5	7.6	7.2	6.5		النفقات الرأسمالية

(1) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

**جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)**

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million						مليون دينار
	1998	1997	1996	1995	1994	
<b>Internal and External Public Debt</b>	<b>July</b>					<b>الدين العام الداخلي والخارجي</b>
Internal Public Debt Outstanding	994.4	914.4	1006.4	975.4	1155.6	رصيد الدين العام الداخلي
As Percent of GDP		18.3	21.1	21.1	27.4	نسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Internal Public Debt Service	<b>January-July</b>					خدمة الدين العام الداخلي
Amortization	95.0	191.0	122.9	901.5	1053.4	إطفاء
Interests	12.0	18.7	17.4	30.0	31.6	فوائد
As Percent of Domestic Revenues		1.3	1.2	2.1	2.5	نسبة من الإيرادات المحلية %
External Public Debt Outstanding	4580.6	4722.8	4465.9	4338.8		رصيد الدين العام الخارجي
As Percent of GDP	91.6	99.2	96.7	102.9		نسبة من الناتج المحلي الإجمالي %
External Public Debt Service (Commitment Basis)	611.1	672.7	642.7	606.5		خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	24.1	25.9	26.4	29.1		نسبة من الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الانتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)	374.4	407.5	332.8	350.0		خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	14.8	15.7	13.6	16.8		نسبة من الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الانتاج %
<b>External Sector</b>	<b>January-June</b>					<b>القطاع الخارجي</b>
Trade Balance (Deficit -)	-763.7	-1605.1	-1753.4	-1347.1	-1362.4	الميزان التجاري (الجزء -)
Services Balance	609.4	1344.9	1321.3	952.0	855.6	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)	506.7	1173.5	1094.8	871.7	763.7	مقيوضات حوالات العاملين
Travel (Receipts)	259.0	548.8	527.2	462.5	406.4	مقيوضات السفر
Current Transfers	96.6	281.0	274.7	215.3	227.6	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	-57.7	20.8	-157.4	-179.8	-279.2	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	-168.8	-273.0	-446.5	-408.1	-505.5	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
	<b>July</b>					
Gross Official Reserves	1017.4	1200.5	494.2	302.7	302.2	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
In Month of Imports	4.4	5.4	2.1	1.5	1.7	تفقيتها بعد أشهر المستوردة
	<b>January-June</b>					
Commodity Exports	581.0	1301.4	1288.2	1241.1	995.2	الصادرات السلعية
Commodity Imports	1344.7	2906.5	3041.6	2588.2	2357.6	المستوردة السلعية
	<b>As a Percent of GDP (%)</b>					
Trade Balance (Deficit -)	-32.1	-36.8	-29.1	-32.3		الميزان التجاري (الجزء -)
Services Balance	26.9	27.8	20.6	20.3		ميزان الخدمات
Current Transfers	5.6	5.8	4.7	5.4		صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	0.4	-3.3	-3.9	-6.6		الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	-5.5	-9.4	-8.8	-12.0		الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
<b>Production and Prices</b>						<b>الانتاج والاسعار</b>
Nominal GDP at Current Market Price (JD Million )	4999.4	4761.3	4619.3	4218.0		الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري (مليون دينار)
Population (In Millions)	4.600	4.444	4.291	4.139		عدد السكان (بالملايين)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)	1087	1071	1077	1019		نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري (دينار)
	<b>Percentage Change (%)</b>					
Nominal GDP at Market Prices	5.0	3.1	9.5	11.0		الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري
Real GDP at Factor Cost	2.3	1.3	5.6	8.4		الناتج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة الثابت
Real GDP at Market Prices	2.2	0.8	5.9	8.5		الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الثابت
GDP Deflator at Market Prices (1985=100)	2.7	2.3	3.4	2.3		مخفض الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق (١٠٠=١٩٨٥)
Cost of Living Index (1992=100)	July	0.0	3.0	6.5	2.3	الرقم القياسي لتكليف المعيشة (١٠٠=١٩٩٢)

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفـي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

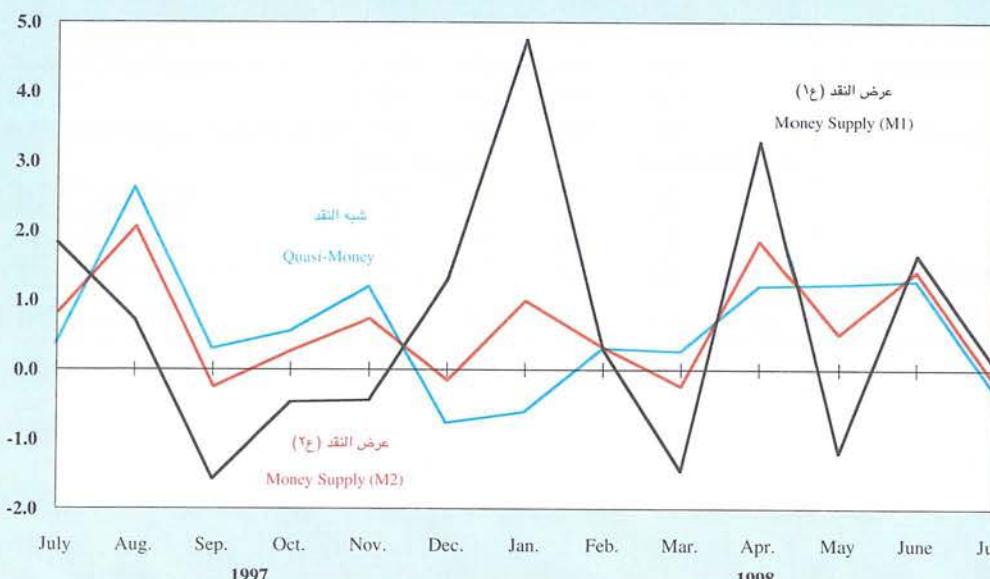
JD Million

مليون دينار

End of Period	1998		نهاية الفترة				
	تموز July	حزيران June					
1998	1997	1996	1995	1994			
Foreign Assets (Net)	2327.3	2355.9	2263.5	1842.4	1826.0	1705.7	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	2119.0	2202.2	2268.7	2023.7	2018.3	1789.2	البنك المركزي
Licenced Banks	208.3	153.7	-5.2	-181.3	-192.3	-83.5	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	3509.5	3490.9	3313.1	3332.9	3333.8	3135.8	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1174.6	1155.0	926.4	970.6	1037.4	1054.7	- صافي الدين على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government General Budget	840.8	803.0	601.3	654.5	766.9	820.6	ا) صافي الدين على الحكومة المركزية ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government Own Budget	-87.8	-84.5	-100.2	-92.8	-91.7	-107.8	ب) صافي الدين على الحكومة المركزية بميزان مستقلة
C) Claims on Public Entities	421.6	436.5	425.3	408.9	362.2	341.9	ج) الدين على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	3748.9	3710.7	3535.3	3362.9	3200.1	2769.9	- الدين على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	122.3	122.4	128.7	131.5	134.0	123.9	- الدين على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-1536.3	-1497.2	-1277.3	-1132.1	-1037.7	-812.7	- صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	5836.8	5846.8	5576.6	5175.3	5159.8	4841.5	عرض النقد (٢)
Money Supply (M1)	1764.9	1763.7	1642.4	1539.2	1745.6	1746.2	عرض النقد (١)
Currency with the Public	1080.3	1068.3	987.6	952.2	1050.9	1072.6	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	684.6	695.4	654.8	587.0	694.7	673.6	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	4071.9	4083.1	3934.2	3636.1	3414.2	3095.3	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	144.9	132.2	118.3	105.4	114.1	104.8	ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية
Time and Saving Deposits of which:	3927.0	3950.9	3815.9	3530.7	3300.1	2990.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها:
In Foreign Currencies	861.2	777.9	720.9	730.2	668.5	483.5	بالعملات الأجنبية
<u>Memorandum Items</u>							<u>بنود تذكرة</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1586.3	1569.2	1566.4	1566.4	1531.4	1443.4	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	77.5	74.6	50.1	50.1	31.8	34.7	بالدينار الأردني
In Foreign Currencies	1508.8	1494.6	1516.3	1516.3	1499.6	1408.7	بالعملات الأجنبية

التغير النسبي الشهري في عرض النقد (٢)

Monthly Percentage Change in Money Supply (M2)



**جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (ع) والعوامل المؤثرة عليه**

TABLE NO. ( 3 ) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	كانون ثاني - تموز		1997	1996	1995	1994	
	January	July					
	1998	1997					
Foreign Assets (Net)	63.8	196.6	421.1	16.4	120.3	62.8	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	-149.7	-21.3	245.0	5.4	229.1	181.3	البنك المركزي
Licenced Banks	213.5	217.9	176.1	11.0	-108.8	-118.5	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	196.4	62.9	-19.8	-0.9	198.0	296.9	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	248.2	139.6	-44.2	-66.8	-17.3	-12.2	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government General Budget	239.5	112.4	-53.2	-112.4	-53.7	-51.7	أ ) صافي الديون على الحكومة المركزية ضمن الميزانية
B) Net Claims on Central Government Own Budget	12.4	3.0	-7.4	-1.1	16.1	-5.6	ب ) صافي الديون على الحكومة المركزية بميزان مسلطة
C) Claims on Public Entities	-3.7	24.2	16.4	46.7	20.3	45.1	ج ) الدين على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	213.6	112.7	172.4	162.8	430.2	453.7	- الدين على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-6.4	0.6	-2.8	-2.5	10.1	17.0	- الدين على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-259.0	-190.0	-145.2	-94.4	-225.0	-161.6	- صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	260.2	259.5	401.3	15.5	318.3	359.7	عرض النقد (ع)
Money Supply (M1)	122.5	111.4	103.2	-206.4	-0.6	16.1	عرض النقد (ع)
Currency with the Public	92.7	66.8	35.4	-98.7	-21.7	24.7	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	29.8	44.6	67.8	-107.7	21.1	-8.6	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	137.7	148.1	298.1	221.9	318.9	343.6	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	26.6	-1.8	12.9	-8.7	9.3	12.6	ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية
Time and Saving Deposits of which in Foreign Currencies	111.1	149.9	285.2	230.6	309.6	331.0	ودائع التوفير ولأجل منها: بالعملات الأجنبية
Money Supply (M2)	4.7	5.0	7.8	0.3	6.6	8.0	عرض النقد (ع)
	التغير النسبي عن الفترة السابقة / Percentage Change of Beginning Stock						
Foreign Assets (Net)	2.8	10.7	22.9	0.9	7.1	3.8	الموجودات الأجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	5.9	1.9	-0.6	0.0	6.3	10.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	26.8	14.4	-4.6	-6.4	-1.6	-1.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	6.0	3.4	5.1	5.1	15.5	19.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-5.0	0.5	-2.1	-1.9	8.2	15.9	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	20.3	16.8	12.8	9.1	27.7	24.8	صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	4.7	5.0	7.8	0.3	6.6	8.0	عرض النقد (ع)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (ع) في العام السابق / Percentage Change of Beginning Stock of (M2)						
Foreign Assets (Net)	1.2	3.8	8.1	0.3	2.5	1.4	الموجودات الأجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	3.5	1.2	-0.3	0.0	4.1	6.6	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	4.5	2.7	-0.8	-1.3	-0.4	-0.3	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	3.8	2.2	3.3	3.3	8.9	10.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-0.1	0.0	0.0	0.0	0.2	0.4	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-4.7	-3.7	-2.8	-2.0	-4.6	-3.6	صافي العوامل الأخرى
Money Supply (M2)	4.7	5.0	7.8	0.3	6.6	8.0	عرض النقد (ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لكتوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

تشرين الثاني ovember	تشرين اول October	1997			1997	1996	1995	1994	1993	نهاية الفترة
		سبتمبر September	ايلول August	آب July						
1621.4	1628.6	1636.2	1662.4	1650.6	1642.4	1539.2	1745.6	1746.2	1730.1	عرض النقد (١ع)
983.2	994.2	990.6	1017.0	1019.0	987.6	952.2	1050.9	1072.6	1047.9	- النقد المتداول
638.2	634.4	645.6	645.4	631.6	654.8	587.0	694.7	673.6	682.2	- ودائع تحت الطلب بالدينار
593.5	589.7	581.7	593.9	582.5	593.9	549.1	620.9	630.7	615.0	أ ) القطاع الخاص (مقيم)
40.6	41.1	59.9	48.4	45.0	55.8	33.3	48.2	37.6	61.2	ب ) مؤسسات عامة
4.1	3.6	4.0	3.1	4.1	5.1	4.6	25.6	5.3	6.0	ج ) مؤسسات مالية
3964.3	3917.2	3895.3	3883.4	3784.2	3934.2	3636.1	3414.2	3095.3	2751.7	شبة النقد
115.7	110.5	107.2	107.4	103.6	118.3	105.4	114.1	104.8	92.2	- ودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية
109.1	99.0	99.9	100.6	97.7	104.8	94.0	99.1	89.9	85.5	أ ) القطاع الخاص (مقيم)
5.5	10.4	6.0	5.8	4.3	12.3	9.8	14.2	12.6	6.1	ب ) مؤسسات عامة
1.1	1.1	1.3	1.0	1.6	1.2	1.6	0.8	2.3	0.6	ج ) مؤسسات مالية
3112.9	3075.6	3036.4	2995.1	2965.9	3095.0	2800.5	2631.6	2507.0	2238.1	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
2533.6	2509.0	2486.8	2447.5	2427.4	2523.0	2252.4	2161.8	2112.2	1915.2	أ ) القطاع الخاص (مقيم)
529.1	517.2	499.2	499.3	488.8	523.3	504.8	436.4	365.5	289.5	ب ) مؤسسات عامة
50.2	49.4	50.4	48.3	49.7	48.7	43.3	33.4	29.3	33.4	ج ) مؤسسات مالية
735.7	731.1	751.7	780.9	714.7	720.9	730.2	668.5	483.5	421.4	- ودائع التوفير ولأجل بالعملات الأجنبية
701.0	696.5	699.1	699.9	703.8	708.8	723.7	656.2	467.4	411.9	أ ) القطاع الخاص (مقيم)
31.8	30.6	49.4	77.3	6.6	8.8	3.4	8.4	12.7	7.7	ب ) مؤسسات عامة
2.9	4.0	3.2	3.7	4.3	3.3	3.1	3.9	3.4	1.8	ج ) مؤسسات مالية
5585.7	5545.8	5531.5	5545.8	5434.8	5576.6	5175.3	5159.8	4841.5	4481.8	عرض النقد (٢ع)
4734.3	4704.2	4672.6	4657.5	4616.5	4737.4	4339.7	4377.2	4253.2	3968.2	منه بالدينار

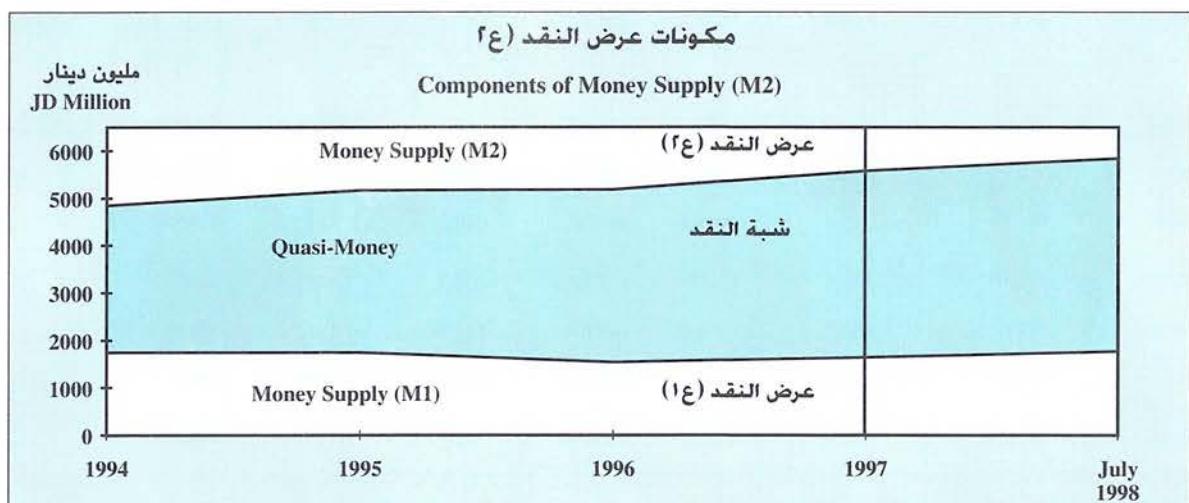
(Percentages)	نسبة من عرض النقد (٢ع) Ratio to Money Supply (M2)				(نسبة مئوية)
	تموز July 1998	1997	1996	1995	
Currency with the Public	18.5	17.7	18.4	20.4	النقد المتداول
Deposits in JD	64.3	67.2	65.5	64.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	17.2	15.1	16.1	15.2	ودائع بالعملات الأجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998								1997
	تموز July	حزيران June	مايو May	أيار April	مارس March	آذار February	شباط January	كانون ثان Second Quarter	كانون أول First Quarter
<b>Money Supply (M1)</b>	1764.9	1763.7	1735.1	1756.1	1700.3	1725.4	1720.4	1642.4	
- Currency with the Public	1080.3	1068.3	1049.7	1030.6	1018.4	1014.3	1047.4	987.6	
- Demand Deposits in Jordan Dinar	684.6	695.4	685.4	725.5	681.9	711.1	673.0	654.8	
A) Private Sector (Resident)	623.2	626.9	596.6	603.5	578.6	591.2	595.4	593.9	
B) Public Entities	56.0	62.4	82.6	116.1	97.0	114.6	71.9	55.8	
C) Financial Institutions	5.4	6.1	6.2	5.9	6.3	5.3	5.7	5.1	
<b>Quasi-Money</b>	4071.9	4083.1	4031.0	3981.6	3933.9	3923.0	3910.7	3934.2	
- Demand Deposits in Foreign Currencies	144.9	132.2	119.0	117.1	118.8	126.2	114.0	118.3	
A) Private Sector (Resident)	133.0	118.7	110.5	108.4	111.0	111.1	104.6	104.8	
B) Public Entities	9.6	12.5	7.5	7.6	6.7	14.0	8.1	12.3	
C) Financial Institutions	2.3	1.0	1.0	1.1	1.1	1.1	1.3	1.2	
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	3065.8	3173.0	3141.9	3096.5	3048.9	3030.5	3067.2	3095.0	
A) Private Sector (Resident)	2524.2	2625.4	2616.7	2572.8	2519.9	2527.1	2529.7	2523.0	
B) Public Entities	489.4	494.8	475.8	474.7	468.1	454.8	492.4	523.3	
C) Financial Institutions	52.2	52.8	49.4	49.0	60.9	48.6	45.1	48.7	
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	861.2	777.9	770.1	768.0	766.2	766.3	729.5	720.9	
A) Private Sector (Resident)	844.8	768.5	759.3	760.1	756.3	756.9	720.9	708.8	
B) Public Entities	13.3	7.0	8.1	5.0	7.3	6.4	5.8	8.8	
C) Financial Institutions	3.1	2.4	2.7	2.9	2.6	3.0	2.8	3.3	
<b>Money Supply (M2)</b>	5836.8	5846.8	5766.1	5737.7	5634.2	5648.4	5631.1	5576.6	
of Which in Jordan Dinar	4830.7	4936.7	4877.0	4852.6	4749.2	4755.9	4787.6	4737.4	



**جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية**

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities				الموجودات Assets			نهاية الفترة End of Period	
المجموع	احتياطي فائض	احتياطي الزامي	ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD	النقد	النقد	صافي الموجودات المحلية البنك المركزي (١)	صافي الموجودات الأجنبية البنك المركزي (١)	
Total	Excess Reserve	Obligatory Reserve	Currency Issued	Reserve Money		Net Domestic Assets of the Central Bank	Net Foreign Assets of the Central Bank (1)	
508.5	120.6	387.9	1077.8	<b>1586.3</b>	626.1	960.2		1993
495.4	75.0	420.4	1112.8	<b>1608.2</b>	557.2	1051.0		1994
560.3	106.0	454.3	1090.5	<b>1650.8</b>	457.5	1193.3		1995
459.7	12.8	446.9	996.2	<b>1455.9</b>	138.2	1317.7		1996
729.9	233.5	496.4	1038.2	<b>1768.1</b>	-167.1	1935.2		1997
								تموز
635.6	144.5	491.1	1062.9	<b>1698.5</b>	48.2	1650.3	July	
551.6	48.5	503.1	1065.6	<b>1617.2</b>	-154.1	1771.3	August	آب
608.7	98.3	510.4	1036.5	<b>1645.2</b>	-210.3	1855.5	September	ايلول
629.8	116.2	513.6	1037.7	<b>1667.5</b>	-279.8	1947.3	October	تشرين اول
735.3	209.4	525.9	1031.6	<b>1766.9</b>	-179.0	1945.9	November	تشرين ثاني
729.9	233.5	496.4	1038.2	<b>1768.1</b>	-167.1	1935.2	December	كانون اول
								1998
692.4	212.1	480.3	1099.4	<b>1791.8</b>	-80.3	1872.1	January	كانون ثاني
563.5	55.3	508.2	1064.1	<b>1627.6</b>	-180.0	1807.6	February	شباط
548.0	41.3	506.7	1069.2	<b>1617.2</b>	-226.2	1843.4	March	اذار
644.5	139.0	505.5	1080.4	<b>1724.9</b>	-108.7	1833.6	April	نيسان
545.6	37.1	508.5	1103.4	<b>1649.0</b>	-183.5	1832.5	May	ايار
541.6	33.7	507.9	1118.2	<b>1659.8</b>	-188.7	1848.5	June	حزيران
562.9	47.1	515.8	1133.7	<b>1696.6</b>	-65.6	1762.2	July	تموز

(1) : Excludes licensed banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

: لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي .

(١)

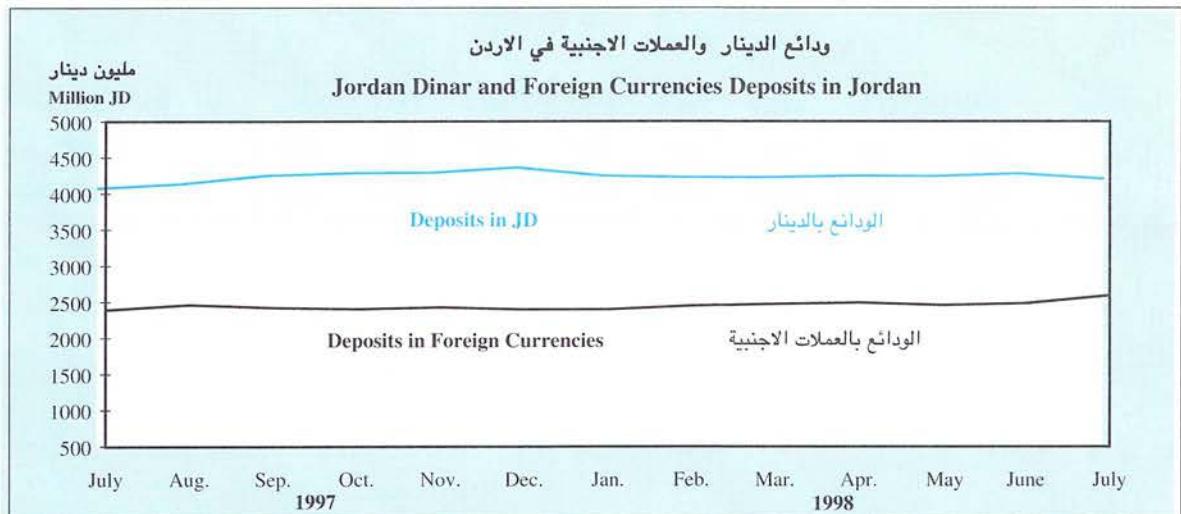
**جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الأردن حسب نوع العملة**

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

JD Million											مليون دينار
المجموع الكلي	الودائع بالعملات الأجنبية			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار	الودائع بالدينار			النقد المصدر			نهاية الفترة End of Period
	المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة		المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
Grand Total	Total	Central Bank (1)	Licenced Banks	Total Currency Issued & Deposits in Jordan Dinar	Total	Central Bank (1)	Licenced Banks	Total	Cash with Licenced Banks	Currency with the Public	
6215.8	1954.1	134.4	1819.7	4261.7	3183.9	64.2	3119.7	1077.8	29.9	1047.9	1993
6821.0	2114.9	119.5	1995.4	4706.1	3593.3	197.2	3396.1	1112.8	40.2	1072.6	1994
7133.6	2432.2	154.3	2277.9	4701.4	3610.9	101.3	3509.6	1090.5	39.6	1050.9	1995
7365.4	2470.7	118.2	2352.5	4894.7	3898.5	262.2	3636.3	996.2	44.0	952.2	1996
7794.1	2396.4	85.2	2311.2	5397.7	4359.5	282.7	4076.8	1038.2	50.6	987.6	1997
											1997
7505.6	2391.4	79.3	2312.1	5114.2	4051.3	154.7	3896.6	1062.9	43.9	1019.0	تموز
7638.1	2458.3	150.0	2308.3	5179.8	4114.2	139.6	3974.6	1065.6	48.6	1017.0	أب
7689.9	2418.6	116.5	2302.1	5271.3	4234.8	231.0	4003.8	1036.5	45.9	990.6	ايلول
7709.3	2400.3	100.9	2299.4	5309.0	4271.3	236.7	4034.6	1037.7	43.5	994.2	تشرين أول
7739.2	2423.0	102.9	2320.1	5316.2	4284.6	219.9	4064.7	1031.6	48.4	983.2	تشرين ثانى
7794.1	2396.4	85.2	2311.2	5397.7	4359.5	282.7	4076.8	1038.2	50.6	987.6	كانون أول
											1998
7745.4	2395.7	74.9	2320.8	5349.7	4250.3	170.4	4079.9	1099.4	52.0	1047.4	كانون ثانى
7740.3	2445.3	75.1	2370.2	5295.0	4230.9	160.1	4070.8	1064.1	49.8	1014.3	شباط
7773.9	2470.9	111.4	2359.5	5303.0	4233.8	147.3	4086.5	1069.2	50.8	1018.4	آذار
7827.0	2486.3	113.3	2373.0	5340.7	4260.3	100.2	4160.1	1080.4	49.8	1030.6	نيسان
7817.6	2452.9	81.4	2371.5	5364.7	4261.3	46.9	4214.4	1103.4	53.7	1049.7	مايو
7897.4	2478.9	82.2	2396.7	5418.5	4300.3	31.9	4268.4	1118.2	49.9	1068.3	حزيران
7948.4	2588.2	82.3	2505.9	5360.2	4226.5	46.5	4180.0	1133.7	53.4	1080.3	تموز

(1) : Excluding Deposits of Licensed Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



**جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي**

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

تشرين ثاني November	تشرين اول October	1997					1997	1996	1995	1994	1993	نهاية الفترة
		ايلول September	آب August	تموز July	1997							
4654.9	4632.3	4661.7	4722.2	4717.9	4590.5	4465.1	4371.5	3948.5	3490.0			الائتمان المحلي
692.6	685.4	692.6	758.5	743.9	657.4	570.3	657.7	631.1	623.5			البنك المركزي
3962.3	3946.9	3969.1	3963.7	3974.0	3933.1	3894.8	3713.8	3317.4	2866.5			البنوك المرخصة
4250.4	4252.9	4276.4	4350.5	4384.3	4193.1	4218.3	4223.4	3857.5	3428.2			بالدينار الاردني
660.9	653.7	660.9	726.8	712.2	625.7	538.7	626.3	600.3	592.9			البنك المركزي
3589.5	3599.2	3615.5	3623.7	3672.1	3567.4	3679.6	3597.1	3257.2	2835.3			البنوك المرخصة
404.5	379.4	385.3	371.7	333.6	397.4	246.8	148.1	91.0	61.8			بالمعلمات الاجنبية
31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.6	31.4	30.8	30.6			البنك المركزي
372.8	347.7	353.6	340.0	301.9	365.7	215.2	116.7	60.2	31.2			البنوك المرخصة
<b>الائتمان الممنوح للقطاع الخاص</b>												
3716.5	3701.4	3723.1	3715.0	3678.5	3735.3	3541.9	3380.9	2942.4	2485.4			الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
3313.2	3312.0	3335.9	3332.3	3311.4	3327.3	3286.1	3165.7	2744.5	2300.6			بالدينار الاردني
403.3	389.4	387.2	382.7	367.1	408.0	255.8	215.2	197.9	184.8			بالمعلمات الاجنبية
1516.0	3508.4	3528.6	3508.3	3475.6	3535.3	3362.9	3200.1	2769.9	2316.2			قطاع خاص (مقيم)
1307.3	3306.8	3330.9	3326.5	3305.3	3321.3	3277.4	3157.5	2739.4	2290.3			بالدينار الاردني
208.7	201.6	197.7	181.8	170.3	214.0	85.5	42.6	30.5	25.9			بالمعلمات الاجنبية
200.5	193.0	194.5	206.7	202.9	200.0	179.0	180.8	172.5	169.2			قطاع خاص (غير مقيم)
5.9	5.2	5.0	5.8	6.1	6.0	8.7	8.2	5.1	10.3			بالدينار الاردني
194.6	187.8	189.5	200.9	196.8	194.0	170.3	172.6	167.4	158.9			بالمعلمات الاجنبية

**جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)**

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998							1997
	تموز	حزيران	يار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثانى	كانون اول
	July	June	May	April	March	February	January	December
<b>Domestic Credit</b>	<b>5045.8</b>	<b>4988.1</b>	<b>4908.0</b>	<b>4852.8</b>	<b>4780.3</b>	<b>4803.6</b>	<b>4743.8</b>	<b>4590.5</b>
Central Bank	922.0	918.0	881.9	820.0	750.0	783.9	763.3	657.4
Licenced Banks	4123.8	4070.1	4026.1	4032.8	4030.3	4019.7	3980.5	3933.1
<b>In Jordan Dinar</b>	<b>4622.2</b>	<b>4565.4</b>	<b>4506.1</b>	<b>4452.7</b>	<b>4391.1</b>	<b>4401.4</b>	<b>4336.1</b>	<b>4193.1</b>
Central Bank	890.2	886.2	850.1	788.2	718.2	752.1	731.6	625.7
Licenced Banks	3732.0	3679.2	3656.0	3664.5	3672.9	3649.3	3604.5	3567.4
<b>In Foreign Currencies</b>	<b>423.6</b>	<b>422.7</b>	<b>401.9</b>	<b>400.1</b>	<b>389.2</b>	<b>402.2</b>	<b>407.7</b>	<b>397.4</b>
Central Bank	31.8	31.8	31.8	31.8	31.8	31.8	31.7	31.7
Licenced Banks	391.8	390.9	370.1	368.3	357.4	370.4	376.0	365.7
<b>Credit to Private Sector</b>								
<b>Credit to Private Sector</b>	<b>4008.6</b>	<b>3972.9</b>	<b>3920.4</b>	<b>3904.8</b>	<b>3882.2</b>	<b>3843.3</b>	<b>3753.2</b>	<b>3735.3</b>
In Jordan Dinar	3514.0	3479.0	3446.3	3433.1	3421.6	3375.6	3351.8	3327.3
In Foreign Currencies	494.6	493.9	474.1	471.7	460.6	467.7	401.4	408.0
<b>Private Sector (Resident)</b>	<b>3748.9</b>	<b>3710.7</b>	<b>3670.1</b>	<b>3656.4</b>	<b>3634.2</b>	<b>3604.5</b>	<b>3556.3</b>	<b>3535.3</b>
In Jordan Dinar	3505.6	3471.8	3438.8	3425.4	3415.0	3369.9	3345.9	3321.3
In Foreign Currencies	243.3	238.9	231.3	231.0	219.2	234.6	210.4	214.0
<b>Private Sector (Non-Resident)</b>	<b>259.7</b>	<b>262.2</b>	<b>250.3</b>	<b>248.4</b>	<b>248.0</b>	<b>238.8</b>	<b>196.9</b>	<b>200.0</b>
In Jordan Dinar	8.4	7.2	7.5	7.7	6.6	5.7	5.9	6.0
In Foreign Currencies	251.3	255.0	242.8	240.7	241.4	233.1	191.0	194.0

**جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي المنوّح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان**

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM  
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

										مليون دينار
1997					1997	1996	1995	1994	1993	نهاية الفترة
تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July						
4654.9	4632.3	4661.7	4722.4	4717.9	4590.5	4465.1	4371.5	3948.5	3490.0	رصيد الائتمان المحلي
1008.6	992.4	1002.3	1083.6	1110.2	926.4	970.6	1037.4	1054.7	1066.9	صافي الدين على القطاع العام
835.8	825.6	823.1	835.6	896.4	833.4	911.1	911.0	1093.8	1057.5	الديون على الحكومة المركزية
528.1	513.7	500.8	505.1	505.8	533.1	501.8	529.3	742.4	743.8	سندات وأنواع
235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	التسهيلات المباشرة - بنك مركري
40.4	44.6	55.0	63.2	123.3	33.0	142.1	114.7	85.0	47.5	قرهوض وسلف
35.7	41.2	50.6	56.7	117.5	30.5	141.8	113.6	81.7	47.2	كمبيالات
0.4	0.5	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	جارى مدين
4.3	2.9	4.0	6.1	5.4	2.2	0.0	0.8	3.0	0.0	المساهمة في المؤسسات الدولية
31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.6	31.4	30.8	30.6	الودائع الحكومية
288.2	300.8	283.0	226.7	219.3	332.3	349.4	235.8	381.0	287.5	صافي الدين على الحكومة المركزية
547.6	524.8	540.1	608.9	677.1	501.1	561.7	675.2	712.8	770.0	الديون على المؤسسات العامة
461.0	467.6	462.2	474.7	433.1	425.3	408.9	362.2	341.9	296.9	اسهم
18.2	19.7	18.8	19.0	20.0	18.1	25.7	24.7	20.8	28.2	سندات واستئناد
52.6	51.4	51.8	51.7	23.1	52.0	25.7	30.3	40.7	40.4	التسهيلات المباشرة - بنك مرخصة
390.2	396.5	391.6	404.0	390.0	355.2	357.5	307.2	280.4	228.3	قرهوض وسلف
342.9	343.3	341.3	346.2	326.1	322.8	311.9	256.0	229.5	178.2	كمبيالات
1.1	1.1	1.1	0.0	0.0	1.1	0.0	0.0	10.7	13.6	جارى مدين
46.2	52.1	49.2	57.8	63.9	31.3	45.6	51.2	40.2	36.5	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
3516.0	3508.5	3528.6	3508.3	3475.6	3535.3	3362.9	3200.1	2769.9	2316.2	اسهم
153.8	157.8	171.2	170.5	169.4	149.0	155.5	135.8	109.0	71.8	استئناد قرض
0.6	0.6	2.9	2.9	2.9	0.6	2.9	3.5	4.6	6.5	التسهيلات المباشرة - بنك مركري
8.6	8.5	8.3	8.2	8.2	8.7	8.0	7.6	6.5	5.7	التسهيلات المباشرة - بنك مرخصة
3353.0	3341.6	3346.2	3326.7	3295.1	3377.0	3196.5	3053.2	2649.8	2232.2	قرهوض وسلف
1898.6	1888.9	1901.6	1884.1	1825.0	1911.6	1728.4	1613.9	1337.2	1082.5	كمبيالات
423.8	425.9	433.1	437.3	437.4	419.9	431.2	426.3	407.9	356.5	جارى مدين
1030.6	1026.8	1011.5	1005.3	1032.7	1045.5	1036.9	1013.0	904.7	793.2	الديون على المؤسسات المالية
130.3	131.4	130.8	130.5	132.1	128.8	131.6	134.0	123.9	106.9	اسهم
33.9	32.6	32.7	32.5	32.0	33.5	29.9	29.5	18.1	9.3	التسهيلات المباشرة - بنك مركري
31.5	32.8	32.1	31.9	32.7	31.3	32.3	33.5	29.7	25.7	التسهيلات المباشرة - بنك مرخصة
64.9	66.0	66.0	66.1	67.4	64.0	69.4	71.0	76.1	71.9	قرهوض وسلف
64.1	65.5	65.5	65.4	66.4	63.0	68.6	70.2	74.0	71.3	كمبيالات
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	جارى مدين
0.8	0.5	0.5	0.7	1.0	1.0	0.8	0.8	2.1	0.6	
										<b>بنود تذكرة</b>
200.5	193.0	194.5	206.7	202.9	200.0	179.0	180.8	172.5	169.2	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
25.6	22.6	22.7	18.9	17.4	23.6	11.6	11.1	8.1	2.9	اسهم
27.2	23.1	23.9	32.8	33.7	26.1	12.6	10.1	7.3	4.9	استئناد قرض
147.7	147.3	147.9	155.0	151.8	150.3	154.8	159.6	157.1	161.4	التسهيلات المباشرة - بنك مرخصة
11.2	11.1	12.5	17.4	17.0	12.6	15.0	9.9	6.0	9.9	قرهوض وسلف
1.2	1.1	1.1	1.1	0.1	1.2	0.1	0.2	0.1	0.1	كمبيالات
135.3	135.1	134.3	136.5	134.7	136.5	139.7	149.5	151.0	151.4	جارى مدين

**جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان (تابع)**

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM  
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998							كانون ثاني January	كانون اول December
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February			
<b>Outstanding Balance of Domestic Credit</b>	<b>5045.8</b>	<b>4988.1</b>	<b>4908.0</b>	<b>4852.8</b>	<b>4780.3</b>	<b>4803.6</b>	<b>4743.8</b>	<b>4590.5</b>	
Net Claims on Public Sector	1174.6	1155.0	1114.6	1072.0	1017.2	1074.4	1060.4	926.4	
Claims on Central Government	918.5	843.3	827.0	826.7	829.7	830.7	865.1	833.4	
Treasury Bills and Bonds	624.9	548.4	532.5	532.6	531.5	531.8	531.7	533.1	
Credit Facilities - CBJ	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	
Credit Facilities - Licensed Banks	26.2	27.5	27.1	26.7	30.8	31.5	66.1	33.0	
Loans and Advances	19.9	20.4	20.7	21.2	23.5	26.0	59.4	30.5	
Bills Discounted	0.4	0.3	0.4	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	
Overdraft	5.9	6.8	6.0	5.2	6.9	5.2	6.4	2.2	
Subscription to Inter. Financial Institutions	31.8	31.8	31.8	31.8	31.8	31.8	31.7	31.7	
Government Deposits	165.5	124.8	154.5	191.9	265.8	215.0	240.4	332.3	
Net Claims on Central Government	753.0	718.5	672.5	634.8	563.9	615.7	624.7	501.1	
Claims on Public Entities	421.6	436.5	442.1	437.2	453.3	458.7	435.7	425.3	
Shares	16.3	16.0	15.9	15.9	16.9	17.1	17.1	18.1	
Bonds and Corporate Bonds	57.1	54.6	53.5	50.0	50.4	53.9	51.9	52.0	
Credit Facilities - Licensed Banks	348.2	365.9	372.7	371.3	386.0	387.7	366.7	355.2	
Loans and Advances	324.0	328.2	320.9	325.5	335.7	341.0	332.0	322.8	
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.1	1.1	1.1	
Overdraft	24.2	37.7	51.8	45.8	50.3	45.6	33.6	31.3	
Claims on Private Sector (Resident)	3748.9	3710.7	3670.1	3656.4	3634.2	3604.4	3556.3	3535.3	
Shares	168.9	168.4	164.3	162.3	161.2	159.2	155.9	149.0	
Corporate Bonds	2.2	1.5	1.6	1.1	0.6	0.6	0.6	0.6	
Credit Facilities - CBJ	8.8	8.8	8.8	8.7	8.7	8.7	8.7	8.7	
Credit Facilities - Licensed Banks	3569.0	3532.0	3495.4	3484.3	3463.7	3435.9	3391.1	3377.0	
Loans and Advances	2042.8	2016.1	1979.0	1968.1	1957.8	1942.5	1912.8	1911.6	
Bills Discounted	433.0	428.2	426.1	421.5	419.7	418.3	417.8	419.9	
Overdraft	1093.2	1087.7	1090.3	1094.7	1086.2	1075.1	1060.5	1045.5	
Claims on Financial Institutions	122.3	122.4	123.3	124.4	128.9	124.8	127.1	128.8	
Shares	34.5	34.3	33.9	33.9	33.8	33.6	34.0	33.5	
Credit Facilities - CBJ	27.5	27.5	27.4	28.3	28.4	29.4	30.4	31.3	
Credit Facilities - Licensed Banks	60.3	60.6	62.0	62.2	66.7	61.8	62.7	64.0	
Loans and Advances	59.4	60.0	61.5	61.5	66.3	61.3	61.9	63.0	
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Overdraft	0.9	0.6	0.5	0.7	0.4	0.5	0.8	1.0	
<b>Memorandum Items</b>									
Claims on Private Sector (Non-Resident)	259.7	262.2	250.3	248.4	248.0	238.8	196.9	200.0	
Shares	26.9	26.8	24.9	22.3	22.4	19.4	21.6	23.6	
Corporate Bonds	38.0	37.2	34.1	34.3	34.7	32.0	25.5	26.1	
Credit Facilities - Licensed Banks	194.8	198.2	191.3	191.8	190.9	187.4	149.8	150.3	
Loans and Advances	55.7	59.1	52.6	52.1	52.2	49.8	11.8	12.6	
Bills Discounted	2.4	2.4	2.3	1.6	1.6	1.0	1.2	1.2	
Overdraft	136.7	136.7	136.4	138.1	137.1	136.6	136.8	136.5	

جدول رقم (٩) : ميزانية البنك المركزي الأردني

TABLE NO. (9) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

1997					1997	1996	1995	1994	1993	نهاية الفترة
تشرين الثاني November	تشرين الاول October	ايلول September	آب August	تموز July						
2545.8	2554.2	2467.9	2373.0	2261.0	2557.1	2253.9	2185.2	1904.3	1689.6	الموجودات
142.2	142.1	141.9	141.7	141.6	142.3	140.2	138.9	139.1	70.3	الموجودات الاجنبية
0.2	0.4	0.3	0.4	3.5	0.1	0.6	0.9	0.5	4.8	الذهب
1478.4	1481.1	1387.0	1293.7	1190.6	1501.5	1182.8	1085.6	958.6	1018.4	حقوق السحب الخاصة
48.1	55.5	59.0	62.1	50.3	58.4	63.9	97.7	162.2	130.4	نقد وارصدة وودائع جاهزة
876.9	875.1	879.7	875.1	875.0	854.8	866.4	862.1	643.9	465.7	سندات وازونات
										موجودات اجنبية أخرى (١)
1149.6	1149.8	1152.2	1143.9	1139.0	1137.4	1160.5	1102.9	1209.4	1100.5	الموجودات المحلية
674.2	674.2	674.0	673.9	673.7	670.7	673.7	671.1	786.9	698.9	الديون على القطاع العام
673.9	673.9	673.7	673.7	673.5	670.4	673.0	671.0	786.8	698.8	الديون على الحكومة المركزية
406.6	406.6	406.4	406.4	406.2	403.1	405.8	404.0	520.4	432.6	سندات وازونات الخزينة وأوراق حكومية
235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	قرض وسلف
31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.6	31.4	30.8	30.6	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.7	0.1	0.1	0.1	الديون على المؤسسات العامة
417.8	418.9	419.6	416.8	413.2	361.1	399.0	369.0	367.6	348.1	الديون على البنوك المرخصة
143.7	144.8	145.5	142.3	138.7	87.0	124.5	87.7	85.1	55.2	تسهيلات إعادة الخصم
274.1	274.1	274.1	274.5	274.5	274.1	274.5	281.3	282.5	292.9	تسهيلات البنوك المتعثرة
31.5	32.8	32.1	31.9	32.7	31.3	32.3	33.5	29.7	25.7	الديون على المؤسسات المالية
8.6	8.5	8.3	8.2	8.2	8.7	8.0	7.6	6.5	5.7	الديون على القطاع الخاص
17.5	15.4	18.2	13.1	11.2	65.6	47.5	21.7	18.7	22.1	موجودات أخرى
3695.4	3704.0	3620.1	3516.9	3400.0	3694.5	3414.4	3288.1	3113.7	2790.1	الموجودات = المطلوبات
										المطلوبات
1031.6	1037.7	1036.5	1065.6	1062.9	1038.2	996.2	1090.5	1112.8	1077.8	النقد المصدر
2167.9	2146.2	2039.7	1951.2	1885.5	2119.1	1783.1	1705.3	1513.7	1424.3	ودائع البنوك المرخصة
1837.9	1812.7	1703.3	1607.3	1533.4	1785.6	1077.2	880.3	775.5	776.6	بالدينار الأردني
1102.6	1182.9	1094.6	1055.7	897.9	1055.6	617.5	320.0	280.1	120.3	شهادات اليداع
525.9	513.6	510.3	503.1	491.1	496.4	446.9	454.3	420.4	387.9	الاحتياطي اللازم
209.4	116.2	98.4	48.5	144.4	233.6	12.8	106.0	75.0	120.6	الاحتياطي الفائض
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	147.8	ودائع بفوائد
330.0	333.5	336.4	343.9	352.1	333.5	705.9	825.0	738.2	647.7	بالغلات الاجنبية
4.7	9.1	6.5	5.7	4.7	23.0	6.5	31.0	7.6	6.2	ودائع تحت الطلب
3.9	8.2	5.6	4.9	3.7	21.5	5.3	9.4	6.3	5.3	المؤسسات العامة
0.8	0.9	0.9	0.8	1.0	1.5	1.2	21.6	1.3	0.9	المؤسسات المالية
26.5	24.9	43.2	70.6	0.0	3.1	0.0	3.2	2.1	4.0	ودائع التوفير ولاجل
26.4	24.8	43.1	70.6	0.0	3.0	0.0	3.2	2.1	4.0	المؤسسات العامة
0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	المؤسسات المالية
32.3	34.0	35.6	38.5	36.6	31.0	50.6	58.4	82.3	88.4	المطلوبات الاجنبية
5.2	5.2	5.2	5.2	5.0	5.2	3.9	3.2	2.2	1.7	منها : ودائع هيئات ومؤسسات دولية
259.3	269.6	262.2	174.8	192.7	310.7	323.3	163.0	224.7	99.9	ودائع الحكومة المركزية
30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	29.2	25.0	21.8	18.0	رأس المال والاحتياطيات
98.8	98.8	98.8	98.8	69.8	98.8	129.8	113.7	42.3		المخصصات
44.3	53.7	67.6	81.7	88.8	69.6	126.7	81.9	35.0	29.2	المطلوبات الأخرى

(١) : تتضمن الديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (٩) : ميزانية البنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (9) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998							1997
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثانى January	كانون اول December
<b>Assets</b>								
<b>Foreign Assets</b>	<b>2425.3</b>	<b>2509.1</b>	<b>2482.5</b>	<b>2481.7</b>	<b>2488.7</b>	<b>2445.7</b>	<b>2511.5</b>	<b>2557.1</b>
Gold	144.1	144.0	143.6	143.4	143.2	142.9	142.5	142.3
SDRs	4.7	0.4	0.5	4.1	0.1	0.1	4.1	0.1
Cash, Balances & Deposits	1297.0	1395.1	1379.3	1374.5	1393.9	1352.6	1451.8	1501.5
Bonds & Treasury Bills	101.2	108.8	108.7	112.1	111.8	111.8	55.0	58.4
Other Foreign Assets (1)	878.3	860.8	850.4	847.6	839.7	838.3	858.1	854.8
<b>Domestic Assets</b>	<b>1125.9</b>	<b>1068.1</b>	<b>1075.4</b>	<b>1076.2</b>	<b>1077.6</b>	<b>1077.8</b>	<b>1084.1</b>	<b>1137.4</b>
Claims on Public Sector	694.3	673.8	668.7	668.9	668.8	668.7	668.7	670.7
Claims on Central Govt.	694.1	673.6	668.5	668.7	668.6	668.4	668.4	670.4
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	426.7	406.2	401.1	401.3	401.2	401.0	401.1	403.1
Advances to Government	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6
Subscription to International Financial Insts.	31.8	31.8	31.8	31.8	31.8	31.8	31.7	31.7
Claims on Public Entities	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3
Claims on Deposit-Money Banks	345.8	344.9	359.2	360.3	359.5	359.7	360.7	361.1
Rediscount Facilities	71.7	70.8	85.1	86.2	85.4	85.5	86.6	87.0
Bail-Out Operations	274.1	274.1	274.1	274.1	274.1	274.2	274.1	274.1
Claims on Financial Institutions	27.5	27.5	27.4	28.3	28.4	29.4	30.4	31.3
Claims on Private Sector	8.8	8.8	8.8	8.7	8.7	8.7	8.7	8.7
Unclassified Assets	49.5	13.1	11.3	10.0	12.2	11.3	15.6	65.6
<b>Assets = Liabilities</b>	<b>3551.2</b>	<b>3577.2</b>	<b>3557.9</b>	<b>3557.9</b>	<b>3566.3</b>	<b>3523.5</b>	<b>3595.6</b>	<b>3694.5</b>
<b>Liabilities</b>								
<b>Currency Issued</b>	<b>1133.7</b>	<b>1118.2</b>	<b>1103.4</b>	<b>1080.4</b>	<b>1069.2</b>	<b>1064.1</b>	<b>1099.4</b>	<b>1038.2</b>
<b>Bankers' Deposits</b>	<b>2111.7</b>	<b>2162.8</b>	<b>2142.2</b>	<b>2080.4</b>	<b>2055.8</b>	<b>2028.2</b>	<b>2081.8</b>	<b>2119.1</b>
In Jordan Dinar	1754.9	1809.1	1787.1	1729.5	1696.5	1676.5	1730.4	1785.6
Certificates of Deposit	1192.0	1263.0	1233.0	1085.0	1145.0	1113.0	1038.0	1055.6
Legal Reserve	515.8	507.9	508.5	505.5	506.7	508.2	480.3	496.4
Excess Reserve	47.1	33.7	37.1	139.0	41.3	55.3	212.1	233.6
Remunerated Deposits	0.0	4.5	8.5	0.0	3.5	0.0	0.0	0.0
In Foreign Currencies	356.8	353.7	355.1	350.9	359.3	351.7	351.4	333.5
<b>Demand Deposits</b>	<b>7.2</b>	<b>12.0</b>	<b>6.6</b>	<b>29.0</b>	<b>15.7</b>	<b>23.4</b>	<b>11.6</b>	<b>23.0</b>
Public Entities	5.3	9.9	4.6	27.0	13.2	21.2	10.0	21.5
Financial Institutions	1.9	2.1	2.0	2.0	2.5	2.2	1.6	1.5
<b>Quasi-Monetary Deposits</b>	<b>6.7</b>	<b>3.1</b>	<b>3.7</b>	<b>1.6</b>	<b>1.1</b>	<b>2.5</b>	<b>0.9</b>	<b>3.1</b>
Public Entities	6.6	3.1	3.7	1.5	1.0	2.4	0.8	3.0
Financial Institutions	0.1	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
<b>Foreign Liabilities</b>	<b>29.3</b>	<b>29.9</b>	<b>29.3</b>	<b>30.1</b>	<b>30.3</b>	<b>30.7</b>	<b>30.7</b>	<b>31.0</b>
of Which : Deposits of International Institutions	5.3	5.3	5.3	5.3	5.4	5.4	5.2	5.2
<b>Central Govt. Deposits</b>	<b>85.5</b>	<b>69.1</b>	<b>88.6</b>	<b>152.9</b>	<b>211.5</b>	<b>178.6</b>	<b>202.1</b>	<b>310.7</b>
<b>Capital and Reserves</b>	<b>30.0</b>	<b>30.0</b>	<b>30.0</b>	<b>30.0</b>	<b>30.0</b>	<b>30.0</b>	<b>30.0</b>	<b>30.0</b>
<b>Allowances</b>	<b>69.8</b>	<b>69.8</b>	<b>69.8</b>	<b>69.8</b>	<b>69.8</b>	<b>69.8</b>	<b>69.8</b>	<b>69.8</b>
<b>Unclassified Liabilities</b>	<b>77.3</b>	<b>82.3</b>	<b>84.3</b>	<b>83.7</b>	<b>82.9</b>	<b>96.2</b>	<b>69.3</b>	<b>69.6</b>

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١٠) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني

TABLE NO. (10) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

تشرين ثاني ember	تشرين اول October	1997			1997	1996	1995	1994	1993	نهاية الفترة							
		ايلول September	آب August	تموز July													
<b>الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية</b>																	
<b>الذهب</b>																	
311,469	810,585	809,432	808,673	807,888	811,981	799,887	792,611	793,946	791,862	(١) بالأونصات							
142.2	142.1	141.9	141.7	141.6	142.3	140.2	138.9	139.1	70.3	(٢) القيمة							
<b>العملات الأجنبية</b>																	
0.2	0.3	0.3	0.4	3.5	0.1	0.6	0.9	0.5	4.8	(٣) حقوق السحب الخاصة							
1478.4	1481.1	1387.0	1293.7	1190.6	1501.5	1182.8	1085.6	958.6	1018.4	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة							
48.1	55.5	59.0	62.1	50.3	58.4	63.9	97.7	162.2	130.4	(٥) سندات وأذونات							
<b>موجودات أخرى بالعملة الأجنبية</b>																	
876.9	875.1	879.7	875.1	875.0	854.9	866.4	862.1	643.9	465.7	(٦) ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع							
31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	31.6	31.4	30.8	30.6	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية							
<b>2577.5</b>	<b>2585.8</b>	<b>2499.6</b>	<b>2404.7</b>	<b>2292.7</b>	<b>2588.9</b>	<b>2285.5</b>	<b>2216.6</b>	<b>1935.1</b>	<b>1720.2</b>	<b>(٨) مجموع الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية</b>							
<b>المطلوبات بالعملات الأجنبية</b>																	
330.0	333.4	336.4	343.8	352.0	333.5	705.8	825.1	738.2	647.7	(٩) ودائع البنوك المرخصة							
27.1	28.8	30.4	33.3	31.6	25.9	46.7	55.2	80.1	86.7	(١٠) ودائع غير المقيمين							
46.8	40.3	39.4	42.6	45.6	46.0	68.1	88.6	33.2	40.2	(١١) ودائع الحكومة المركزية							
28.7	31.4	46.3	73.8	1.7	12.9	3.3	10.5	6.1	6.8	(١٢) ودائع المؤسسات العامة							
20.0	20.0	20.1	20.1	19.8	18.8	19.3	12.6	21.7	26.4	(١٢) اخرى							
<b>452.6</b>	<b>453.9</b>	<b>472.6</b>	<b>513.6</b>	<b>450.7</b>	<b>437.1</b>	<b>843.2</b>	<b>992.0</b>	<b>879.3</b>	<b>807.8</b>	<b>(١٤) مجموع المطلوبات بالعملة الأجنبية</b>							
<b>اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الأجنبية</b>																	
1169.4	1174.4	1079.2	978.7	857.3	1200.5	494.2	303.0	302.5	414.4	(١٠+٩) - (٥+٤)							
1649.4	1656.5	1522.2	1380.4	1209.2	1693.2	697.1	427.0	431.1	588.2	مقوياً بالدولار الأمريكي (مليون دولار)							
5.4	5.5	5.0	4.6	4.0	5.4	2.1	1.5	1.7	2.2	تغطية المستوردة بالأشهر							
<b>1526.7</b>	<b>1536.9</b>	<b>1446.3</b>	<b>1356.2</b>	<b>1244.4</b>	<b>1560.0</b>	<b>1247.3</b>	<b>1184.2</b>	<b>1121.3</b>	<b>1153.6</b>	<b>(٥+٤+٣+٢)</b> الاحتياطي الجاهزة للاستخدام							
<b>1668.9</b>	<b>1679.0</b>	<b>1588.2</b>	<b>1497.9</b>	<b>1386.0</b>	<b>1702.3</b>	<b>1387.5</b>	<b>1323.1</b>	<b>1260.4</b>	<b>1223.9</b>	<b>(٥+٤+٣+٢)</b> الاحتياطي الذهب والعملات الأجنبية							
<b>صافي الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية</b>																	
<b>2124.9</b>	<b>2131.9</b>	<b>2027.0</b>	<b>1891.1</b>	<b>1842.0</b>	<b>2151.8</b>	<b>1442.3</b>	<b>1224.6</b>	<b>1055.8</b>	<b>912.4</b>	<b>(١٤ - ٨)</b> الاجنبية							

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

**جدول رقم (١٠) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني (تابع)**

TABLE NO. (10) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998							1997
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
<b>Assets in Gold and Foreign Currencies</b>								
<b>Gold</b>								
(1) Ounces	822,294	821,466	819,412	818,522	816,793	815,726	813,153	811,981
(2) Value	144.1	144.0	143.6	143.4	143.2	142.9	142.5	142.3
<b>Foreign Currencies</b>								
(3) SDRs	4.7	0.4	0.5	4.1	0.1	0.1	4.1	0.1
(4) Cash, Balances & Deposits	1297.0	1395.1	1379.3	1374.5	1393.9	1352.6	1451.8	1501.5
(5) Bonds & Treasury Bills	101.2	108.8	108.7	112.1	111.8	111.8	55.0	58.4
<b>Other Assets in Foreign Currencies</b>								
(6) Loans Arising From Payment Agreements	878.3	860.8	850.4	847.6	839.7	838.3	858.1	854.9
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	31.8	31.8	31.8	31.8	31.8	31.8	31.7	31.7
<b>(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies</b>	<b>2457.1</b>	<b>2540.9</b>	<b>2514.3</b>	<b>2513.5</b>	<b>2520.5</b>	<b>2477.5</b>	<b>2543.2</b>	<b>2588.9</b>
<b>Liabilities in Foreign Currencies</b>								
(9) Licensed Banks Deposits	356.8	353.7	355.1	350.9	359.3	351.7	351.4	333.5
(10) Non-Resident Deposits	24.0	24.6	24.0	24.8	24.9	25.3	25.5	25.9
(11) Central Government Deposits	46.4	47.0	50.1	83.1	81.9	42.8	44.5	46.0
(12) Public Entities Deposits	10.3	10.2	6.9	5.1	4.2	6.6	4.3	12.9
(13) Other Deposits	18.2	17.4	18.5	18.6	18.6	17.9	17.7	18.8
<b>(14) Total Liabilities in Foreign Currencies</b>	<b>455.7</b>	<b>452.9</b>	<b>454.6</b>	<b>482.5</b>	<b>488.9</b>	<b>444.3</b>	<b>443.4</b>	<b>437.1</b>
<b>Gross Official Reserves of Foreign Currencies</b>								
<b>(4+5) - (9+10)</b>	<b>1017.4</b>	<b>1125.6</b>	<b>1108.9</b>	<b>1110.9</b>	<b>1121.5</b>	<b>1087.4</b>	<b>1129.9</b>	<b>1200.5</b>
Evaluated In Million of U.S. Dollar	1435.0	1587.6	1564.0	1566.9	1581.8	1533.7	1593.7	1693.2
In Months of Imports	4.4	4.8	4.8	4.8	4.8	4.7	4.8	5.4
<b>Readily Available Reserves (3+4+5)</b>	<b>1402.9</b>	<b>1504.3</b>	<b>1488.5</b>	<b>1490.7</b>	<b>1505.8</b>	<b>1464.5</b>	<b>1510.9</b>	<b>1560.0</b>
<b>Reserves of Gold &amp; Foreign Currencies (2+3+4+5)</b>	<b>1547.0</b>	<b>1648.3</b>	<b>1632.1</b>	<b>1634.1</b>	<b>1649.0</b>	<b>1607.4</b>	<b>1653.4</b>	<b>1702.3</b>
<b>Net Assets of Gold &amp; Foreign Currencies (8 - 14)</b>	<b>2001.4</b>	<b>2088.0</b>	<b>2059.7</b>	<b>2031.0</b>	<b>2031.6</b>	<b>2033.2</b>	<b>2099.8</b>	<b>2151.8</b>

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

**جدول رقم (١١) : شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني**

TABLE NO. (11) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

										مليون دينار						
تاریخ الاصدار					1997	1996	1995	1994	1993							
1998																
٢٤ آذار 14 March	٢٨ شباط 28 February	٢٤ شباط 14 February	٧ شباط 7 February	١٧ كانون ثاني 17 January												
60.0	60.0	140.0	190.0	90.0		2397.0	1534.0	802.0	885.0	340.0						
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
60.0	30.0	140.0	90.0	50.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
0.0	30.0	0.0	60.0	40.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
0.0	0.0	0.0	40.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
117.0	103.5	145.0	310.0	233.2		3434.9	1549.4	704.6	675.4	308.4						
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
117.0	60.5	145.0	158.0	137.2		1384.1	723.3	373.4	367.0	216.9						
0.0	43.0	0.0	93.5	96.0		1792.3	826.1	331.2	308.4	91.5						
0.0	0.0	0.0	58.5	0.0		258.5	0.0	0.0	0.0	0.0						
60.0	30.0	140.0	190.0	90.0		2380.8	1492.7	664.4	500.4	153.9						
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
60.0	30.0	140.0	90.0	50.0		987.8	692.1	343.4	249.1	107.9						
0.0	0.0	0.0	60.0	40.0		1223.0	800.6	321.0	251.3	46.0						
0.0	0.0	0.0	40.0	0.0		170.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
اسعار فائدة الاصدارات (١)																
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00						
6.65	7.20	6.20	5.45	5.65		6.25	9.25	8.75	7.75	3.25						
0.0	0.0	0.0	5.65	5.80		6.50	9.50	9.00	7.94	4.10						
0.00	0.00	0.00	6.10	0.00		7.25	0.00	0.00	0.00	0.00						
1093.0	1113.0	1193.0	1158.0	1098.0		1055.6	617.5	320.0	280.1	120.3						
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						
445.0	435.0	465.0	385.0	355.0		312.6	172.6	136.7	109.2	74.3						
418.0	448.0	498.0	543.0	553.0		573.0	444.9	183.3	170.9	46.0						
230.0	230.0	230.0	190.0	170.0		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0						

(١) : تمثل اسعار الفائدة للإصدارات الاخيرة في الفترة قبل تاريخ ٢٦/٤/١٩٩٧، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ.

**جدول رقم (١١) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي (تابع)**

**TABLE NO. (11) : CERTIFICATES OF DEPOSITS ISSUED BY CBJ (CONTINUED)**

JD Million

	Date of Issue								
	1998								
	٢٥ تموز 25 July	١١ تموز 11 July	٢٧ حزيران 27 June	٧٣ حزieran 13 June	٢٠ يار 30 May	٦٦ يار 16 May	٢ يار 3 May	٨٨ نيسان 18 April	٢٨ آذار 28 March
<b>Amount Offered</b>	<b>70.0</b>	<b>40.0</b>	<b>135.0</b>	<b>170.0</b>	<b>78.0</b>	<b>280.0</b>	<b>120.0</b>	<b>140.0</b>	<b>140.0</b>
One Month	0.0	0.0	0.0	51.0	0.0	80.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	40.0	40.0	75.0	60.0	45.0	110.0	70.0	60.0	80.0
Six Months	30.0	0.0	60.0	59.0	33.0	90.0	50.0	40.0	60.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	40.0	0.0
<b>Bids Received</b>	<b>89.0</b>	<b>73.5</b>	<b>168.0</b>	<b>210.5</b>	<b>109.8</b>	<b>359.0</b>	<b>216.5</b>	<b>253.5</b>	<b>236.0</b>
One Month	0.0	0.0	0.0	51.0	0.0	87.5	0.0	0.0	0.0
Three Months	50.5	73.5	77.5	87.5	63.0	141.7	125.5	116.7	131.0
Six Months	38.5	0.0	90.5	72.0	46.8	129.8	91.0	69.8	105.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	67.0	0.0
<b>Successful Bids</b>	<b>70.0</b>	<b>40.0</b>	<b>135.0</b>	<b>170.0</b>	<b>78.0</b>	<b>280.0</b>	<b>120.0</b>	<b>140.0</b>	<b>140.0</b>
One Month	0.0	0.0	0.0	51.0	0.0	80.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	40.0	40.0	75.0	60.0	45.0	110.0	70.0	60.0	80.0
Six Months	30.0	0.0	60.0	59.0	33.0	90.0	50.0	40.0	60.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	40.0	0.0
<b>Interest Rates on the Issues (1)</b>									
One Month	0.0	0.0	0.0	6.35	0.0	5.70	0.00	0.00	0.00
Three Months	6.80	6.55	6.65	6.50	6.45	6.10	6.00	6.00	6.25
Six Months	7.00	0.00	6.95	7.05	6.95	6.50	6.40	6.30	6.45
Twelve Months	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.60	0.00
<b>Outstanding Balance</b>	<b>1192.0</b>	<b>1222.0</b>	<b>1263.0</b>	<b>1228.0</b>	<b>1233.0</b>	<b>1215.0</b>	<b>1205.0</b>	<b>1135.0</b>	<b>1145.0</b>
One Month	0.0	0.0	51.0	51.0	80.0	80.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	440.0	460.0	420.0	425.0	425.0	410.0	530.0	460.0	500.0
Six Months	482.0	492.0	522.0	482.0	458.0	455.0	405.0	405.0	415.0
Twelve Months	270.0	270.0	270.0	270.0	270.0	270.0	270.0	270.0	230.0

(1) : The Interest Rate for the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

جدول رقم (١٢) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (12) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

نهاية الفترة										
	(1) 1997					1997	1996	1995	1994	1993
شهرember	تشرين اول October	تشرين ثالث September	ايلول August	آب July						
<b>الموجودات</b>										
<b>الموجودات الاجنبية</b>										
22.0	22.9	26.2	28.3	23.6	26.4	23.6	21.5	23.1	21.3	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
790.9	1823.4	1815.8	1838.8	1882.5	1799.2	1744.6	1600.7	1404.8	1263.3	ارصدة لدى بنوك في الخارج
104.5	97.4	96.5	99.9	99.5	101.9	52.7	48.7	44.6	45.7	محفظة الوراق المالية (غير مقيم)
147.7	147.3	147.9	155.0	151.8	150.3	154.8	159.5	157.0	161.4	ديون على القطاع الخاص (غير مقيم)
101.1	99.5	91.6	86.8	82.8	104.1	41.4	52.2	52.4	68.6	موجودات اجنبية أخرى
<b>الموجودات المحلية</b>										
622.6	619.0	611.3	636.4	655.8	588.0	646.3	602.1	648.8	655.5	الديون على القطاع العام
161.9	151.7	149.4	161.9	222.9	163.0	238.1	240.0	307.0	358.7	الديون على الحكومة المركزية
460.7	467.3	461.9	474.5	432.9	425.0	408.2	362.1	341.8	296.8	الديون على المؤسسات العامة
507.4	3500.0	3520.3	3500.1	3467.4	3526.6	3354.9	3192.5	2763.4	2310.5	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
98.8	98.6	98.7	98.6	99.4	97.5	99.3	100.5	94.2	81.2	الديون على المؤسسات المالية
883.2	1825.0	1697.2	1583.4	1520.4	1824.2	1117.7	924.9	822.7	816.2	الاحتياطيات
48.4	43.5	45.9	48.6	43.9	50.6	44.0	39.6	40.2	29.9	النقد في الصندوق
834.8	1781.5	1651.3	1534.8	1476.5	1773.6	1073.7	885.3	782.5	786.3	ارصدة لدى البنك المركزي (باليمن)
336.7	340.2	342.8	350.3	365.5	339.6	737.2	874.7	754.2	660.9	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
058.6	1033.5	949.3	936.0	901.9	1121.4	885.2	853.1	762.6	662.9	موجودات أخرى
<b>المطلوبات = المطلوبات</b>										
<b>المطلوبات</b>										
<b>ودائع تحت الطلب</b>										
30.1	30.8	31.4	33.7	33.7	36.8	26.8	38.2	33.2	44.7	مؤسسات عامة غير مالية
4.0	7.2	7.1	8.1	7.9	3.9	5.1	8.6	6.2	7.7	البلديات وال المجالس القروية
4.3	3.8	4.3	3.3	4.7	4.7	4.9	4.9	6.4	5.7	المؤسسات المالية
8.1	5.2	21.8	7.5	4.1	6.0	6.0	6.2	4.4	9.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
702.6	688.7	681.6	694.5	680.2	698.7	643.1	720.0	720.6	700.5	القطاع الخاص (مقيم)
<b>ودائع التوفير ولاجل</b>										
64.4	67.6	58.5	56.7	40.5	57.8	65.9	65.6	58.2	33.1	مؤسسات عامة غير مالية
21.4	19.6	20.8	22.8	23.3	20.0	19.5	12.7	11.6	25.7	البلديات وال المجالس القروية
53.0	53.5	53.6	51.9	54.0	51.8	46.4	37.3	32.6	35.2	المؤسسات المالية
148.7	435.8	426.1	426.5	431.6	451.4	422.8	363.3	306.5	234.4	مؤسسة الضمان الاجتماعي
234.6	3205.4	3186.0	3147.4	3131.2	3231.8	2976.1	2818.0	2579.6	2327.1	القطاع الخاص (مقيم)
<b>المطلوبات الاجنبية</b>										
188.5	2199.1	2189.3	2193.3	2203.6	2187.1	2198.4	2074.9	1765.5	1525.3	
<b>ودائع الحكومة المركزية</b>										
133.6	432.4	376.2	372.4	376.1	370.3	390.5	404.3	362.4	344.0	الاقتراض من البنك المركزي
109.0	996.5	951.2	952.7	851.5	1047.7	771.0	701.7	582.8	492.7	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
104.7	1190.5	1128.5	1071.6	1159.6	1232.2	1075.5	993.4	868.8	781.0	المطلوبات الأخرى

(١) : اولية .

**جدول رقم (١٢) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)**

TABLE NO. (12) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	(1) 1998							(1) 1997	
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون/٢ January	كانون/١ December	
<b>Assets</b>									
<b>Foreign Assets</b>	<b>2381.3</b>	<b>2307.6</b>	<b>2250.5</b>	<b>2253.3</b>	<b>2220.2</b>	<b>2220.9</b>	<b>2155.2</b>	<b>2181.9</b>	
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	34.1	31.2	27.4	31.7	23.2	28.6	24.0	26.4	
Balances with Foreign Banks	1919.0	1852.7	1805.5	1815.6	1797.7	1806.4	1786.2	1799.2	
Portfolio (Non-Resident)	121.5	119.6	119.5	112.1	109.8	102.9	99.1	101.9	
Claims on Private Sector (Non-Resident)	194.8	198.2	191.3	191.7	190.9	187.5	149.8	150.3	
Other Foreign Assets	111.9	105.9	106.8	102.2	98.6	95.5	96.1	104.1	
<b>Domestic Assets</b>	<b>7810.9</b>	<b>7794.0</b>	<b>7779.3</b>	<b>7698.6</b>	<b>7675.4</b>	<b>7581.3</b>	<b>7523.7</b>	<b>7497.3</b>	
Claims on Public Sector	645.9	606.0	600.4	595.0	614.3	620.6	632.0	588.0	
Claims on Central Govt.	224.5	169.7	158.5	158.1	161.1	162.2	196.6	163.0	
Claims on Public Entities	421.4	436.3	441.9	436.9	453.2	458.4	435.4	425.0	
Claims on Private Sector (Resident)	3740.1	3701.9	3661.4	3647.7	3625.5	3595.7	3547.6	3526.6	
Claims on Financial Institutions	94.8	94.9	95.9	96.1	100.5	95.4	96.7	97.5	
Reserves	1790.5	1869.1	1848.9	1794.4	1762.3	1736.1	1804.8	1824.2	
Currency	53.4	49.9	53.7	49.9	50.8	49.8	52.0	50.6	
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	1737.1	1819.2	1795.2	1744.5	1711.5	1686.3	1752.8	1773.6	
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	355.6	352.6	354.0	349.8	358.1	350.5	357.0	339.6	
Unclassified Assets	1184.0	1169.5	1218.7	1215.6	1214.7	1183.0	1085.6	1121.4	
<b>Assets = Liabilities</b>	<b>10192.2</b>	<b>10101.6</b>	<b>10029.8</b>	<b>9951.9</b>	<b>9895.6</b>	<b>9802.2</b>	<b>9678.9</b>	<b>9679.2</b>	
<b>Liabilities</b>									
<b>Demand Deposits</b>	<b>822.3</b>	<b>815.5</b>	<b>797.9</b>	<b>813.6</b>	<b>785.0</b>	<b>813.8</b>	<b>775.3</b>	<b>750.1</b>	
Public Non-Financial Insts.	38.9	32.4	40.2	47.2	29.5	51.6	37.4	36.8	
Municipalities and Village Councils	3.6	5.8	5.7	7.5	9.3	6.4	4.7	3.9	
Financial Institutions	5.8	4.9	5.3	5.0	4.9	4.2	4.7	4.7	
Social Security Corporation	17.8	26.8	39.6	42.0	51.7	49.3	28.5	6.0	
Private Sector (Resident)	756.2	745.6	707.1	711.9	689.6	702.3	700.0	698.7	
<b>Time and Saving Deposits</b>	<b>3920.2</b>	<b>3947.8</b>	<b>3908.1</b>	<b>3862.9</b>	<b>3814.1</b>	<b>3794.3</b>	<b>3795.8</b>	<b>3812.8</b>	
Public Non-Financial Insts.	60.8	43.8	48.3	48.8	53.8	49.3	57.4	57.8	
Municipalities and Village Councils	22.6	22.5	22.7	23.0	22.7	21.1	21.1	20.0	
Financial Institutions	55.2	55.1	52.0	51.7	63.4	51.6	47.8	51.8	
Social Security Corporation	412.6	432.4	409.1	406.4	397.9	388.3	418.9	451.4	
Private Sector (Resident)	3369.0	3394.0	3376.0	3333.0	3276.3	3284.0	3250.6	3231.8	
<b>Foreign Liabilities</b>	<b>2173.0</b>	<b>2153.9</b>	<b>2114.9</b>	<b>2117.6</b>	<b>2114.8</b>	<b>2127.8</b>	<b>2165.7</b>	<b>2187.1</b>	
<b>Central Govt. Deposits</b>	<b>357.0</b>	<b>332.6</b>	<b>331.7</b>	<b>306.1</b>	<b>309.9</b>	<b>292.1</b>	<b>295.8</b>	<b>279.0</b>	
<b>Credit From CBJ</b>	<b>382.0</b>	<b>356.8</b>	<b>369.1</b>	<b>371.5</b>	<b>371.6</b>	<b>369.0</b>	<b>369.9</b>	<b>370.3</b>	
<b>Capital Accounts &amp; Allowances</b>	<b>1170.6</b>	<b>1168.5</b>	<b>1145.5</b>	<b>1145.3</b>	<b>1144.1</b>	<b>1151.3</b>	<b>1073.5</b>	<b>1047.7</b>	
<b>Unclassified Liabilities</b>	<b>1367.1</b>	<b>1326.5</b>	<b>1362.6</b>	<b>1334.9</b>	<b>1356.1</b>	<b>1253.9</b>	<b>1202.9</b>	<b>1232.2</b>	

(1) : Preliminary.

(١)

## جدول رقم (١٣) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصه من العملات الاجنبية

(1)

TABLE NO. (13) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES

مليون دينار

تشرين ثاني November	تشرين اول October	1997					1997	1996	1995	1994	1993	
		ايلول September	آب August	تموز July								
2761.7	2768.8	2740.0	2769.2	2780.3	2787.2	2855.6	2766.9	2375.1	2140.6			الموجودات من العملات الاجنبية
22.0	22.9	26.2	28.3	23.6	26.4	23.6	21.5	23.1	21.3			النقد في الصندوق
336.7	340.2	342.8	350.3	365.5	339.6	737.2	874.7	754.2	660.9			ارصدة لدى البنك المركزي
1790.6	1821.5	1803.0	1834.5	1879.3	1809.1	1757.3	1615.5	1425.0	1283.1			ارصدة لدى البنك
199.4	177.3	169.4	169.1	140.0	196.0	88.3	85.1	53.8	53.7			محفظة الاواخر المالية
291.2	284.2	297.3	288.9	277.8	286.5	199.6	103.3	63.0	40.4			التسهيلات الائتمانية
121.8	122.7	101.3	98.1	94.1	129.6	49.6	66.8	56.0	81.2			اخرى
2677.2	2653.1	2637.7	2654.6	2676.8	2691.1	2769.0	2698.6	2266.0	2014.6			المطلوبات من العملات الاجنبية
2320.1	2299.3	2302.2	2308.3	2312.0	2311.1	2352.5	2277.9	1995.4	1819.7			ودائع العملاء
1.2	1.3	1.4	1.3	1.1	1.1	4.1	6.2	4.4	10.9			الحكومة المركزية
8.5	9.5	9.1	9.3	9.2	8.3	9.9	12.1	19.1	6.9			المؤسسات العامة
3.6	4.8	4.1	4.4	5.4	4.1	4.5	4.7	5.8	2.3			مؤسسات مالية غير مصرافية
2306.8	2283.7	2287.6	2293.3	2296.3	2297.6	2334.0	2254.9	1966.1	1799.6			قطاع خاص
89.7	86.7	89.3	87.8	83.4	91.0	67.2	93.3	101.5	85.3			التأمينيات النقدية
199.6	208.5	193.8	204.1	222.1	220.5	289.0	253.1	124.3	85.7			ودائع البنك
67.8	58.6	52.4	54.4	59.3	68.5	60.3	74.3	44.8	23.9			اخرى
84.5	115.7	102.3	114.6	103.5	96.1	86.6	68.3	109.1	126.0			صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١) : لا تشمل بنك البراء تحت التصفية.

ملاحظة: الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

(١) جدول رقم (١٣) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الأجنبية (تابع)

(1)

TABLE NO. (13) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)

Million JD

	1998							1997
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثانوي January	كانون اول December
<b>Assets in Foreign Currencies</b>	<b>3054.0</b>	<b>2978.2</b>	<b>2904.7</b>	<b>2892.5</b>	<b>2868.0</b>	<b>2862.1</b>	<b>2787.5</b>	<b>2787.2</b>
Cash in Vaults	34.0	31.2	27.4	31.7	23.2	28.6	24.0	26.4
Balances with CBJ	355.6	352.6	354.0	349.8	358.1	350.5	357.0	339.6
Balances with Banks	1964.5	1899.9	1855.3	1856.3	1840.9	1846.4	1791.6	1809.1
Portfolio	228.4	222.4	220.5	209.3	206.2	199.8	193.9	196.0
Credit Facilities	345.6	349.2	323.0	325.3	315.2	325.8	295.7	286.5
Other	125.9	122.9	124.5	120.1	124.4	111.0	125.3	129.6
<b>Liabilities in Foreign Currencies</b>	<b>3037.0</b>	<b>2875.4</b>	<b>2821.5</b>	<b>2797.8</b>	<b>2772.7</b>	<b>2780.3</b>	<b>2706.9</b>	<b>2691.1</b>
Customers' Deposits	2505.9	2396.8	2371.3	2373.0	2359.5	2370.2	2320.8	2311.1
Central Government	2.8	2.8	2.7	3.7	3.7	4.7	3.8	1.1
Public Entities	12.6	9.2	8.7	7.5	9.8	13.8	9.5	8.3
Non-Banking Financial Institutions	3.9	2.9	3.4	3.6	3.4	3.8	3.7	4.1
Private Sector	2486.6	2381.9	2356.5	2358.2	2342.6	2347.9	2303.8	2297.6
Cash Margins	145.1	125.8	114.5	109.5	104.7	105.3	100.6	91.0
Deposits of Banks	284.4	260.4	247.8	233.8	238.2	236.9	217.6	220.5
Other	101.6	92.4	87.9	81.5	70.3	67.9	67.9	68.5
<b>Net Assets in Foreign Currencies</b>	<b>17.0</b>	<b>102.8</b>	<b>83.2</b>	<b>94.7</b>	<b>95.3</b>	<b>81.8</b>	<b>80.6</b>	<b>96.1</b>

(I) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

**جدول رقم (١٤) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة**

TABLE NO. (14) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING  
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

تشرين ثانى November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	1997	1996	1995	1994	1993	
<b>وفقاً للنشاط الاقتصادي</b>										
94.9	95.2	97.0	97.5	87.0	93.3	79.5	75.7	75.5	65.4	الزراعة
116.5	140.5	133.2	141.0	137.3	86.6	104.7	53.5	51.7	56.2	التعدين
521.1	523.0	524.0	532.6	537.8	503.9	505.9	494.8	419.9	329.6	الصناعة
1040.1	1023.3	1046.5	1040.0	1034.5	1064.5	1035.7	970.4	798.6	631.8	التجارة العامة
779.9	783.1	791.9	787.8	788.9	775.2	777.8	757.4	687.0	458.1	الإنشاءات
212.8	198.0	199.5	196.0	198.8	217.7	200.3	195.6	198.3	65.0	خدمات النقل
70.7	66.8	67.4	68.1	69.2	70.0	53.6	46.4	38.1	32.8	السياحة والفنادق والمطاعم
218.5	216.2	205.6	216.3	219.0	220.2	214.4	199.8	150.5	43.6	خدمات ومرافق عامة
154.5	156.0	157.3	155.0	156.6	154.1	156.4	159.5	175.3	174.8	الخدمات المالية
787.2	793.9	784.3	780.6	798.5	794.2	792.0	752.6	653.5	884.0	شراء الاسهم وآخر
<b>3996.2</b>	<b>3996.0</b>	<b>4006.7</b>	<b>4014.9</b>	<b>4027.6</b>	<b>3979.7</b>	<b>3920.3</b>	<b>3705.7</b>	<b>3248.4</b>	<b>2741.3</b>	<b>المجموع</b>
420.6	413.6	426.8	419.3	407.3	417.0	329.9	238.0	207.0	186.4	منه بالعملات الأجنبية
<b>وفقاً للجهة المقترضة</b>										
40.4	44.6	55.0	63.2	123.3	33.2	142.1	114.7	85.0	47.5	الحكومة المركزية
390.2	396.5	391.6	404.0	390.0	355.2	357.5	307.2	280.4	228.3	المؤسسات العامة
64.9	66.0	66.0	66.0	67.4	63.9	69.4	71.0	76.1	71.9	المؤسسات المالية
3353.0	3341.6	3346.2	3326.7	3295.1	3377.1	3196.5	3053.2	2649.8	2232.2	القطاع الخاص (مقيم)
147.7	147.3	147.9	155.0	151.8	150.3	154.8	159.6	157.1	161.4	القطاع الخاص (غير مقيم)

**جدول رقم (١٤) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
وفقًا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)**

TABLE NO. (14) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING  
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	1998							1997
	تموز July	حزيران June	مايو May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
	By Economic Activity							
Agriculture	112.0	110.8	106.6	106.7	104.7	102.3	94.7	93.3
Mining	100.4	109.1	109.5	108.6	114.2	97.6	106.6	86.6
Industry	596.2	589.9	593.5	586.6	586.5	510.4	519.5	503.9
General Trade	1103.8	1086.6	1073.3	1071.1	1060.3	1132.5	1068.4	1064.5
Construction	777.5	775.2	781.6	782.1	777.0	786.0	769.1	775.2
Transportation Services	235.9	237.4	233.5	233.6	236.6	221.0	219.0	217.7
Tourism, Hotels and Restaurants	92.5	90.2	82.6	81.1	79.3	72.1	71.6	70.0
Public Services and Utilities	228.2	233.5	227.7	231.4	229.4	240.5	217.5	220.2
Financial Services	155.5	155.1	158.6	158.4	156.7	157.3	157.2	154.1
Buying Shares and Other	796.5	796.4	781.6	776.7	793.4	784.8	812.8	794.2
<b>Total</b>	<b>4198.5</b>	<b>4184.2</b>	<b>4148.5</b>	<b>4136.3</b>	<b>4138.1</b>	<b>4104.5</b>	<b>4036.4</b>	<b>3979.7</b>
of Which in Foreign Currencies	475.9	479.5	453.3	455.7	445.8	456.3	426.2	417.0
	By Borrower							
Central Government	26.2	27.5	27.1	26.7	30.8	31.5	66.1	33.2
Public Entities	348.2	365.9	372.7	371.3	386.0	387.7	366.7	355.2
Financial Institutions	60.3	60.6	62.0	62.2	66.7	61.9	62.7	63.9
Private Sector (Resident)	3569.0	3532.0	3495.4	3484.3	3463.7	3435.9	3391.1	3377.1
Private Sector (Non-Resident)	194.8	198.2	191.3	191.8	190.9	187.5	149.8	150.3

**جدول رقم (١٥) : التسهيلات الائتمانية المباشرة المنوحة من قبل البنوك المخصصة  
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق**

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS  
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

تشرين ثاني November	تشرين اول October	1997				1997	1996	1995	1994	1993	
		ايلول September	آب August	تموز July							
3996.2	3996.0	4006.7	4014.9	4027.6	3979.7	3920.3	3705.7	3248.4	2741.3		اجمالي التسهيلات الائتمانية
1217.2	1217.4	1199.5	1206.3	1237.7	1216.6	1223.0	1215.3	1101.0	981.7		جارى مدين
2352.5	2350.0	2371.5	2369.8	2352.0	2340.6	2265.7	2063.5	1728.4	1389.1		قرض وسلف
											تستحق خلال
362.6	326.8	318.8	345.8	325.4	350.9	344.8	353.6	231.7	197.1		(٣) أشهر
229.9	236.7	253.1	246.3	236.3	207.9	244.6	228.7	178.9	119.2		(٦ - ٢) أشهر
455.5	476.6	467.1	461.8	383.4	402.0	462.5	431.7	362.6	178.2		(٦ - ١٢) أشهر
993.5	993.1	1024.3	1014.3	1084.3	1102.4	948.0	870.1	777.2	784.6		أكثر من (١٢) شهر
71.0	67.7	77.3	79.3	74.0	62.7	95.3	92.7	75.6	53.5		برسم التحصيل
240.0	249.1	230.9	222.3	248.6	214.7	170.5	86.7	102.4	56.5		مستحقة
426.5	428.6	435.7	438.8	437.9	422.5	431.6	426.9	419.0	370.5		كمبليات واستناد مخصومة
											تستحق خلال
126.2	134.3	137.6	129.2	132.5	130.0	129.5	128.1	138.9	112.3		(٣) أشهر
74.3	67.2	72.4	79.0	79.5	64.7	76.3	79.1	73.0	74.7		(٦ - ٢) أشهر
73.9	74.9	74.9	75.9	75.4	78.0	88.2	86.2	83.1	65.0		(٦ - ١٢) أشهر
63.4	63.9	62.4	64.3	61.2	63.5	54.4	53.6	44.4	47.5		أكثر من (١٢) شهر
11.0	11.3	13.0	12.3	12.4	11.8	15.2	27.2	17.1	11.9		برسم التحصيل
77.7	77.0	75.4	78.1	76.9	74.5	68.0	52.7	62.5	59.1		مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية (%)											
30.4	30.5	29.9	30.1	30.7	30.6	31.2	32.8	33.9	35.8		جارى مدين
58.9	58.8	59.2	59.0	58.4	58.8	57.8	55.7	53.2	50.7		قرض وسلف
10.7	10.7	10.9	10.9	10.9	10.6	11.0	11.5	12.9	13.5		كمبليات واستناد مخصومة

**جدول رقم (١٥) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة  
حسب النوع وتاريخ الاستحقاق (تابع)**

**TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS  
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)**

JD Million

	1998							1997
	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثانى January	كانون اول December
<b>Total Credit</b>	4198.5	4184.2	4148.5	4136.3	4138.1	4104.5	4036.4	3979.7
Overdrafts	1261.0	1269.4	1285.0	1284.4	1280.9	1263.0	1238.1	1216.6
Loans and Advances	2501.7	2483.8	2434.7	2428.5	2435.5	2420.7	2377.9	2340.6
Due within								
(3) Months	406.2	446.2	433.3	376.7	327.5	354.6	342.5	350.9
(3-6) Months	308.3	275.1	275.0	246.3	301.4	307.6	274.9	207.9
(6-12) Months	424.7	459.6	415.4	358.0	425.6	437.9	462.6	402.0
More than (12) Months	997.2	967.6	986.2	1129.6	1042.7	1009.3	995.0	1102.4
Receivable	71.3	74.1	71.1	64.1	84.0	71.5	73.0	62.7
Accrued	294.0	261.2	253.7	253.8	254.3	239.8	229.9	214.7
Discounted Bills & Bonds	435.8	431.0	428.8	423.4	421.7	420.8	420.4	422.5
Due within								
(3) Months	132.7	127.4	129.6	121.7	120.0	122.4	121.9	130.0
(3-6) Months	79.5	76.7	69.6	72.1	74.7	73.5	74.8	64.7
(6-12) Months	74.7	76.4	79.6	81.4	79.2	72.5	72.6	78.0
More than (12) Months	59.0	61.3	58.9	58.7	59.6	61.2	62.8	63.5
Receivable	10.4	11.4	10.5	10.2	10.5	10.9	10.7	11.8
Accrued	79.5	77.8	80.6	79.3	77.7	80.3	77.6	74.5
<b>Ratio to Total Credit (%)</b>								
Overdrafts	30.0	30.3	31.0	31.1	31.0	30.8	30.7	30.6
Loans and Advances	59.6	59.4	58.7	58.7	58.8	59.0	58.9	58.8
Discounted Bills and Bonds	10.4	10.3	10.3	10.2	10.2	10.2	10.4	10.6

**جدول رقم (١٦) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة**

TABLE NO. (16) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

						مليون دينار					
1997						1997	1996	1995	1994	1993	نهاية الفترة
نوفمبر November	تشرين اول October	تشرين ثاني September	ايلول August	آب July							
843.1	837.1	827.0	826.6	789.6	854.8	751.9	675.9	608.9	535.8		القطاع العام
266.5	270.8	261.2	271.2	248.6	279.0	205.7	181.3	188.9	180.9		الحكومة المركزية
157.7	158.0	148.6	162.5	137.1	160.4	96.5	71.4	71.1	69.7		ضمن الموازنة
64.8	62.9	66.3	66.9	48.7	65.5	31.0	31.4	31.3	27.1		تحت الطلب
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0		توفير
92.8	95.0	82.2	95.5	88.3	94.8	65.4	39.9	39.7	42.6		لاجل
108.8	112.8	112.6	108.7	111.5	118.6	109.2	109.9	117.8	111.2		موازنات مستقلة
12.3	12.5	11.3	10.0	9.6	13.3	9.0	8.4	9.8	9.7		تحت الطلب
0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0.1	0.1		توفير
96.3	100.1	101.1	98.6	101.8	105.2	100.1	101.2	107.9	101.4		لاجل
25.4	26.9	28.0	30.9	31.1	23.9	24.6	21.3	17.7	33.3		البلديات والجالس القروية
4.0	7.3	7.2	8.1	7.9	3.9	5.1	8.5	6.2	7.6		تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0		توفير
21.4	19.6	20.8	22.8	23.2	20.0	19.5	12.7	11.5	25.7		لاجل
94.4	98.4	89.9	90.5	74.2	94.5	92.8	103.8	91.4	77.7		المؤسسات العامة غير المالية
30.1	30.8	31.4	33.7	33.7	36.8	26.8	38.2	33.2	44.6		تحت الطلب
0.4	0.4	0.3	0.5	0.3	0.3	0.1	0.3	1.3	0.5		توفير
63.9	67.2	58.2	56.3	40.2	57.4	65.9	65.3	56.9	32.6		لاجل
456.8	441.0	447.9	434.0	435.7	457.4	428.8	369.5	310.9	243.9		مؤسسة الضمان الاجتماعي
8.1	5.2	21.8	7.5	4.1	6.0	6.0	6.2	4.5	9.6		تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		توفير
448.7	435.8	426.1	426.5	431.6	451.4	422.8	363.3	306.4	234.3		لاجل
5541.7	5496.9	5479.0	5456.3	5419.1	5533.1	5236.9	5111.6	4782.6	4403.6		القطاع الخاص
3937.2	3894.1	3867.5	3841.9	3811.5	3930.5	3619.2	3538.0	3300.2	3027.6		قطاع خاص (مقيم)
702.6	688.7	681.6	694.5	680.2	698.7	643.1	720.0	720.6	700.5		تحت الطلب
654.1	651.1	650.3	650.4	657.8	672.0	665.1	684.7	636.3	588.2		توفير
2580.5	2554.3	2535.6	2497.0	2473.5	2559.8	2311.0	2133.3	1943.3	1738.9		لاجل
1547.1	1545.5	1553.6	1559.1	1548.9	1546.1	1566.4	1531.5	1443.4	1335.0		قطاع خاص (غير مقيم)
213.9	204.2	202.8	206.7	206.4	209.1	199.7	201.5	199.0	227.4		تحت الطلب
114.6	115.7	116.2	115.8	115.8	114.3	116.5	117.8	117.0	114.1		توفير
1218.6	1225.6	1234.6	1236.6	1226.7	1222.7	1250.2	1212.2	1127.4	993.5		لاجل
57.4	57.3	57.9	55.3	58.7	56.5	51.3	42.1	39.0	41.0		مؤسسات مالية غير مصرافية
4.4	3.8	4.3	3.4	4.7	4.7	4.9	4.9	6.4	5.7		تحت الطلب
0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.9	0.6		توفير
52.8	53.2	53.4	51.7	53.8	51.6	46.1	36.9	31.7	34.7		لاجل
6384.8	6334.0	6306.0	6282.9	6208.7	6387.9	5988.8	5787.5	5391.5	4939.4		اجمالي الودائع

**نسبة من اجمالي الودائع (%)**

الودائع حسب الجهة المودعة										
ال القطاع عام										
13.2	13.2	13.1	13.2	12.7	13.4	12.5	11.7	11.3	10.9	
61.7	61.5	61.3	61.1	61.4	61.5	60.4	61.1	61.2	61.3	
24.2	24.4	24.7	24.8	25.0	24.2	26.2	26.5	26.8	27.0	
0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.7	0.7	0.8	مؤسسات مالية غير مصرافية
الودائع حسب نوع الوديعة										
تحت الطلب										
16.3	16.0	16.3	16.4	16.0	16.3	15.4	17.6	18.8	20.9	
12.0	12.1	12.2	12.2	12.5	12.3	13.1	13.9	14.0	14.2	
71.7	71.9	71.5	71.4	71.5	71.4	71.5	68.5	67.2	64.9	
توفير										
لاجل										

**جدول رقم (١٦) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)**

TABLE NO. (16) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998							1997
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثانى January	كانون اول December
Public Sector	913.3	896.3	897.3	881.0	874.8	858.1	863.8	854.8
Central Government	357.0	332.6	331.7	306.1	309.9	292.1	295.8	279.0
General Budget	247.6	226.9	222.1	193.7	187.8	173.7	175.9	160.4
Demand	133.7	114.2	116.3	91.0	92.8	88.2	85.5	65.5
Saving	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1
Time	113.9	112.7	105.7	102.6	95.0	85.4	90.3	94.8
Own Budget	109.4	105.7	109.6	112.4	122.1	118.4	119.9	118.6
Demand	11.9	11.2	11.2	11.8	12.1	13.0	13.5	13.3
Saving	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
Time	97.4	94.3	98.3	100.5	109.8	105.3	106.3	105.2
Municipalities & Village Councils	26.2	28.3	28.4	30.5	32.0	27.5	25.8	23.9
Demand	3.6	5.8	5.7	7.5	9.3	6.4	4.7	3.9
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	22.6	22.5	22.7	23.0	22.7	21.1	21.1	20.0
Public Non-Financial Institutions	99.7	76.2	88.5	96.0	83.3	100.9	94.8	94.5
Demand	38.9	32.4	40.2	47.2	29.5	51.6	37.4	36.8
Saving	0.7	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	0.1	0.3
Time	60.1	43.6	48.1	48.5	53.5	49.1	57.3	57.4
Social Security Corporation	430.4	459.2	448.7	448.4	449.6	437.6	447.4	457.4
Demand	17.8	26.8	39.6	42.0	51.7	49.3	28.5	6.0
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	412.6	432.4	409.1	406.4	397.9	388.3	418.9	451.4
Private Sector	5772.5	5768.8	5688.6	5652.1	5571.2	5582.8	5536.9	5533.1
Private Sector (Resident)	4125.2	4139.6	4083.1	4044.9	3965.9	3986.3	3950.6	3930.5
Demand	756.2	745.6	707.1	711.9	689.6	702.3	700.0	698.7
Saving	689.2	696.7	672.8	665.3	656.2	654.5	663.0	672.0
Time	2679.8	2697.3	2703.2	2667.7	2620.1	2629.5	2587.6	2559.8
Private Sector (Non-Resident)	1586.3	1569.2	1548.2	1550.5	1537.0	1540.7	1533.8	1546.1
Demand	216.7	218.5	207.1	209.8	200.5	201.0	199.6	209.1
Saving	116.0	118.6	114.4	114.0	119.1	119.3	113.3	114.3
Time	1253.6	1232.1	1226.7	1226.7	1217.4	1220.4	1220.9	1222.7
Non-Banking Financial Institutions	61.0	60.0	57.3	56.7	68.3	55.8	52.5	56.5
Demand	5.8	4.9	5.3	5.0	4.9	4.2	4.7	4.7
Saving	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2
Time	55.0	54.8	51.7	51.4	63.1	51.3	47.5	51.6
Total Deposits	6685.8	6665.1	6585.9	6533.1	6446.0	6440.9	6400.7	6387.9
<b>Ratio to Total Deposits (%)</b>								
<b>Deposits According to Depositor</b>								
Public Sector	13.7	13.4	13.6	13.5	13.6	13.3	13.5	13.4
Private Sector Resident	61.7	62.1	62.0	61.9	61.5	61.9	61.7	61.5
Private Sector Non-Resident	23.7	23.6	23.5	23.7	23.8	23.9	24.0	24.2
Non-Banking Financial Institutions	0.9	0.9	0.9	0.9	1.1	0.9	0.8	0.9
<b>Deposits According to Type</b>								
Demand	17.7	17.4	17.2	17.2	16.9	17.3	16.8	16.3
Saving	12.1	12.2	12.0	12.0	12.0	12.0	12.1	12.3
Time	70.2	70.4	70.8	70.8	71.1	70.7	71.1	71.4

جدول رقم (١٧) : الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (17) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

تشرين ثاني ember	تشرين اول October	1997					1997	1996	1995	1994	1993	نهاية الفترة
		ايلول September	آب August	تموز July								
9.6	10.8	10.5	10.7	10.3	9.5	14.0	18.3	23.5	17.8			القطاع العام
1.1	1.3	1.4	1.4	1.1	1.2	4.1	6.2	4.4	10.9			الحكومة المركزية
0.4	0.5	0.5	0.5	0.3	0.4	0.4	1.3	0.8	6.8			تحت الطلب
0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1			توفير
0.6	0.6	0.7	0.8	0.7	0.7	3.6	4.8	3.5	4.0			لاجل
8.5	9.5	9.1	9.3	9.2	8.3	9.9	12.1	19.1	6.9			المؤسسات العامة
3.2	3.7	2.8	2.6	2.6	2.4	6.5	6.9	8.2	2.9			تحت الطلب
0.4	0.3	0.3	0.5	0.3	0.3	0.1	0.3	0.5	0.5			توفير
4.9	5.5	6.0	6.2	6.3	5.6	3.3	4.9	10.4	3.5			لاجل
310.5	2288.6	2291.6	2297.6	2301.8	2301.7	2338.5	2259.6	1971.9	1801.9			القطاع الخاص
10.1	795.4	799.0	800.5	801.4	813.6	817.7	755.3	557.4	497.4			قطاع خاص (مقيم)
09.1	99.0	99.9	100.6	97.7	104.8	94.0	99.1	89.9	85.5			تحت الطلب
6.6	66.8	67.0	66.2	66.8	67.2	67.4	60.1	52.0	52.4			توفير
34.4	629.6	632.1	633.7	636.9	641.6	656.3	596.1	415.5	359.5			لاجل
196.7	1488.3	1488.6	1492.8	1494.9	1484.1	1516.3	1499.6	1408.7	1302.2			قطاع خاص (غير مقيم)
93.9	182.3	177.9	183.7	183.7	185.7	171.4	184.7	182.0	208.5			تحت الطلب
12.1	112.9	113.6	113.1	113.4	112.0	113.2	114.5	113.3	110.8			توفير
90.7	1193.1	1197.1	1196.0	1197.8	1186.4	1231.7	1200.4	1113.4	982.9			لاجل
3.7	4.9	4.0	4.3	5.5	4.0	4.5	4.7	5.8	2.3			مؤسسات مالية غير مصرافية
0.7	0.8	0.8	0.7	1.2	0.8	1.4	0.8	2.3	0.5			تحت الطلب
0.1	0.1	0.0	0.0	0.2	0.0	0.1	0.1	0.3	0.2			توفير
2.9	4.0	3.2	3.6	4.1	3.2	3.0	3.8	3.2	1.6			لاجل
20.1	2299.4	2302.1	2308.3	2312.1	2311.2	2352.5	2277.9	1995.4	1819.7			المجموع
نسبة من مجموع الودائع بالعملة الأجنبية (%)												
الودائع حسب الجهة المودعة												
0.4	0.5	0.4	0.4	0.4	0.4	0.6	0.8	1.2	1.0			ودائع القطاع العام
34.9	34.6	34.7	34.7	34.7	35.2	34.8	33.2	27.9	27.3			ودائع القطاع الخاص (مقيم)
64.5	64.7	64.7	64.7	64.7	64.2	64.4	65.8	70.6	71.6			ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.1			ودائع المؤسسات المالية غير المصرافية
الودائع حسب نوع الوديعة												
13.3	12.5	12.2	12.5	12.4	12.7	11.6	12.8	14.2	16.7			ودائع تحت الطلب
7.7	7.8	7.9	7.8	7.8	7.8	7.7	7.7	8.3	9.0			ودائع التوفير
79.0	79.7	79.9	79.7	79.8	79.5	80.7	79.5	77.5	74.3			ودائع لاجل

**جدول رقم (١٧) : الودائع بالعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)**

TABLE NO. (17) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998							1997
	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثانى January	كانون اول December
Public Sector	15.3	12.0	11.5	11.2	13.5	18.5	13.3	9.5
Central Government	2.8	2.8	2.8	3.7	3.7	4.7	3.9	1.2
Demand	0.2	0.2	0.2	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4
Saving	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Time	2.5	2.5	2.5	3.2	3.2	4.3	3.5	0.7
Public Entities	12.5	9.2	8.7	7.5	9.8	13.8	9.4	8.3
Demand	5.9	5.3	4.3	4.1	3.5	9.8	4.4	2.4
Saving	0.7	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.3
Time	5.9	3.7	4.2	3.2	6.1	3.8	4.9	5.6
Private Sector	2490.6	2384.7	2360.0	2361.8	2346.0	2351.7	2307.5	2301.7
Private Sector (Resident)	977.8	887.2	869.8	868.6	867.3	867.9	825.6	813.6
Demand	133.0	118.7	110.5	108.4	111.0	111.0	104.6	104.8
Saving	77.7	71.8	68.4	68.9	68.7	67.7	67.3	67.2
Time	767.1	696.7	690.9	691.3	687.6	689.2	653.7	641.6
Private Sector (Non-Resident)	1508.9	1494.6	1486.7	1489.6	1475.3	1480.0	1478.2	1484.1
Demand	189.3	186.4	182.5	185.8	182.2	182.7	184.1	185.7
Saving	113.5	115.7	111.9	111.7	110.9	111.2	110.6	112.0
Time	1206.1	1192.5	1192.3	1192.1	1182.2	1186.1	1183.5	1186.4
Non-Banking Financial Institutions	3.9	2.9	3.5	3.6	3.4	3.8	3.7	4.0
Demand	0.8	0.5	0.7	0.7	0.8	0.8	0.9	0.8
Saving	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	3.1	2.3	2.7	2.8	2.6	3.0	2.8	3.2
Total	2505.9	2396.7	2371.5	2373.0	2359.5	2370.2	2320.8	2311.2
	Ratio to Total Foreign Currency Deposits (%)							
Deposits According to Depositor								
Puplic Sector	0.6	0.5	0.5	0.5	0.6	0.8	0.6	0.4
Private Sector Resident	39.0	37.0	36.7	36.6	36.8	36.6	35.5	35.2
Private Sector Non-Resident	60.2	62.4	62.7	62.8	62.5	62.4	63.7	64.2
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2
Deposits According to Type								
Demand	13.1	13.0	12.6	12.6	12.6	12.8	12.7	12.7
Saving	7.7	7.8	7.6	7.6	7.6	7.6	7.7	7.8
Time	79.2	79.2	79.8	79.8	79.8	79.6	79.6	79.5

**جدول رقم (١٨) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية**

TABLE NO. (18) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

تشرين ثاني November	تشرين اول October	1997			1997	1996	1995	1994	نهاية الفترة
		ايلول September	آب August	تموز July					
30.5	29.4	33.3	28.6	26.0	32.4	28.6	32.5	16.6	نقد في الصندوق
10.0	10.4	11.8	10.0	7.1	10.9	8.8	14.5	9.5	باليدينار الاردني
20.5	19.0	21.5	18.6	18.9	21.5	19.8	18.0	7.1	بالعملات الأجنبية
1145.5	1138.8	1129.5	1120.6	1061.5	1146.4	964.2	630.9	122.4	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
414.3	423.1	427.4	415.9	405.0	402.2	361.2	259.8	56.4	باليدينار الاردني
731.2	715.7	702.1	704.7	656.5	744.2	603.0	371.1	66.0	بالعملات الأجنبية
284.3	283.1	268.4	282.1	274.4	291.4	207.5	143.4	52.2	التسهيلات الائتمانية
106.9	110.8	111.0	115.6	118.6	103.9	108.7	96.8	35.2	باليدينار الاردني
120.7	117.2	106.5	101.1	96.6	116.8	47.6	0.9	0.2	باليدولار الامريكي
56.7	55.1	50.9	65.4	59.2	70.7	51.2	45.7	16.8	بالعملات الأجنبية الاخرى
29.5	27.0	26.9	25.2	28.6	31.0	26.4	32.1	26.9	محفظة الوراق المالية
20.0	19.0	18.9	17.2	23.7	21.3	21.5	29.6	26.9	باليدينار الاردني
9.5	8.0	8.0	8.0	4.9	9.7	4.9	2.5	0.0	بالعملات الأجنبية
55.4	54.3	64.0	59.9	41.1	56.8	41.6	33.5	110.5	موجودات اخرى
41.5	41.3	38.2	36.9	27.2	42.1	30.3	26.0	109.9	باليدينار الاردني
13.9	13.0	25.8	23.0	13.9	14.7	11.3	7.5	0.6	بالعملات الأجنبية
1545.2	1532.6	1522.1	1516.4	1431.6	1558.0	1268.3	872.4	328.6	الموجودات = المطلوبات
171.0	175.7	271.6	268.7	261.5	236.9	109.2	95.2	5.3	ودائع الجهاز المصرفي
76.3	78.2	101.3	90.8	86.5	73.6	70.1	39.8	4.2	باليدينار الاردني
94.7	97.5	170.3	177.9	175.0	163.3	39.1	55.4	1.1	بالعملات الأجنبية
1232.3	1205.1	1112.2	1112.6	1052.6	1172.7	1064.3	727.8	300.4	ودائع العملاء
437.1	437.3	434.1	430.3	430.7	436.9	412.7	353.0	227.3	باليدينار الاردني
612.1	597.6	507.5	504.5	459.5	557.9	451.7	247.6	29.4	باليدولار الامريكي
183.1	170.2	170.6	177.8	162.4	177.9	199.9	127.2	43.7	بالعملات الأجنبية الاخرى
48.0	47.8	38.8	38.5	38.0	51.0	34.5	8.3	5.6	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
40.9	40.7	31.7	31.5	31.0	43.8	31.0	8.0	5.5	باليدينار الاردني
7.1	7.1	7.1	7.0	7.0	7.2	3.5	0.3	0.1	بالعملات الأجنبية
93.9	104.0	99.5	96.6	79.5	97.4	60.3	41.1	17.3	مطلوبات اخرى
42.6	49.9	43.8	49.8	36.8	34.6	25.7	20.1	13.1	باليدينار الاردني
51.3	54.1	55.7	46.8	42.7	62.8	34.6	21.0	4.2	بالعملات الأجنبية

**جدول رقم (١٨) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)**

TABLE NO. (18) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998							1997
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثانى January	كانون اول December
Cash in Vaults	36.8	32.7	26.7	30.3	34.4	39.3	18.5	32.4
In Jordan Dinar	17.7	10.6	7.6	8.6	11.5	16.6	6.4	10.9
In Foreign Currencies	19.1	22.1	19.1	21.7	22.9	22.7	12.1	21.5
Balances with the Banking System	1161.8	1150.8	1152.4	1128.1	1129.3	1123.9	1148.7	1146.4
In Jordan Dinar	308.6	332.8	336.9	341.0	351.3	359.3	391.8	402.2
In Foreign Currencies	853.2	818.0	815.5	787.1	778.0	764.6	756.9	744.2
Credit Facilities	330.2	334.5	313.2	323.9	316.3	308.5	302.9	291.4
In Jordan Dinar	105.9	106.3	103.8	103.3	102.8	103.9	101.3	103.9
In U.S. Dollar	150.3	142.6	140.0	136.1	131.9	128.1	124.2	116.8
In Other Foreign Currencies	74.0	85.6	69.4	84.5	81.6	76.5	77.4	70.7
Portfolio	34.6	34.5	34.4	34.3	33.8	31.2	31.0	31.0
In Jordan Dinar	24.4	24.3	24.6	24.6	24.1	21.5	21.3	21.3
In Foreign Currencies	10.2	10.2	9.8	9.7	9.7	9.7	9.7	9.7
Other Assets	74.3	66.7	78.8	70.5	61.0	57.6	59.1	56.8
In Jordan Dinar	43.7	42.6	44.5	43.8	43.0	43.3	43.0	42.1
In Foreign Currencies	30.6	24.1	34.3	26.7	18.0	14.3	16.1	14.7
<b>Assets = Liabilities</b>	<b>1637.7</b>	<b>1619.2</b>	<b>1605.5</b>	<b>1587.1</b>	<b>1574.8</b>	<b>1560.5</b>	<b>1560.2</b>	<b>1558.0</b>
<b>Deposits of Banking System</b>	<b>241.7</b>	<b>240.2</b>	<b>247.5</b>	<b>231.3</b>	<b>237.4</b>	<b>232.7</b>	<b>233.1</b>	<b>236.9</b>
In Jordan Dinar	45.8	45.4	45.1	47.3	48.9	60.5	67.0	73.6
In Foreign Currencies	195.9	194.8	202.4	184.0	188.5	172.2	166.1	163.3
<b>Customers' Deposits</b>	<b>1229.7</b>	<b>1214.1</b>	<b>1195.0</b>	<b>1196.0</b>	<b>1176.7</b>	<b>1176.8</b>	<b>1180.6</b>	<b>1172.7</b>
In Jordan Dinar	398.7	423.0	416.5	416.4	426.4	430.5	434.4	436.9
In U.S. Dollar	652.5	610.5	605.3	590.8	558.8	555.4	568.7	557.9
In Other Foreign Currencies	178.5	180.6	173.2	188.8	191.5	190.9	177.5	177.9
<b>Capital, Reserves and Allowances</b>	<b>57.0</b>	<b>57.9</b>	<b>55.7</b>	<b>55.6</b>	<b>56.0</b>	<b>55.7</b>	<b>55.7</b>	<b>51.0</b>
In Jordan Dinar	49.3	50.1	48.0	48.0	48.4	48.1	48.1	43.8
In Foreign Currencies	7.7	7.8	7.7	7.6	7.6	7.6	7.6	7.2
<b>Other Liabilities</b>	<b>109.3</b>	<b>107.0</b>	<b>107.3</b>	<b>104.2</b>	<b>104.7</b>	<b>95.3</b>	<b>90.8</b>	<b>97.4</b>
In Jordan Dinar	31.5	31.4	37.4	36.1	34.6	31.4	31.2	34.6
In Foreign Currencies	77.8	75.6	69.9	68.1	70.1	63.9	59.6	62.8

**جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة**

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	1998			1997	1996	1995	نهاية الفترة
	مايو	نيسان	اذار				
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	0.4	0.3	0.1	2.3	0.2	0.4	(١) نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licensed Banks	51.2	55.9	51.1	50.7	59.1	68.3	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	257.1	260.1	260.6	279.3	263.4	252.0	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	251.2	253.0	253.6	272.5	257.2	245.9	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	- استئجار قرض
- Domestic Investments	5.9	7.1	7.0	6.8	6.2	6.0	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	0.5	0.5	0.5	0.5	0.4	0.4	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرافية
5) Claims on Public Entities	57.0	55.9	55.9	55.7	52.4	54.9	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	2.4	2.4	2.4	4.5	4.8	2.8	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	2.4	2.4	2.4	2.4	2.8	2.8	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.0	0.0	0.0	2.1	2.0	0.0	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	10.5	10.5	10.4	10.8	8.0	12.0	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	113.9	110.0	109.7	90.2	83.6	102.7	(٨) موجودات أخرى
<b>Assets = Liabilities</b>	<b>493.0</b>	<b>495.6</b>	<b>490.7</b>	<b>494.0</b>	<b>471.9</b>	<b>493.5</b>	<b>الموجودات = المطلوبات</b>
1) Customers' Deposits	19.4	20.4	16.8	19.9	27.1	36.7	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	3.0	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	16.0	15.4	14.0	16.5	22.0	23.5	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.2	0.2	0.2	0.2	2.2	6.2	- مؤسسات مالية غير مصرافية
- Central Government	2.9	4.5	2.3	2.9	2.6	4.0	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	90.6	91.2	89.8	89.3	83.0	92.4	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	109.8	110.6	110.5	112.8	110.7	113.9	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	22.5	23.3	23.3	25.2	27.2	27.5	- البنك المركزي
- Central Government	14.2	14.2	14.2	14.2	15.0	16.2	- الحكومة المركزية
- Licensed Banks	59.2	59.2	59.2	59.2	54.2	56.2	- البنوك المرخصة
- Other	13.9	13.9	13.8	14.2	14.3	14.0	- أخرى
4) Capital	83.4	83.4	83.4	81.6	69.6	63.3	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	72.0	71.7	71.5	71.6	65.4	50.0	(٥) الاحتياطيات والمخصصات
6) Other Liabilities	117.8	118.3	118.7	118.8	116.1	137.2	(٦) مطلوبات أخرى

Note : Due to Data Unavailability, Balance Sheet of Jordan Cooperative Organization was Excluded As of January 1, 1996.

ملاحظة : تم استثناء ميزانية المنظمة التعاونية اعتبارا من ١/١/١٩٩٦ .

نظراً لعدم توفر بياناتها .

**جدول رقم (٢٠) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة**

TABLE NO. (20) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million	المجموع	المؤسسات المالية	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري	(١) المنظمة التعاونية الاردنية	مؤسسة الاقراض الزراعي	بنك تنمية المدن والقروي	بنك الانماء الصناعي	البنك المركزي الاردني	مليون دينار	
End of Period	Total	Financial Institutions	Housing and Urban Development Corporation	Jordan Co-operative Organization	Agricultural Credit Corporation	Cities and Villages Development Bank	Industrial Development Bank	Central Bank of Jordan	Nهاية الفترة	
1993	<b>3,203.9</b>	4.4	81.5	9.8	71.0	46.1	79.5	2,670.3	241.3	١٩٩٣
1994	<b>3,697.0</b>	3.9	77.0	5.6	74.0	44.2	77.2	3,173.0	242.1	١٩٩٤
1995	<b>4,183.8</b>	4.7	78.1	3.1	77.1	40.6	101.4	3,635.6	243.2	١٩٩٥
1996	<b>4,417.8</b>	5.1	74.5	-	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	<b>4,502.3</b>	6.5	71.6	-	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1997										١٩٩٧
May	<b>4,477.0</b>	5.6	71.7	-	84.8	39.0	99.2	3,932.9	243.8	مايو
June	<b>4,516.4</b>	5.6	70.8	-	85.0	39.4	100.5	3,971.3	243.8	حزيران
July	<b>4,511.5</b>	5.7	69.6	-	85.4	39.8	101.4	3,965.8	243.8	تموز
August	<b>4,502.8</b>	5.6	68.8	-	86.3	40.0	104.2	3,954.1	243.8	آب
September	<b>4,496.8</b>	5.6	68.3	-	87.0	40.9	105.1	3,946.0	243.9	ايلول
October	<b>4,490.6</b>	6.2	68.7	-	88.0	43.4	104.9	3,935.3	244.1	تشرين اول
November	<b>4,494.3</b>	6.3	68.2	-	88.4	44.1	106.1	3,937.0	244.2	تشرين ثانى
December	<b>4,502.3</b>	6.5	71.6	-	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	كانون اول
1998										١٩٩٨
January	<b>4,540.6</b>	6.7	70.9	-	88.1	44.6	107.5	3,978.5	244.3	كانون ثانى
February	<b>4,607.6</b>	6.5	70.9	-	88.1	42.5	108.0	4,047.3	244.3	شباط
March	<b>4,640.8</b>	6.4	69.8	-	88.0	43.1	108.2	4,081.0	244.3	اذار
April	<b>4,638.7</b>	6.4	69.3	-	88.4	43.1	107.7	4,079.5	244.3	نيسان
May	<b>4,650.2</b>	6.4	68.6	-	88.2	44.2	106.8	4,091.7	244.3	مايو

(1) : As of January 1, 1996 , No Data Available on Credit Extended  
by Jordan Co-operative Organization

(١) : لا يتوفر بيانات عن تسهيلات المنظمة التعاونية  
اعتبارا من ١/١/١٩٩٦ .

## جدول رقم (٢١) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (21) : INTEREST RATES STRUCTURE

1997					1997	1996	1995	1994	1993	الفترة
تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July						
<b>أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي</b>										
8.00	8.00	8.25	8.25	8.25	7.75	8.50	8.50	8.50	8.50	سعر اعادة الخصم
7.0-6.0	7.0-6.0	7.25-6.25	7.25-6.25	7.25-6.25	6.75-5.75	7.5-6.5	7.5-6.5	7.0-6.0	7.0-3.5	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
8.00	8.00	8.25	8.25	8.25	7.75	8.50	8.50	8.50	8.50	سلف الى البنوك المرخصة
7.00	7.00	7.25	7.25	7.25	6.75	7.50	7.50	6.00	3.50	سلف تشجيع الصادرات
9.500	9.500	9.750	9.750	9.750	9.000	10.000	9.500	8.438	-	سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الابداع
<b>أسعار الفائدة على شهادات الابداع بالدينار (١)</b>										
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شهر واحد
6.75	7.50	7.55	8.00	8.40	6.25	9.25	8.75	7.75	3.25	ثلاثة أشهر
6.80	7.45	7.60	8.05	8.50	6.50	9.50	9.00	7.94	4.10	ستة أشهر
7.25	7.80	7.95	-	-	7.25	-	-	-	-	اثنا عشر شهراً
<b>سعر الفائدة المرجح على القروض بين البنوك ليلة واحدة</b>										
7.94	3.51	8.67	2.53	2.62	2.50	8.34	-	-	-	الوسط المرجح لأسعار الفائدة على الودائع لدى البنوك المرخصة
1.22	1.23	1.21	1.27	1.17	1.19	1.08	1.04	1.03	0.93	تحت الطلب
4.82	4.84	4.80	4.83	5.58	5.03	5.27	4.94	4.94	5.13	توفر
8.98	9.01	9.12	9.20	9.42	9.18	8.50	7.68	7.09	6.88	لاجل
<b>الوسط المرجح لأسعار الفائدة على التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة</b>										
13.09	13.13	13.09	13.10	13.08	12.99	12.41	11.39	10.94	11.11	جارى مدين
12.20	12.33	12.60	12.55	12.24	12.25	11.25	10.65	10.48	10.23	قروض وسلف
13.46	13.35	13.38	13.35	13.26	13.25	12.36	11.55	11.27	11.07	كميات واسناد مخصومة

(١) : تمثل الحد الاعلى لسعر الفائدة حتى نهاية ايار ١٩٩٧ والسعر الموحد اعتباراً من شهر حزيران ١٩٩٧ .

**جدول رقم (٢١) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)**

TABLE NO. (21) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	1998							1997
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
<b>Central Bank Lending Rates</b>								
Re-discount Rate	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75
Advances to Specialized Credit Inst.	6.75-5.75	6.75-5.75	6.75-5.75	6.75-5.75	6.75-5.75	6.75-5.75	6.75-5.75	6.75-5.75
Advances to Licensed Banks	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75	7.75
Export Promotion Facilities	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75
Interest Rate on Repurchase Agreements of CD's	10.000	8.500	8.500	8.500	9.000	9.000	9.000	9.000
<b>Interest Rates on Certificates of Deposits Denominated in JD (1)</b>								
One Month	-	-	5.70	-	-	-	-	-
Three Months	6.80	6.65	6.45	6.00	6.25	7.20	5.65	6.25
Six Months	7.00	6.95	6.95	6.30	6.45	5.65	5.80	6.50
Twelve Months	-	-	-	6.60	-	6.10	6.60	-
<b>Weighted Average Interest Rate on Overnight Interbank Loans</b>								
	9.42	7.75	4.13	2.90	4.13	8.37	1.00	2.50
<b>Weighted Average Interest Rates on Licensed Banks Deposits</b>								
Demand	1.17	1.18	1.34	1.28	1.12	1.24	1.44	1.27
Saving	4.54	4.65	4.66	4.65	4.64	4.65	4.65	4.79
Time	8.00	7.97	8.04	8.17	8.28	8.40	8.81	8.91
<b>Weighted Average Interest Rates on Licensed Banks Credit Facilities</b>								
Overdrafts	12.74	12.79	12.76	12.91	12.72	12.85	12.84	13.12
Loans and Advances	12.57	12.60	12.53	12.66	12.68	12.71	12.62	12.55
Discounted Bills & Bonds	13.61	13.50	13.41	13.51	13.58	13.35	13.35	13.44

(1) : Until May, 1997 Data Represent Maximum Rate, and Represent Unified Rate Since June 1997.

**جدول رقم (٢٢) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني**

TABLE NO. (22) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES ANNOUNCED BY CBJ

(عدد وحدات العملة لكل دينار اردني)

1997				1997	1996	1995	1994	1993	
تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July						
<b>اسعار الشراء</b>									
1.019	1.033	1.034	1.038	1.048	0.981	0.949	0.977	1.034	وحدة حقوق السحب الخاصة
1.237	1.275	1.299	1.317	1.280	1.126	1.073	1.160	1.268	وحدة حسابية اوروبية
1.267	1.288	1.320	1.283	1.253	1.112	1.091	1.204	1.231	نهاية الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.429	1.422	متوسط الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.429	1.433	1.445	دولار امريكي
0.847	0.878	0.874	0.863	0.853	0.837	0.911	0.913	0.960	نهاية الفترة
0.868	0.882	0.879	0.845	0.863	0.905	0.907	0.937	0.964	متوسط الفترة
2.439	2.498	2.556	2.597	2.530	2.198	2.027	2.216	2.456	مارك الماني
2.488	2.526	2.599	2.531	2.447	2.126	2.048	2.324	2.393	نهاية الفترة
8.170	8.389	8.598	8.757	8.461	7.407	6.935	7.634	8.340	متوسط الفترة
8.347	8.489	8.757	8.540	8.237	7.229	7.132	7.949	8.191	فرنك فرنسي
170.2	171.2	170.8	167.4	183.7	164.2	146.2	142.7	159.3	نهاية الفترة
171.3	170.9	166.7	162.8	170.8	153.8	133.8	146.5	160.4	متوسط الفترة
2173.9	2173.9	2173.9	2178.6	2519.9	2193.0	2257.3	2352.9	2433.1	ليرة لبنانية
2173.9	2173.9	2173.9	2173.9	2178.6	2222.2	2317.9	2409.6	2518.9	نهاية الفترة
5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.362	5.339	متوسط الفترة
5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.364	5.379	5.426	ريال سعودي
0.428	0.430	0.430	0.434	0.431	0.424	0.423	0.429	0.426	نهاية الفترة
0.430	0.431	0.431	0.429	0.429	0.424	0.427	0.428	0.436	متوسط الفترة
<b>اسعار البيع</b>									
1.231	1.269	1.293	1.311	1.274	1.126	1.073	1.160	1.268	وحدة حسابية اوروبية
1.261	1.281	1.314	1.277	1.235	1.112	1.091	1.204	1.231	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.425	1.418	متوسط الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.425	1.429	1.441	دولار امريكي
0.843	0.873	0.870	0.858	0.848	0.832	0.907	0.908	0.955	نهاية الفترة
0.864	0.878	0.875	0.841	0.858	0.901	0.902	0.933	0.959	متوسط الفترة
2.427	2.486	2.543	2.584	2.517	2.187	2.017	2.205	2.444	مارك الماني
2.475	2.513	2.586	2.518	2.434	2.116	2.037	2.313	2.381	نهاية الفترة
8.130	8.347	8.554	8.711	8.418	7.369	6.901	7.593	8.299	متوسط الفترة
8.306	8.446	8.711	8.496	8.197	7.193	7.095	7.905	8.151	فرنك فرنسي
169.4	170.3	170.0	166.6	182.8	163.4	145.5	141.9	158.5	نهاية الفترة
170.4	170.1	165.9	162.0	170.0	153.0	133.2	145.7	159.6	متوسط الفترة
2164.5	2164.5	2164.5	2169.2	2145.9	2183.4	2247.2	2341.9	2421.3	ليرة لبنانية
2159.8	2164.5	2164.5	2164.5	2169.2	2212.4	2307.2	2398.1	2506.8	نهاية الفترة
5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.336	5.313	متوسط الفترة
5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.338	5.353	5.399	ريال سعودي
0.426	0.428	0.428	0.432	0.429	0.422	0.421	0.427	0.424	نهاية الفترة
0.428	0.428	0.429	0.427	0.427	0.421	0.425	0.426	0.434	متوسط الفترة

**جدول رقم (٢٢) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)**

TABLE NO. (22) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	1998							1997		
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	
<b>SDRs</b>	1.061	1.059	1.056	1.047	1.056	1.045	1.049	1.048	1.036	
<b>Buying Rates</b>										
<b>ECU</b>										
End of Period	1.269	1.295	1.282	1.283	1.314	1.299	1.281	1.280	1.259	
Period Average	1.285	1.283	1.274	1.293	1.301	1.297	1.299	1.271	1.236	
<b>U. S. Dollar</b>										
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	
<b>Pound Sterling</b>										
End of Period	0.859	0.848	0.867	0.849	0.843	0.860	0.851	0.853	0.837	
Period Average	0.859	0.857	0.863	0.845	0.851	0.863	0.864	0.850	0.838	
<b>Deutsche Mark</b>										
End of Period	2.503	2.557	2.526	2.537	2.612	2.568	2.525	2.530	2.496	
Period Average	2.540	2.535	2.511	2.564	2.580	2.567	2.565	2.515	2.446	
<b>French Franc</b>										
End of Period	8.389	8.569	8.467	8.503	8.749	8.606	8.453	8.461	8.354	
Period Average	8.515	8.498	8.419	8.594	8.650	8.605	8.590	8.418	8.190	
<b>Japanese Yen</b>										
End of Period	201.2	198.9	196.2	187.0	187.5	178.3	177.7	183.7	180.7	
Period Average	198.6	198.8	190.7	185.9	182.0	177.9	183.9	183.4	176.6	
<b>Lebanese Pound</b>										
End of Period	2134.5	2135.8	2138.6	2151.0	2159.8	2161.7	2157.0	2159.9	2159.8	
Period Average	2134.4	2137.3	2140.6	2159.6	2161.0	2163.6	2160.5	2159.9	2164.5	
<b>Saudi Riyal</b>										
End of Period	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	
Period Average	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	5.302	
<b>Kuwaiti Dinar</b>										
End of Period	0.433	0.433	0.433	0.432	0.433	0.431	0.430	0.431	0.430	
Period Average	0.434	0.433	0.432	0.432	0.432	0.431	0.432	0.431	0.429	
<b>Selling Rates</b>										
<b>ECU</b>										
End of Period	1.263	1.289	1.276	1.277	1.307	1.292	1.275	1.274	1.253	
Period Average	1.279	1.277	1.268	1.287	1.295	1.291	1.293	1.265	1.230	
<b>U. S. Dollar</b>										
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	
<b>Pound Sterling</b>										
End of Period	0.855	0.844	0.863	0.845	0.839	0.855	0.847	0.848	0.833	
Period Average	0.855	0.853	0.859	0.841	0.847	0.858	0.859	0.846	0.834	
<b>Deutsche Mark</b>										
End of Period	2.491	2.544	2.513	2.525	2.599	2.556	2.512	2.517	2.483	
Period Average	2.528	2.522	2.499	2.551	2.567	2.555	2.553	2.503	2.434	
<b>French Franc</b>										
End of Period	8.347	8.525	8.425	8.460	8.703	8.562	8.410	8.418	8.313	
Period Average	8.472	8.455	8.376	8.550	8.605	8.561	8.546	8.375	8.150	
<b>Japanese Yen</b>										
End of Period	200.2	197.9	195.3	186.0	186.6	177.4	176.8	182.8	179.8	
Period Average	197.6	197.8	189.8	184.9	181.1	177.1	183.0	182.5	175.7	
<b>Lebanese Pound</b>										
End of Period	2124.0	2125.4	2128.1	2140.4	2149.2	2151.0	2146.4	2145.9	2150.5	
Period Average	2124.0	2126.8	2130.1	2148.9	2150.3	2152.9	2149.9	2150.5	2155.2	
<b>Saudi Riyal</b>										
End of Period	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	
Period Average	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	
<b>Kuwaiti Dinar</b>										
End of Period	0.431	0.431	0.430	0.430	0.430	0.429	0.428	0.429	0.428	
Period Average	0.431	0.431	0.430	0.430	0.430	0.429	0.430	0.429	0.427	

## اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

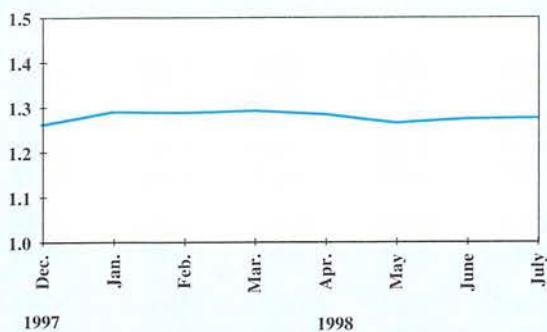
### EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

In Files

بالفلس

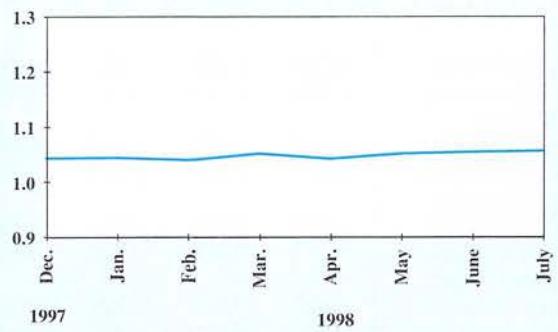
وحدة حسابية اوروبية

ECU



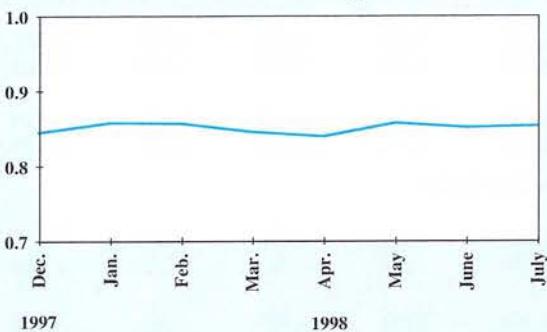
وحدة حقوق السحب الخاصة

SDRs



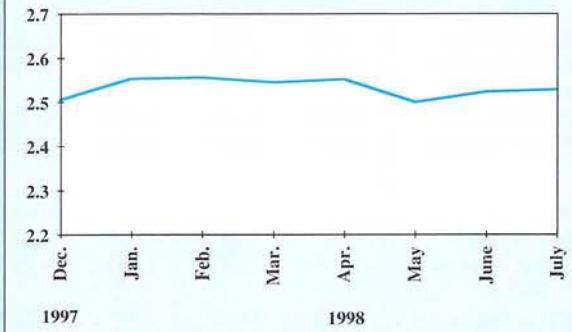
جنيه استرليني

Pound Sterling



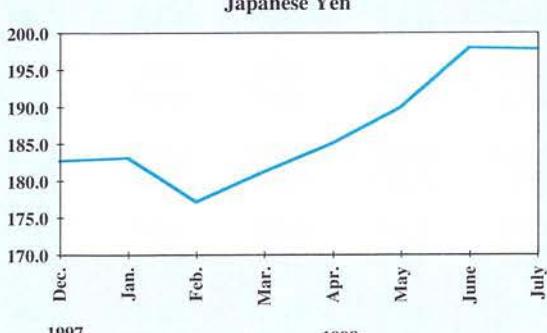
مارك الالماني

Deutsche Mark



ين ياباني

Japanese Yen



فرنك فرنسي

French Franc



**جدول رقم (٢٣) : تفاصيل التناص**

TABLE NO. (23) : BANKS' CLEARING

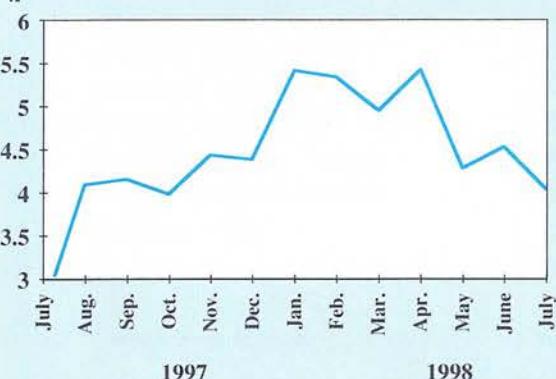
JD Million

مليون دينار

الشيك المدعاة Returned Cheques	Cheques Presented For Clearing										الفترة Period
	Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	اربد	Amman	عمان	
	العدد (الف) القيمة Number										
Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)
286.3	328.4	9768.7	7220.3	287.7	117.0	254.6	397.7	317.9	452.8	8908.5	6252.8
372.1	435.0	9996.3	7942.2	306.5	121.4	277.5	436.6	344.1	496.3	9068.2	6887.9
400.4	440.9	10605.9	8390.2	310.6	127.6	304.9	442.7	384.8	531.3	9605.6	7288.6
442.2	446.8	10845.5	8645.2	312.1	130.6	340.5	457.1	391.7	551.8	9801.2	7505.7
434.7	460.0	10827.7	8611.5	321.0	140.6	333.9	459.3	381.4	558.6	9791.4	7453.0
											1997
23.6	26.5	909.9	753.8	29.2	12.3	28.9	41.1	33.0	50.0	818.8	650.4
36.6	39.8	898.1	736.1	28.0	11.1	27.4	38.3	35.1	46.4	807.6	640.3
38.6	40.7	932.1	729.9	24.9	11.7	26.6	38.1	31.9	47.2	848.7	632.9
38.1	40.3	959.7	733.6	27.1	11.9	26.5	38.1	33.6	47.9	872.5	635.7
38.8	40.5	878.1	728.5	25.8	11.3	25.2	37.8	33.7	46.9	793.4	632.5
45.3	48.0	1037.1	817.2	28.8	13.8	28.8	41.0	38.3	53.8	941.2	708.6
											1998
46.1	40.5	853.8	561.8	25.6	10.0	23.2	29.6	26.8	36.9	778.2	485.3
48.1	43.4	903.2	723.1	24.3	11.5	26.0	37.1	31.0	45.6	821.9	628.9
47.3	49.7	957.0	775.5	26.0	13.7	28.9	39.7	32.3	48.5	869.8	673.6
42.9	42.0	792.8	593.2	22.3	10.3	21.3	30.6	28.4	36.3	720.8	516.0
42.0	47.4	983.5	801.4	29.1	13.2	29.3	39.5	37.1	49.4	888.0	699.3
40.6	42.9	898.7	727.4	23.3	12.6	26.2	34.3	29.8	42.4	819.4	638.1
39.0	42.1	968.4	735.1	28.8	12.1	24.5	35.3	37.4	44.0	877.7	643.7
											تموز

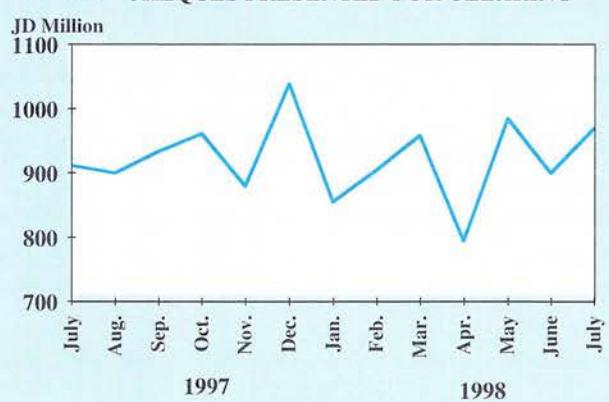
نسبة الشيكات المدعاة

% PERCENTAGE OF RETURNED CHEQUES



الشيكات المقدمة للتناص

CHEQUES PRESENTED FOR CLEARING



**جدول رقم (٢٤) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية**

TABLE NO. (24) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

(1)	1997	1996	1995	1994	1993	التصنيف
1650.7	1650.5	1620.6	1421.9	1351.7		اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية
1425.7	1430.6	1450.9	1246.4	1191.5		الايرادات المحلية
841.0	840.9	757.9	694.4	643.4		ايرادات ضريبية
584.7	589.7	693.0	552.0	548.1		ايرادات غير ضريبية
225.0	219.9	169.7	175.5	160.2		المساعدات الخارجية
1763.3	1799.0	1697.5	1504.2	1414.0		اجمالي الانفاق وصافي الاقراض
1446.3	1449.2	1369.1	1251.5	1182.3		النفقات الجارية ، منها :
239.7	235.6	247.6	234.5	251.0		مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)
327.0	363.6	333.8	272.7	253.8		النفقات الرأسمالية
-10.0	-13.8	-5.4	-20.0	-22.1		صافي الاقراض
-97.9	-132.8	1.0	-23.3	28.5		العجز/الوفر الاولى
-20.6	-18.6	81.8	-5.1	9.2		العجز/الوفر الجاري
219.1	217.0	329.4	229.4	260.2		العجز/الوفر الجاري باستثناء الفوائد
-337.6	-368.4	-246.6	-257.8	-222.5		العجز/الوفر الكلي باستثناء المساعدات
-112.6	-148.5	-76.9	-82.3	-62.3		العجز/الوفر الكلي متضمنا المساعدات
61.3	51.1	50.0	94.1	74.5		الفوائد المجدولة
2.9	0.0	0.0	0.0	0.0		حصيلة بيع موجودات حكومية ثابتة
12.0	0.0	0.0	0.0	0.0		التغير في حساب الامانات
-36.4	-97.4	-26.9	11.8	12.2		العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي )
-49.8	82.6	151.5	-38.6	-46.5		التمويل
-2.6	168.6	186.1	16.6	-23.8		التمويل الخارجي (صافي)
-47.2	-86.0	-34.6	-55.2	-22.7		التمويل المحلي (صافي)

المصدر : وزارة المالية.

(1) : أولية.

**(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)**

( In Percent of GDP )

	1997	1996	1995	1994	1993	
Domestic Revenues	28.5	30.0	31.4	29.5	31.3	الايرادات المحلية
Foreign Grants	4.5	4.6	3.7	4.2	4.2	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.9	30.4	29.6	29.7	31.1	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.5	7.6	7.2	6.5	6.7	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-2.0	-2.8	0.0	-0.6	0.7	العجز/الوفر الاولى
Current Balance	-0.4	-0.4	1.8	-0.1	0.2	العجز/الوفر الجاري
Current Balance, Excluding Interest	4.4	4.6	7.1	5.4	6.8	العجز/الوفر الجاري باستثناء الفوائد
Overall Balance, Excluding Grants	-6.8	-7.7	-5.3	-6.1	-5.9	العجز/الوفر الكلي قبل المساعدات
Overall Balance, Including Grants	-2.3	-3.1	-1.7	-2.0	-1.6	العجز/الوفر الكلي بعد المساعدات
Cash Balance	-0.7	-2.0	-0.6	0.3	0.3	العجز/الوفر النقدي
Financing	-1.0	1.7	3.3	-0.9	-1.2	التمويل
Foreign (Net)	-0.1	3.5	4.0	0.4	-0.6	التمويل الخارجي (صافي)
Domestic (Net)	-0.9	-1.8	-0.7	-1.3	-0.6	التمويل المحلي (صافي)

**جدول رقم (٤) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)**

TABLE NO. (24) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

JD Million

Code	(1) 1998		(1) 1997		
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter
Total Revenues and Grants	364.0	387.0	439.3	428.4	399.5
Domestic Revenues	331.8	345.6	366.5	355.0	360.3
Tax Revenues	202.0	211.5	209.1	203.3	207.2
Nontax Revenues	129.8	134.1	157.4	151.7	153.1
Foreign Grants	32.2	41.4	72.8	73.4	39.2
Total Expenditures and Net Lending	505.3	439.7	459.0	426.8	434.9
Current Expenditures ; of Which :	431.6	363.6	367.5	352.7	363.8
Interest Payments (commitment)	75.7	45.5	68.3	45.1	69.2
Capital Expenditures	65.5	72.2	109.0	76.6	76.4
Net Lending	8.2	3.9	-17.5	-2.5	-5.3
Primary Deficit / Surplus	-97.8	-48.6	-24.2	-26.7	-5.4
Current Deficit / Surplus	-99.8	-18.0	-1.0	2.3	-3.5
Current Deficit / Surplus, Excluding Interest	-24.1	27.5	67.3	47.4	65.7
Overall Deficit / Surplus, Excluding Grants	-173.5	-94.1	-92.5	-71.8	-74.6
Overall Deficit / Surplus, Including Grants	-141.3	-52.7	-19.7	1.6	-35.4
Rescheduled Interest	14.6	13.0	19.4	11.1	21.6
Receipts from Sale of Assets	0.0	0.0	2.9	0.0	0.0
Checks Transferred to Trust Account	-5.0	-3.0	12.0	0.0	0.0
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-131.7	-42.7	14.6	12.7	-13.8
Financing	131.7	42.7	74.3	-96.2	-8.0
Foreign (Net)	-25.3	-30.6	34.4	-13.7	-0.2
Domestic (Net)	157.0	73.3	39.9	-82.5	-7.8

Source: Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

JD Million	مصادر التمويل					مليون دينار
	1997	1996	1995	1994	1993	
Foreign Financing (Net)	-2.6	168.6	186.1	16.6	-23.8	التمويل الخارجي (صافي)
Net Loans	-150.9	-13.8	-14.1	-142.9	-192.9	صافي الاقتراض الخارجي
Loans	166.0	305.7	305.3	139.5	111.0	المسحوبات
Repayments (Commitment Basis)	316.9	319.5	319.4	282.4	303.9	التسديدات (على اساس الاستحقاق)
Debt Rescheduling	148.3	184.2	200.2	184.0	333.3	القروض المجدولة
Change in Overdue Obligations	0.0	0.0	0.0	0.0	-20.2	التغير في المتأخرات
Cost of Debt Restructuring	0.0	-1.8	0.0	-24.5	-144.0	تكليف اعادة الهيكلة
Domestic Financing (Net)	-47.2	-86.0	-34.6	-55.2	-22.7	التمويل المحلي (صافي)
Banking System	-60.6	-113.5	-37.6	-57.3	-1.6	مصادر بنكية
Nonbank Sources	13.4	27.5	3.0	2.1	-21.1	مصادر غير بنكية
Total Financing	-49.8	82.6	151.5	-38.6	-46.5	اجمالي التمويل

جدول رقم (٢٥) : الايرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

(1) 1997	1996	1995	1994	1993	التصنيف
1425.7	1430.6	1450.9	1246.4	1191.5	الايرادات المحلية
841.0	840.9	757.9	694.4	643.4	١- الايرادات الضريبية
156.7	173.0	152.4	136.6	118.8	١- الضرائب على الدخل والأرباح
103.5	122.6	90.6	81.4	72.0	الشركات المساهمة
33.4	38.4	38.0	35.1	30.7	الافراد
11.0	12.0	23.8	20.1	16.1	الموظفين والمستخدمون
8.8	-	-	-	-	الضريبية على الارباح الموزعة
410.4	374.9	325.5	274.2	224.2	٢- الضرائب على المعاملات المحلية
345.5	310.0	263.6	222.4	174.3	الضريبة العامة على المبيعات
64.9	64.9	61.9	51.8	49.9	الضرائب الأخرى
246.6	225.9	210.3	222.5	237.7	٣- الضرائب على التجارة الخارجية
240.4	219.3	203.9	216.9	229.7	الضرائب الجمركية
6.2	6.6	6.4	5.6	8.0	الغرامات والمساءلات
27.3	67.1	69.7	61.1	62.7	٤- الضرائب الإضافية
12.2	53.9	53.7	46.3	47.3	المستوردات
15.1	13.2	16.0	14.8	15.4	آخرى
584.7	589.7	693.0	552.0	548.1	ب- الايرادات غير الضريبية
31.9	72.1	65.7	63.4	62.0	١- الرخص
166.4	151.2	151.3	125.5	113.3	٢- الرسوم
(2)					
5.9	6.4	158.3	154.3	135.9	٣- البرق والبريد والهاتف
19.0	30.0	38.7	43.0	64.5	٤- الفوائد والأرباح
17.6	17.2	13.5	16.0	21.1	الفوائد
1.4	12.8	25.2	27.0	43.4	الأرباح
361.5	330.0	279.0	165.8	172.4	٥- ايرادات مختلفة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : اولية.

(٢) : تم فصل ايرادات مؤسسة الاتصالات من هذا البند ونقلها الى بند ايرادات مختلفة اعتبارا من مطلع عام ١٩٩٦ .

(نسبة الايرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي % ) ( Domestic Revenues in Percent of GDP )						
	1997	1996	1995	1994	1993	
Tax Revenues, of which :	16.8	17.7	16.4	16.5	16.9	الايرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	3.1	3.6	3.3	3.2	3.1	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	6.9	6.5	5.7	5.3	4.6	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	4.8	4.6	4.4	5.2	6.0	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	11.7	12.4	15.0	13.1	14.4	الايرادات غير الضريبية

**جدول رقم (٢٥) : الايرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)**

TABLE NO. (25) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

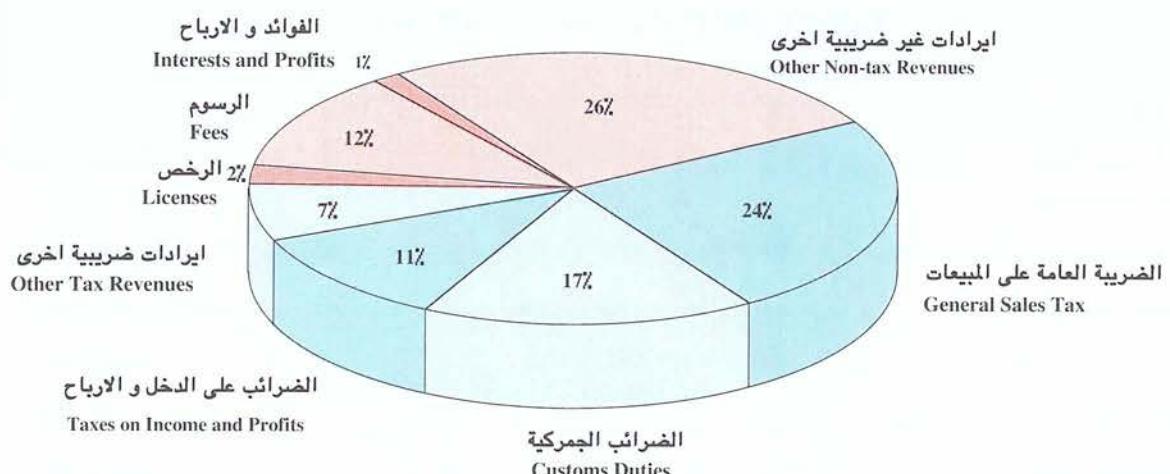
Code	(1) 1998		(1) 1997		
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter
	Quarter	Quarter	Quarter	Quarter	Quarter
Domestic Revenues	331.8	345.6	366.5	355.0	360.3
A- Tax Revenues	202.0	211.5	209.1	203.3	207.2
1-Taxes on Income and Profits	28.1	62.0	36.5	37.1	39.5
Corporations	13.8	47.0	23.1	24.2	26.4
Individuals	9.6	7.2	8.4	8.1	8.2
Salaried Employees	3.2	2.7	2.8	2.7	2.7
Distribution of Profits	1.5	5.1	2.2	2.1	2.2
2-Taxes on Domestic Transactions	89.9	86.0	103.5	99.7	100.6
General Sales Tax	81.0	73.0	87.1	84.0	84.7
Other Taxes	8.9	13.0	16.4	15.7	15.9
3-Taxes on Foreign Trade	79.6	57.0	62.2	59.9	60.4
Customs Duties	78.5	56.1	60.6	58.4	58.9
Fines and Forfeits	1.1	0.9	1.6	1.5	1.5
4-Additional Tax	4.4	6.5	6.9	6.6	6.7
On Imports	0.0	0.0	3.1	2.9	3.0
Other	4.4	6.5	3.8	3.7	3.7
B- Non-tax Revenues	129.8	134.1	157.4	151.7	153.1
1-Licenses	6.0	5.7	8.0	7.8	7.8
2-Fees	27.4	49.7	41.9	40.4	40.8
3-Revenues from Post and Telephone	0.0	1.7	1.5	1.4	1.5
4-Interests and Profits	8.4	0.2	4.8	4.6	4.6
Interests	6.1	-2.6	4.4	4.3	4.3
Profits	2.3	2.8	0.4	0.3	0.3
5-Miscellaneous	88.0	76.8	101.2	97.5	98.4

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Effective January 1996 Receipts from Jordan Telecommunication Corporation Have Been Separated from this Item to Miscellaneous.

**الإيرادات المحلية للحكومة المركزية لعام ١٩٩٧**  
Central Government Domestic Revenues for 1997



**جدول رقم (٢٦) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية**

TABLE NO. (26) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

تصنيف						مليون دينار
(1) 1997	1996	1995	1994	1993		
1,763.3	1,799.0	1,697.5	1,504.2	1,414.0	اجمالى الانفاق و صافي الاقراض	
1,446.3	1,449.2	1,369.1	1,251.5	1,182.3	١ - النفقات الجارية	
355.5	335.1	312.5	276.3	247.0	١- الرواتب و الاجور	
88.9	90.6	101.9	93.0	101.1	٢- المشتريات من السلع والخدمات	
239.7	235.6	247.6	234.5	251.0	٣- فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)	
21.0	19.6	35.0	39.1	30.4	الداخلية	
218.7	216.0	212.6	195.4	220.6	الخارجية	
51.0	100.0	63.8	43.1	53.6	٤- دعم المواد التموينية	
256.6	248.9	235.3	235.7	190.6	٥- تحويلات اخرى	
204.0	194.4	170.6	147.7	140.4	القاعد	
7.3	6.1	5.7	5.0	4.3	الضمان الاجتماعي	
38.8	42.8	49.8	45.0	36.2	دعم المؤسسات	
6.5	5.6	9.2	38.0	9.7	اغاثة النازحين	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	آخرى	
430.9	417.2	389.9	348.2	321.0	٦- الدفاع و الامن	
23.7	21.8	18.1	20.7	18.0	٧- اخرى	
327.0	363.6	333.8	272.7	253.8	ب - النفقات الرأسمالية ، منها :	
49.3	42.8	46.2	36.3	38.8	الات و معدات ولوازم	
198.5	243.8	228.0	199.3	179.8	اراضي وابنية وانشاءات	
-10.0	-13.8	-5.4	-20.0	-22.1	ج - صافي الاقراض	
45.0	38.4	42.7	35.4	29.5	قروض و استثمارات	
-55.0	-52.2	-48.1	-55.4	-51.6	اقساط قروض مستردة	

المصدر : وزارة المالية.

(١) : اولية.

**(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %)**

(Public Expenditure in Percent of GDP )

	1997	1996	1995	1994	1993	
Wages and Salaries	7.1	7.0	6.8	6.6	6.5	الرواتب و الاجور
Interest Payments (Commitment Basis)	4.8	4.9	5.4	5.6	6.6	فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	4.2	4.2	3.8	3.6	3.8	القاعد و الضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	0.8	0.9	1.1	1.1	1.0	دعم المؤسسات
Lands,Buildings and Constructions	4.0	5.1	4.9	4.7	4.7	اراضي وابنية وانشاءات
Defence and Security	8.6	8.8	8.4	8.3	8.4	الدفاع و الامن

**جدول رقم (٢٦) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)**

TABLE NO. (26) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

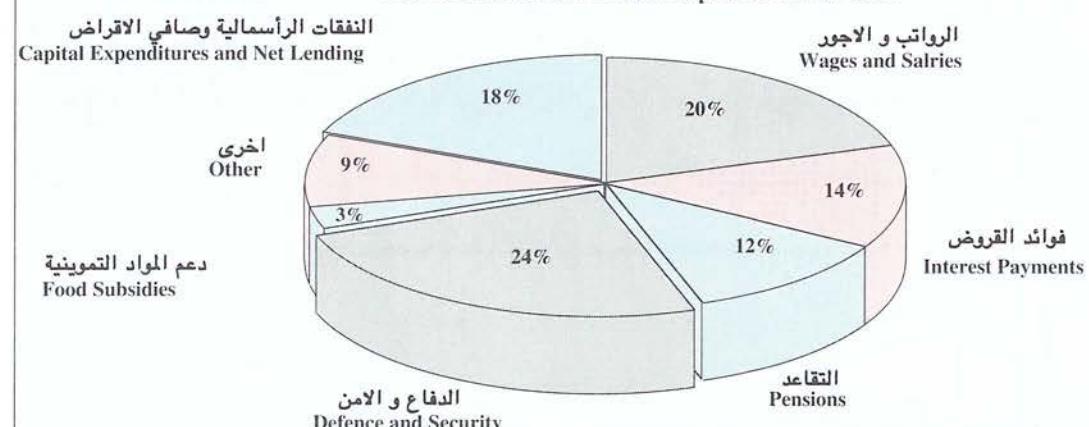
JD Million

Code	(I) 1998		(I) 1997		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Total Expenditures and Net Lending	505.3	439.7	459.0	426.8	434.9
A- Current Expenditures	431.6	363.6	367.5	352.7	363.8
1 - Wages and Salaries	91.1	86.9	90.0	92.3	85.1
2 - Purchases of Goods & Services	16.3	23.1	23.9	25.7	22.2
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	75.7	45.5	68.3	45.1	69.2
Internal	7.9	3.5	6.4	3.1	6.2
External	67.8	42.0	61.9	42.0	63.0
4 - Food Subsidies	10.7	9.8	14.0	12.1	12.1
5 - Other Transfers	89.3	86.3	64.9	67.3	66.0
Pensions	62.8	53.2	52.0	51.6	52.2
Social Security	2.4	1.0	3.1	1.5	1.4
Decentralized Agencies	16.5	20.7	6.8	11.4	12.0
Relief Operations	0.8	0.2	3.0	2.8	0.4
Other	6.8	11.2	0.0	0.0	0.0
6 - Defence and Security	141.7	107.3	111.5	117.6	109.3
7 - Other	6.8	4.7	-5.1	-7.4	-0.1
B- Capital Expenditures; of which :	65.5	72.2	109.0	76.6	76.4
Equipment , Machines , Apparatuses and Supplies	-	-	-	-	-
Lands , Buildings and Constructions	-	-	-	-	-
C- Net Lending	8.2	3.9	-17.5	-2.5	-5.3
Gross Lending	13.2	14.4	2.5	10.5	8.8
Repayments	-5.0	-10.5	-20.0	-13.0	-14.1

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

**النفقات العامة للحكومة المركزية لعام ١٩٩٧  
Central Government Public Expenditures for 1997**



**جدول رقم (٢٧) : الرصيد القائم للدين العام الداخلي**

TABLE NO. (27) : OUTSTANDING INTERNAL PUBLIC DEBT

مليون دينار

تشرين ثاني ovember	تشرين اول October	1997					1997	1996	1995	1994	1993	نهاية الفترة
		ايلول September	آب August	تموز July	1997	1996						
117.2	102.7	90.1	94.3	95.2	123.8	79.0	74.5	281.5	247.1	247.1	247.1	سندات وأذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	123.9	41.9	41.9	41.9	البنك المركزي
81.8	67.3	54.7	58.9	59.8	88.4	43.6	72.5	156.6	204.2	204.2	204.2	البنوك المرخصة
35.4	35.4	35.4	35.4	35.4	35.4	35.4	2.0	1.0	1.0	1.0	1.0	مصادر غير بنكية
528.9	529.0	528.9	528.9	528.9	521.8	549.7	550.6	553.5	588.0	588.0	588.0	سندات و أوراق حكومية
406.6	406.6	406.4	406.4	406.2	403.1	405.8	404.0	396.5	390.7	390.7	390.7	البنك المركزي
39.7	39.7	39.7	39.7	39.7	41.4	52.5	52.9	65.5	107.0	107.0	107.0	البنوك المرخصة
82.6	82.7	82.8	82.8	83.0	77.3	91.4	93.7	91.5	90.3	90.3	90.3	مصادر غير بنكية
276.0	280.2	290.6	298.8	358.9	268.8	377.7	350.3	320.6	283.1	283.1	283.1	التسهيلات المباشرة
235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	البنك المركزي
(1)	(1)				(1)							
40.4	44.6	55.0	63.2	123.3	33.2	142.1	114.7	85.0	47.5	47.5	47.5	البنوك المرخصة
922.1	911.9	909.6	922.0	983.0	914.4	1,006.4	975.4	1,155.6	1,118.2	1,118.2	1,118.2	المجموع العام
642.2	642.2	642.0	642.0	641.8	638.7	641.4	639.6	756.0	668.2	668.2	668.2	البنك المركزي
161.9	151.6	149.4	161.8	222.8	163.0	238.2	240.1	307.1	358.7	358.7	358.7	البنوك المرخصة
118.0	118.1	118.2	118.2	118.4	112.7	126.8	95.7	92.5	91.3	91.3	91.3	مصادر غير بنكية
												<u>بنود تذكيرية :</u>
67.0	65.9	66.3	66.2	37.6	66.4	41.3	49.4	60.1	59.0	59.0	59.0	سندات المؤسسات العامة
0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.7	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	البنك المركزي
52.3	51.1	51.5	51.5	22.9	51.7	25.0	30.2	40.6	40.3	40.3	40.3	البنوك المرخصة
14.4	14.5	14.5	14.5	14.5	14.4	15.6	19.1	19.4	18.6	18.6	18.6	مصادر غير بنكية

المصدر : ميزانيات البنك المركزي والبنوك المرخصة والتقرير الشهري لدائرة الدين العام في

البنك المركزي الاردني.

(١) : اولية.

**جدول رقم (٢٧) : الرصيد القائم للدين العام الداخلي (تابع)**

TABLE NO. (27) : OUTSTANDING INTERNAL PUBLIC DEBT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	1998							1997
	تموز	حزيران	يار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثانوي	كانون اول
	July	June	May	April	March	February	January	December
Treasury Bills and Bonds	179.6	136.4	125.3	125.3	124.2	124.7	124.5	123.8
Central Bank	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Licenced Banks	144.2	101.0	89.9	89.9	88.8	89.3	89.1	88.4
Nonbank Sources	35.4	35.4	35.4	35.4	35.4	35.4	35.4	35.4
Government Bonds and Notes	552.9	519.6	521.7	521.8	521.7	521.7	521.7	521.8
Central Bank	426.7	406.2	401.1	401.3	401.2	401.1	401.1	403.1
Licenced Banks	54.1	41.2	41.5	41.5	41.5	41.4	41.4	41.4
Nonbank Sources	72.1	72.2	79.1	79.0	79.0	79.2	79.2	77.3
Credit Facilities	261.9	263.1	262.7	262.3	266.4	267.1	301.7	268.6
Central Bank	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6	235.6
(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Licenced Banks	26.3	27.5	27.1	26.7	30.8	31.5	66.1	33.0
Grand Total	994.4	919.1	909.7	909.4	912.3	913.5	947.9	914.2
Central Bank	662.3	641.8	636.7	636.9	636.8	636.7	636.7	638.7
Licenced Banks	224.6	169.7	158.5	158.1	161.1	162.2	196.6	162.8
Nonbank Sources	107.5	107.6	114.5	114.4	114.4	114.6	114.6	112.7
<b>Memorandum Items:</b>								
Public Entities Bonds	69.9	67.4	66.3	58.7	59.2	68.3	66.3	66.4
Central Bank	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3
Licenced Banks	56.9	54.4	53.3	49.7	50.2	53.6	51.6	51.7
Nonbank Sources	12.8	12.8	12.8	8.8	8.8	14.4	14.4	14.4

Source : Balance Sheets of the CBJ and Licenced Banks, and the Monthly Report  
of Internal Debt Department at Central Bank of Jordan.

(1) : Preliminary.

**جدول رقم (٢٨) : حركة اوراق الدين العام الداخلي**

TABLE NO. (28) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million

مليون دينار

	كانون ثاني - تموز January-July		1997	1996	1995	1994	1993	
	1998	1997						
Treasury Bills and Bonds								اذونات وسندات خزينة
Issue	109.4	47.4	64.4	85.4	611.0	1,004.0	1,009.0	اصدار
Amortization	35.4	35.4	43.4	80.0	856.0	1,004.0	1,014.0	اطفاء
Interests	4.5	2.8	4.1	1.1	13.7	15.4	9.8	فوائد
Government Bonds								سندات حكومية
Issue	43.0	0.0	0.0	19.0	26.0	15.5	8.0	اصدار
Amortization	10.0	12.0	21.0	19.0	26.0	15.5	8.0	اطفاء
Interests	6.2	6.9	11.8	13.0	13.0	12.9	12.5	فوائد
Public Entities Bonds								سندات المؤسسات العامة
Issue	4.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	9.0	2.2	2.2	4.2	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	1.3	1.4	2.8	3.3	3.3	3.3	3.3	فوائد
Grand Total								المجموع العام
Issue	156.4	47.4	64.4	104.4	637.0	1,019.5	1,017.0	اصدار
Amortization	54.4	49.6	66.6	103.2	882.0	1,019.5	1,022.0	اطفاء
Interests	12.0	11.1	18.7	17.4	30.0	31.6	25.6	فوائد
	نسبة من اجمالي الابادات المحلية %							
	Ratio to Domestic Revenues (in Percent)							
Budget External Loans Service (Commitment Basis)								خدمة القروض الخارجية للموازنة (على اساس الاستحقاق)
Budget External Loans Service (Cash Basis)								خدمة القروض الخارجية للموازنة (على الاساس النقدي )
Interests on Internal Public Debt								فوائد اوراق الدين العام الداخلي

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك

Department at Central Bank of Jordan.

المركزي الاردني .

جدول رقم (٢٩) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (29) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	1997			الجهة المقرض			
	الرصيد القائم للقرض المتعاقد عليها	المبالغ غير المسحوبة من القروض	الرصيد القائم للدين الخارجي	الرصيد القائم لدين الخارجي			
	Undisbursed	Balance of Contracted Loans	Outstanding External Debt	Outstanding External Debt			
	(3)=(1+2)	(2)	(1)	1996	1995	1994	
1) Long-Term Loans	5079.6	803.5	4276.1	4404.2	4150.0	4004.7	(١) قروض طويلة الأجل
A) Arab Governments	353.0	102.0	251.0	251.9	253.6	249.6	(١) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	31.9	0.0	31.9	31.9	31.9	31.5	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of which:	321.1	102.0	219.1	220.0	221.7	218.1	٢. الصناديق العربية منها:
Saudi Development Fund	120.3	31.8	88.5	88.5	88.5	87.5	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	2848.3	208.7	2639.6	2813.3	2784.3	2839.3	(ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of which:	1537.8	158.7	1379.1	1486.9	1514.4	1449.6	١. القروض الثنائية منها:
Germany	346.9	71.9	275.0	300.9	297.0	299.9	المانيا
France	102.0	22.1	79.9	86.6	76.5	59.7	فرنسا
Japan	963.2	59.8	903.4	955.4	1011.0	945.6	اليابان
United States	50.3	0.9	49.4	74.6	64.4	92.4	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of which:	1310.5	50.0	1260.5	1326.4	1269.9	1389.7	٢. القروض التصديرية منها:
Germany	11.4	0.0	11.4	15.1	15.4	14.2	المانيا
France	413.1	0.0	413.1	449.6	443.0	405.4	فرنسا
Japan	223.8	6.2	217.6	236.4	226.1	159.6	اليابان
United Kingdom	441.1	43.0	398.1	394.3	354.3	342.7	المملكة المتحدة
United States	60.2	0.0	60.2	56.7	53.6	307.1	الولايات المتحدة
C) Other Governments	23.1	0.0	23.1	26.2	26.0	24.4	(ج) حكومات اخرى
D) Foreign Banks & Companies	73.4	0.0	73.4	102.9	135.3	157.2	(د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts., of which:	1781.8	492.8	1289.0	1210.0	950.8	734.3	(هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها:
IMF	286.8	0.0	286.8	240.3	178.3	101.2	صندوق النقد الدولي
IBRD	737.3	197.1	540.2	575.5	505.8	423.1	بنك الاستثمار الامريكي
European Investment Bank	198.3	107.4	90.9	91.2	70.7	60.2	البنك الاسلامي للتنمية
Islamic Development Bank	120.9	34.4	86.5	77.1	51.7	33.1	صندوق النقد العربي
Arab Monetary Fund	45.9	0.0	45.9	28.4	25.2	12.2	الصندوق العربي لانماء الاقتصادى والاجتماعى
Arab Fund for Economic and Social Development	355.3	137.2	218.1	174.3	94.0	82.5	(٢) قروض قصيرة الأجل
2) Short-Term Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	(٢) السندات
3) Bonds	175.2	0.0	175.2	158.6	141.9	127.3	(٤) عقود التأجير
4) Leasing Contracts	129.3	0.0	129.3	160.0	174.0	206.8	
Outstanding External Debt :			4580.6	4722.8	4465.9	4338.8	الرصيد القائم للقروض :
Unrescheduled Loans						3375.5	رصيد القروض غير المجدولة
Rescheduled Principal						712.6	رصيد الاقساط المجدولة
Rescheduled Interest						250.7	رصيد الفوائد المجدولة
Undisbursed Loans		803.5		909.2	1042.2	921.5	القروض غير المسحوبة
Outstanding Contracted Debt	5384.1			5632.0	5508.1	5260.3	رصيد القروض المتعاقد عليها

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

Memorandum Items:	بنود تذكرة:				
External Public Debt	خدمة الدين العام الخارجي				
Service (Cash Basis)	(على الاساس النقدي)				
External Public Debt	خدمة الدين العام الخارجي				
Service (Commitment Basis)	(على اساس الاستحقاق)				
Outstanding External Public Debt	نسبة الرصيد القائم الى الناتج المحلي الاجمالي (%)				
As a Percent of GDP	(٪)				
Debt Service Ratio (Cash Basis)%	معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي) %				
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%	معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق) %				

**جدول رقم (٣٠) : ميزان المدفوعات**

TABLE NO. (30) : BALANCE OF PAYMENTS

					مليون دينار
(I)	(I)	1995	1994	1993	
1997	1996				
20.8	-157.4	-179.8	-279.2	-446.4	الحساب الجاري
-260.2	-432.1	-395.1	-506.8	-706.5	البضائع و الخدمات
-1605.1	-1753.4	-1347.1	-1362.4	-1585.2	الميزان التجاري
1301.4	1288.2	1241.1	995.2	864.7	الصادرات (فوب)
2906.5	3041.6	2588.2	2357.6	2449.9	المستورادات (سيف)
1344.9	1321.3	952.0	855.6	878.7	ميزان الخدمات
1031.7	1024.0	796.7	698.7	666.6	حوالات العاملين (صافي)
1173.5	1094.8	871.7	763.7	720.7	مقوضات
141.8	70.8	75.0	65.0	54.1	مدفوعات
266.6	256.8	164.7	131.1	151.1	السفر (صافي)
548.8	527.2	462.5	406.4	390.2	مقوضات
282.2	270.4	297.8	275.3	239.1	مدفوعات
-148.0	-213.4	-195.1	-220.1	-214.8	دخل الاستثمار (صافي)
176.0	79.2	81.1	50.8	68.6	مقوضات
324.0	292.6	276.2	270.9	283.4	مدفوعات
49.0	31.2	18.1	32.5	46.4	النقل (صافي)
273.0	266.8	292.5	244.7	253.6	مقوضات
224.0	235.6	274.4	212.2	207.2	مدفوعات
145.6	222.7	167.6	213.4	229.4	آخر (صافي)
409.6	515.0	442.4	439.5	447.0	مقوضات
264.0	292.3	274.8	226.1	217.6	مدفوعات
281.0	274.7	215.3	227.6	260.1	تحويلات جارية
-12.8	-14.4	-13.0	1.3	24.3	خاصة
293.8	289.1	228.3	226.3	235.8	حكومية
211.9	93.6	151.2	-37.6	-101.9	حساب رأس المال
-160.1	-59.9	-15.3	-213.7	-448.4	القطاع العام
168.3	327.7	357.4	169.2	107.4	مسحويات
328.4	387.6	372.7	382.9	555.8	مدفوعات منها :
7.9	1.8	0.5	24.5	160.8	تكليف اعادة الهيكلة
372.0	153.5	166.5	176.1	346.5	القطاع الخاص (صافي) منه :
116.1	111.8	138.2	157.9	332.6	تحويلات رأسمالية من العاملين في الخارج
-38.8	-184.5	-165.4	5.3	184.1	السهو والخطأ
193.9	-248.3	-194.0	-311.5	-364.2	الميزان الاجمالي

(١) : اولية.

**جدول رقم (٣٠) : ميزان المدفوعات (تابع)**

TABLE NO. (30) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	(I) 1998		(I) 1997		
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter
<b>Current Account</b>	-41.9	-15.8	-79.8	178.2	-30.8
<b>Goods and Services</b>	-80.4	-73.9	-165.1	86.5	-80.7
<b>Trade Balance</b>	<b>-379.8</b>	<b>-383.9</b>	<b>-466.2</b>	<b>-327.6</b>	<b>-415.0</b>
Exports, f.o.b.	297.6	283.4	316.7	374.9	330.1
Imports, c.i.f.	677.4	667.3	782.9	702.5	745.1
<b>Services Balance</b>	<b>299.4</b>	<b>310.0</b>	<b>301.1</b>	<b>414.1</b>	<b>334.3</b>
Workers' Remittances (Net)	204.5	229.9	236.8	286.9	274.9
Receipts	239.9	266.8	272.7	322.2	310.2
Payments	35.4	36.9	35.9	35.3	35.3
Travel (Net)	61.3	47.6	61.6	83.1	72.2
Receipts	143.5	115.5	129.0	164.1	140.5
Payments	82.2	67.9	67.4	81.0	68.3
Investment Income (Net)	-42.7	-10.5	-45.7	-14.7	-60.6
Receipts	53.8	56.1	49.6	43.5	40.8
Payments	96.5	66.6	95.3	58.2	101.4
Transportation (Net)	8.5	1.9	19.7	18.6	10.3
Receipts	61.2	66.4	72.8	71.8	64.0
Payments	52.7	64.5	53.1	53.2	53.7
Other (Net)	67.8	41.1	28.7	40.2	37.5
Receipts	158.6	166.5	111.8	111.4	100.5
Payments	90.8	125.4	83.1	71.2	63.0
<b>Current Transfers</b>	<b>38.5</b>	<b>58.1</b>	<b>85.3</b>	<b>91.7</b>	<b>49.9</b>
Private	-7.1	-7.4	-7.2	-3.9	-0.6
Public	45.6	65.5	92.5	95.6	50.5
<b>Capital Account</b>	<b>44.5</b>	<b>-19.8</b>	<b>74.3</b>	<b>70.3</b>	<b>101.3</b>
Public Sector	-39.5	-85.7	24.6	-51.4	-46.5
Receipts	16.7	12.1	56.8	44.0	40.4
Payments, of which:	56.2	97.8	32.2	95.4	86.9
Cost of Restructuring	0.0	1.0	1.8	0.0	4.1
Private Sector (Net), of which:	84.0	65.9	49.7	121.7	147.8
Transfers of Workers' Savings	17.0	26.4	27.0	31.9	30.7
<b>Errors and Omissions</b>	<b>12.9</b>	<b>16.7</b>	<b>76.2</b>	<b>-123.1</b>	<b>-9.0</b>
<b>Overall Balance</b>	<b>15.5</b>	<b>-18.9</b>	<b>70.7</b>	<b>125.4</b>	<b>61.5</b>

(1) : Preliminary.

**جدول رقم (٣٠) : ميزان المدفوعات (تابع)**

TABLE NO. (30) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

(1) 1997	(1) 1996	1995	1994	1993	
-193.9	248.3	194.0	311.5	364.2	<b>التمويل</b>
78.7	68.7	74.3	39.5	-28.4	صندوق النقد الدولي (صافي)
19.3	3.8	10.3	9.2	-4.9	صندوق النقد العربي (صافي)
207.2	263.3	305.5	296.5	363.4	التمويل الاستثنائي
0.0	0.0	0.0	0.0	24.5	مساعدات وقروض لجنة التسيير المالي لأزمة الخليج جدولة الديون والتغير في متاخرات
207.2	263.3	305.5	296.5	338.9	السداد
71.3	63.0	98.4	103.0	110.3	الفوائد المجدولة والتغير في متاخرات السداد (٢)
135.9	200.3	207.1	193.5	228.6	السداد (٢)
-499.1	-87.5	-196.1	-33.7	34.1	التغير في صافي الموجودات الأجنبية (الزيادة -)
<b>التغير النسبي (%)</b>					
1.0	3.8	24.7	15.1	4.3	الصادرات
-4.4	17.5	9.8	-3.8	6.9	المستورادات
7.2	25.6	14.1	6.0	25.8	مقبوضات حوالات العاملين
4.1	14.0	13.8	4.2	24.1	مقبوضات السياحة
<b>نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)</b>					
1995	1994	1993			
-3.9	-6.6	-11.7			الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
-8.8	-12.0	-17.9			الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
-29.1	-32.3	-41.7			<b>الميزان التجاري</b>
26.9	23.6	22.7			الصادرات
-56.0	-55.9	-64.4			المستورادات
20.6	20.3	23.1			الخدمات (صافي)
18.9	18.1	19.0			مقبوضات حوالات العاملين
10.0	9.6	10.3			مقبوضات السياحة

(١) : اولية.

(٢) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للأساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتاخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتاخرة السداد من مدفوعات الحكومة ضمن حساب رأس المال.

**جدول رقم (٣٠) : ميزان المدفوعات (تابع)**

**TABLE NO. (30) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)**

**JD Million**

	(1) 1998		(1) 1997		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
<b>Financing</b>	<b>-15.5</b>	<b>18.9</b>	<b>-70.7</b>	<b>-125.4</b>	<b>-61.5</b>
IMF (net)	21.4	-1.8	13.3	46.7	-4.5
AMF (net)	-1.4	0.0	0.0	0.0	19.3
Exceptional Financing	33.6	63.6	16.0	62.3	53.9
GCFCG Grants and Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	33.6	63.6	16.0	62.3	53.9
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments (2)	20.1	14.3	23.4	13.6	22.7
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments (2)	13.5	49.3	-7.4	48.7	31.2
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-69.1	-42.9	-100.0	-234.4	-130.2
<b>Percentage Changes</b>					
Exports	5.0	1.3	-15.5	13.6	18.0
Imports	1.5	-1.3	11.5	-5.7	10.2
Workers' Remittances (Receipts)	-10.1	-0.6	-15.4	3.9	15.6
Travel (Receipts)	24.2	0.3	-21.4	16.8	22.0
<b>In Percent of GDP</b>					
			(1) 1997		(1) 1996
<b>Current Account (Including Public Grants)</b>		<b>0.4</b>			<b>-3.3</b>
<b>Current Account (Excluding Public Grants)</b>		<b>-5.5</b>			<b>-9.4</b>
<b>Trade Balance</b>		<b>-32.1</b>			<b>-36.8</b>
Exports		26.0			27.1
Imports		-58.1			-63.9
<b>Services (Net)</b>		<b>26.9</b>			<b>27.8</b>
Workers' Remittances (Receipts)		23.5			23.0
Travel (Receipts)		11.0			11.1

(1) : Preliminary.

(2) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and

Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled

Amortization and Change in Deferred Payments from the Government Payments within the Capital Account.

**جدول رقم (٣١) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات**

TABLE NO. (31) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million	مليون دينار											
	(1) 1998		(1) 1997			(1)	(1)	1997	1996	1995	1994	1993
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني							
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter							
Services (Net)	299.4	310.0	301.1	414.1	334.3	1344.9	1321.3	952.0	855.6	878.7	صافي دخل الخدمات	
Factor Services	161.8	219.4	191.1	272.2	214.3	883.7	810.6	601.6	478.6	451.8	من عناصر الانتاج	
Nonfactor Services	137.6	90.6	110.0	141.9	120.0	461.2	510.7	350.4	377.0	426.9	من غير عناصر الانتاج	
Receipts	657.0	671.3	635.9	713.0	656.0	2580.9	2483.0	2150.2	1905.1	1880.1	المقبوضات	
Workers' Remittances	239.9	266.8	272.7	322.2	310.2	1173.5	1094.8	871.7	763.7	720.7	حوالات العاملين	
Investment Income	53.8	56.1	49.6	43.5	40.8	176.0	79.2	81.1	50.8	68.6	دخل الاستثمار	
Central Bank of Jordan	22.6	21.6	23.4	18.3	17.7	75.7	71.2	70.9	45.8	61.3	البنك المركزي	
Licenced Banks	31.2	34.5	26.2	25.2	23.1	100.3	8.0	10.2	5.0	7.3	البنوك المرخصة	
Travel	143.5	115.5	129.0	164.1	140.5	548.8	527.2	462.5	406.4	390.2	السفر	
Transportation	61.2	66.4	72.8	71.8	64.0	273.0	266.8	292.5	244.7	253.6	النقل	
Government, n.i.e.	2.6	2.2	2.9	3.9	3.3	14.4	11.4	13.9	13.1	9.7	الحكومة	
Other	156.0	164.3	108.9	107.5	97.2	395.2	503.6	428.5	426.4	437.3	اخري	
Payments	357.6	361.3	334.8	298.9	321.7	1236.0	1161.7	1198.2	1049.5	1001.4	المدفوعات	
Workers' Remittances	35.4	36.9	35.9	35.3	35.3	141.8	70.8	75.0	65.0	54.1	حوالات العاملين	
Investment Income	96.5	66.6	95.3	58.2	101.4	324.0	292.6	276.2	270.9	283.4	دخل الاستثمار	
Interest Payments	82.7	53.4	72.0	42.7	79.3	248.0	269.4	264.8	256.4	268.7	فوائد مدفوعة	
Profits on Investment	13.8	13.2	23.3	15.5	22.1	76.0	23.2	11.4	14.5	14.7	ارباح الاستثمارات	
Travel	82.2	67.9	67.4	81.0	68.3	282.2	270.4	297.8	275.3	239.1	السفر	
Tourism and Medical Care	68.2	53.9	53.4	70.3	54.3	229.5	217.7	238.9	206.3	171.0	سياحة وعلاج	
Education	14.0	14.0	14.0	10.7	14.0	52.7	52.7	58.9	69.0	68.1	التعليم	
Transportation	52.7	64.5	53.1	53.2	53.7	224.0	235.6	274.4	212.2	207.2	النقل	
Government, n.i.e.	44.9	42.1	62.7	56.2	47.3	209.8	177.0	161.4	137.0	137.2	الحكومة	
Other	45.9	83.3	20.4	15.0	15.7	54.2	115.3	113.4	89.1	80.4	اخري	

(1) : Preliminary.

(١) : أولى.

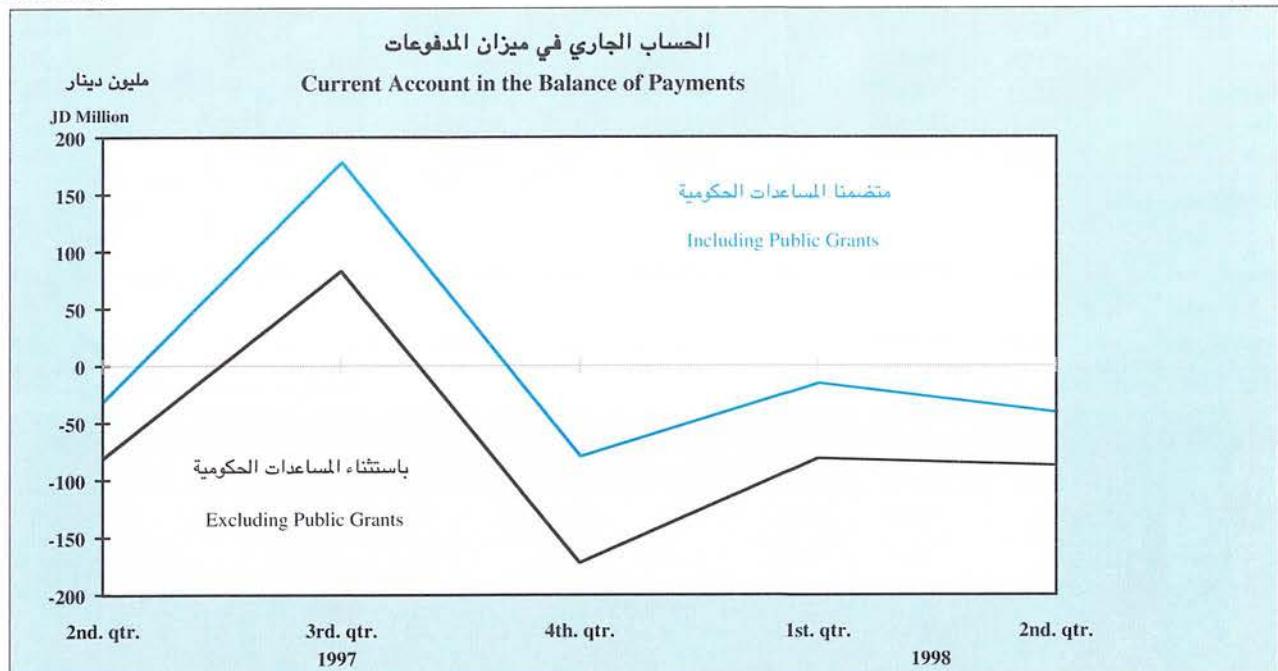
## جدول رقم (٣٢) : المساعدات الحكومية في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : PUBLIC GRANTS IN THE BALANCE OF PAYMENTS

	Millions of Dinars											
	(1) 1998		(1) 1997			(1)	(1)	1997	1996	1995	1994	1993
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني							
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter							
Bilateral Grants	36.3	55.6	48.3	79.3	39.7	211.9	193.4	159.4	127.2	136.0	المساعدات الثنائية	
- Arab Countries	31.2	33.4	36.3	36.9	37.6	141.3	145.3	143.0	104.8	127.0	- الدول العربية	
- Other Countries, of which	5.1	22.2	12.0	42.4	2.1	70.6	48.1	16.4	22.4	9.0	- الدول الأخرى ، منها	
Japan	4.3	16.3	12.0	5.9	1.0	28.5	28.5	7.9	4.7	0.0	ال اليابان	
United States	0.5	0.7	0.0	36.2	1.1	41.4	11.1	4.6	12.6	9.0	الولايات المتحدة	
European Union	0.0	0.0	32.6	0.0	0.0	32.6	54.8	18.0	24.5	21.4	الاتحاد الأوروبي	
United Nations	9.3	9.9	11.6	16.3	10.8	49.3	40.9	50.9	74.6	78.4	وكالات الأمم المتحدة	
GCFCG	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11.1	لجنة التنسيق المالي لازمة الخليج	
Total Grants	45.6	65.5	92.5	95.6	50.5	293.8	289.1	228.3	226.3	246.9	اجمالي المساعدات	

(1) : Preliminary.

(١) : اولية.



جدول رقم (٣٣) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (33) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand

الف دينار

Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات (١) Imports (1)		المعاد تصديرة Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير ٪ النسبة Percentage Change	قيمة Value	التغير ٪ النسبة Percentage Change	قيمة Value	التغير ٪ النسبة Percentage Change	قيمة Value	التغير ٪ النسبة Percentage Change	قيمة Value	
1993	14.8	-1,588,963	10.8	2,453,625	-11.3	173,380	9.1	691,282	١٩٩٣
1994	-13.9	-1,367,401	-3.7	2,362,583	16.1	201,263	14.8	793,919	١٩٩٤
1995	-1.3	-1,349,118	9.6	2,590,250	17.6	236,598	26.5	1,004,534	١٩٩٥
1996	30.1	-1,755,385	17.5	3,043,556	5.0	248,370	3.5	1,039,801	١٩٩٦
1997	-8.5	-1,606,697	-4.5	2,908,085	-5.7	234,224	2.6	1,067,164	١٩٩٧
1997									١٩٩٧
June	-23.0	-121,904	-11.3	240,417	-15.4	18,608	10.2	99,905	حزيران
July	-23.8	-92,847	-6.6	224,474	25.6	23,374	8.4	108,253	تموز
August	14.6	-106,445	0.5	225,685	-6.3	21,908	-10.1	97,332	آب
September	20.8	-128,600	11.9	252,586	1.4	22,213	4.6	101,773	أيلول
October	-6.3	-120,503	-13.0	219,790	-21.2	17,511	-19.6	81,776	تشرين أول
November	22.7	-147,850	13.2	248,836	21.5	21,276	-2.5	79,710	تشرين ثاني
December	34.1	-198,326	26.5	314,756	-5.1	20,186	20.7	96,244	كانون أول
1998									١٩٩٨
January	-50.0	-99,147	-41.4	184,553	-38.0	12,517	-24.3	72,889	كانون ثاني
February	55.9	-154,528	34.5	248,165	47.3	18,441	3.2	75,196	شباط
March	-15.8	-130,075	-5.5	234,454	6.3	19,606	12.7	84,773	اذار
April	-13.7	-112,197	-12.2	205,775	-2.4	19,131	-12.2	74,447	نيسان
May	26.2	-141,633	15.5	237,654	-10.3	17,163	5.9	78,858	يار
June	-10.8	-126,330	-1.4	234,365	-4.8	16,338	16.3	91,697	حزيران
Memorandum Items									بنود تذكيرية
1997									١٩٩٧
January-June	-7.5	-812,126	-3.0	1,421,958	-12.8	107,756	8.3	502,076	كانون ثاني - حزيران
1998									١٩٩٨
January-June	-5.9	-763,910	-5.4	1,344,966	-4.2	103,196	-4.8	477,860	كانون ثاني - حزيران

(١) : Include Imports of non-resident agencies.

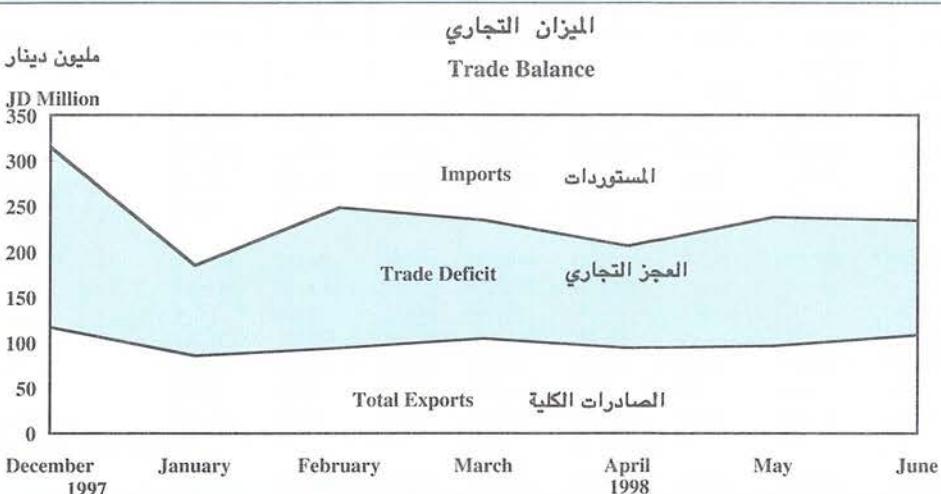
(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة.

التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي % FOREIGN TRADE AS A PERCENT OF GDP						الصادرات الوطنية المعاد تصديرة المستوردات
	1997	1996	1995	1994	1993	
Domestic Exports	21.3	21.8	21.8	18.8	18.2	
Re-Exports	4.7	5.2	5.1	4.8	4.6	
Imports	58.2	63.9	56.0	55.9	64.5	

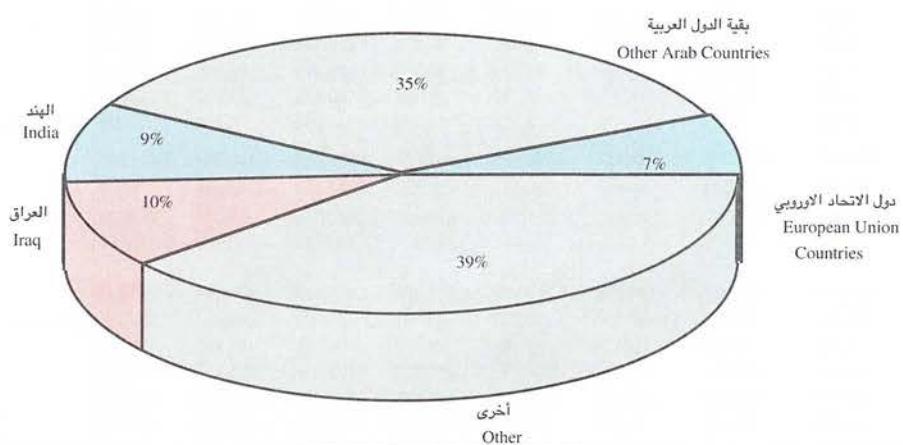
شروط التبادل التجاري السلعي % COMMODITY TERMS OF TRADE %						شروط التبادل التجاري الكمي شروط التبادل التجاري السعري المقدرة على الاستيراد	
كانون ثاني - حزيران January - June	1998		1997		1995		
	1998	1997	1997	1996	1995		
Quantum Terms of Trade	88.6	97.9	90.3	98.7	89.1	شروط التبادل التجاري الكمي	
Price Terms of Trade	93.6	104.0	99.5	100.2	102.8	شروط التبادل التجاري السعري	
Capacity to Import	98.0	99.0	112.4	106.0	111.8	المقدرة على الاستيراد	

## تطورات التجارة الخارجية

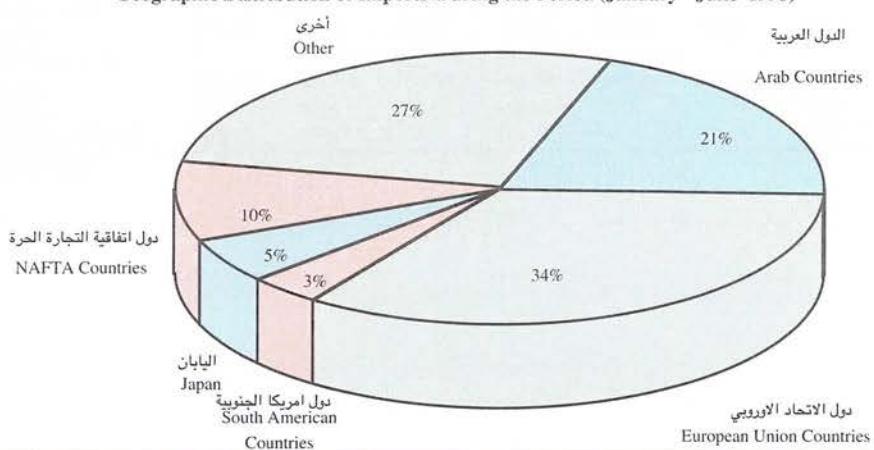
### EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية خلال الفترة (كانون ثاني - حزيران ١٩٩٨)  
Geographic Distribution of Domestic Exports During the Period (January - June 1998)



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال الفترة (كانون ثاني - حزيران ١٩٩٨)  
Geographic Distribution of Imports During the Period (January - June 1998)



جدول رقم (٣٤) : الترکیب السلعی للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (34) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

التصنيف	1997										الايلول	أب	تموز	كانون ثاني - حزيران January-June	حزيران June
	1997	1996	1995	1994	1993	1997	1996	1995	1994	1993					
الصادرات الوطنية	101,773	97,332	108,253	502,076	99,905	1,067,164	1,039,801	1,004,534	793,919	691,282					
السلع الاستهلاكية	46,242	48,746	53,425	245,468	52,320	507,028	407,595	412,095	307,788	301,320					
سلم الاستهلاك الجاري	44,108	46,354	51,553	237,001	49,864	484,248	386,721	387,349	293,310	288,691					
سلم الاستهلاك المعمرة	2,134	2,392	1,872	8,467	2,456	22,780	20,874	24,746	14,478	12,629					
المواد الخام والسلع الوسيطة	49,974	45,715	52,208	242,221	44,547	529,353	608,507	550,897	434,587	351,474					
مواد خام	20,389	20,097	20,131	109,254	21,336	233,143	252,573	227,121	192,962	183,907					
مواد البناء الوسيطه	5,502	4,425	3,269	20,755	3,885	45,758	52,650	40,147	32,395	21,798					
سلم وسيلة اخرى	24,083	21,193	28,808	112,212	19,326	250,452	303,284	283,629	209,230	145,769					
السلع الرأسمالية	5,557	2,864	2,619	14,360	3,038	30,733	23,477	41,542	51,544	38,424					
قطع الغيار	165	207	96	814	154	1,732	3,784	8,370	6,522	2,499					
سلم رأسمالية اخرى	5,392	2,657	2,523	13,546	2,884	29,001	19,693	33,172	45,022	35,925					
سلم اخر غير داخلة في مكان اخر	0	7	1	27	0	50	222	0	0	64					
المعد تصدیره	22,213	21,908	23,374	107,756	18,608	234,224	248,370	236,598	201,263	173,380					
السلع الاستهلاكية	7,437	6,566	5,704	31,723	5,998	68,027	72,347	59,007	42,795	38,143					
سلم الاستهلاك الجاري	4,418	5,055	3,656	19,611	3,921	43,514	54,675	43,332	25,837	25,944					
سلم الاستهلاك المعمرة	3,019	1,511	2,048	12,112	2,077	24,513	17,672	15,675	16,958	12,199					
المواد الخام والسلع الوسيطة	5,737	4,616	6,626	30,309	6,260	66,440	69,669	61,682	46,992	57,013					
مواد البناء الوسيطه	104	63	141	665	105	1,136	2,009	3,024	574	804					
سلم وسيلة اخرى	5,633	4,553	6,485	29,644	6,155	65,304	67,660	58,658	46,418	56,209					
السلع الرأسمالية	9,039	9,962	9,649	44,196	6,350	96,032	96,058	101,235	108,361	77,749					
قطع الغيار	3,640	3,836	5,065	20,912	2,013	42,685	49,482	60,815	64,374	43,191					
سلم رأسمالية اخرى	5,399	6,126	4,584	23,284	4,337	53,347	46,576	40,420	43,987	34,558					
سلم اخر غير داخلة في مكان اخر	0	764	1,395	1,528	0	3,725	10,296	14,674	3,115	475					
المردودات	252,586	225,685	224,474	1,421,958	240,417	2,908,085	3,043,556	2,590,250	2,362,583	2,453,625					
السلع الاستهلاكية	67,875	52,897	52,887	337,170	65,556	706,075	727,136	600,445	551,872	555,795					
سلم الاستهلاك الجاري	55,573	39,195	40,426	263,522	52,406	557,524	579,265	483,810	462,074	459,421					
سلم الاستهلاك المعمرة	12,302	13,702	12,461	73,648	13,150	148,551	147,871	116,635	89,798	96,374					
المواد الخام والسلع الوسيطة	141,001	120,726	124,563	759,531	120,173	1,552,058	1,650,888	1,428,484	1,269,286	1,297,641					
المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام	32,823	34,214	26,151	187,854	20,209	374,246	363,791	324,092	289,043	306,156					
مواد البناء الوسيطه	2,098	2,374	2,233	12,836	2,972	26,229	30,474	28,038	33,316	62,953					
سلم وسيلة اخرى	106,080	84,138	96,179	558,841	96,992	1,151,583	1,256,623	1,076,354	946,927	928,532					
السلع الرأسمالية	43,672	52,017	46,973	325,022	54,672	649,271	664,948	547,456	529,512	562,695					
قطع الغيار	13,328	15,066	16,596	88,701	16,663	191,742	190,624	154,639	151,073	171,703					
قطع الغيار لوسائل النقل	7,933	9,128	9,807	57,204	11,695	124,663	128,718	110,891	116,653	149,894					
قطع الغيار لالات والمعدات الاصناف	5,395	5,938	6,789	31,497	4,968	67,079	61,906	43,748	34,420	21,809					
وسائل النقل عدا سيارات	30,344	36,951	30,377	236,321	38,009	457,529	474,324	392,817	378,439	390,992					
الركاب الصغيرة	9,932	10,727	8,100	61,176	13,647	122,639	115,211	96,464	77,046	93,295					
سلم رأسمالية اخرى بما فيها	20,264	26,020	22,243	174,113	24,359	332,983	357,498	294,525	299,751	296,428					
الالات والمعدات	148	204	34	1,032	3	1,907	1,615	1,828	1,642	1,269					
حيوانات حية للتربية	38	45	51	235	16	681	584	13,865	11,913	37,494					
سلم اخر غير داخلة في مكان اخر															

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (٣٤) : التركيب الساعي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (34) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	1998								1997		
	كانون ثاني حزيران January- June	حزieran June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني يناير January	كانون اول December	تشرين ثاني نوفمبر November	تشرين اول October	
Domestic Exports	477,860	91,697	78,858	74,447	84,773	75,196	72,889	96,244	79,710	81,776	
Consumer Goods	215,567	38,172	41,587	32,698	34,986	33,959	34,165	48,128	32,380	32,639	
Current Consumer Goods	198,963	35,391	38,450	29,221	32,277	30,757	32,867	44,910	29,925	30,397	
Durable Consumer Goods	16,604	2,781	3,137	3,477	2,709	3,202	1,298	3,218	2,455	2,242	
Crude Materials and Intermediate Goods	250,699	50,799	35,214	39,957	47,628	40,020	37,081	46,158	45,942	47,135	
Crude Materials	106,757	20,734	13,974	18,044	18,287	19,318	16,400	22,118	21,605	19,549	
Construction Materials	12,539	2,656	1,667	1,720	2,482	2,879	1,135	2,286	3,572	5,949	
Other Intermediate Goods	131,403	27,409	19,573	20,193	26,859	17,823	19,546	21,754	20,765	21,637	
Capital Goods	11,594	2,726	2,057	1,792	2,159	1,217	1,643	1,958	1,388	1,987	
Parts and Accessories	1,323	332	350	86	261	158	136	143	31	276	
Other Capital Goods	10,271	2,394	1,707	1,706	1,898	1,059	1,507	1,815	1,357	1,711	
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	
Re-Exports	103,196	16,338	17,163	19,131	19,606	18,441	12,517	20,186	21,276	17,511	
Consumer Goods	34,726	5,920	6,202	4,864	6,423	7,560	3,757	5,339	6,228	5,030	
Current Consumer Goods	17,327	2,456	2,969	2,435	3,657	3,319	2,491	3,553	4,098	3,123	
Durable Consumer Goods	17,399	3,464	3,233	2,429	2,766	4,241	1,266	1,786	2,130	1,907	
Crude Materials and Intermediate Goods	31,625	4,754	5,138	4,625	6,612	5,510	4,986	5,858	7,859	5,435	
Construction Materials	833	162	206	76	148	149	92	31	72	60	
Other Intermediate Goods	30,792	4,592	4,932	4,549	6,464	5,361	4,894	5,827	7,787	5,375	
Capital Goods	36,787	5,658	5,823	9,640	6,571	5,321	3,774	8,989	7,189	7,008	
Parts and Accessories	15,125	1,587	2,560	5,021	2,364	2,231	1,362	2,199	3,698	3,335	
Other Capital Goods	21,662	4,071	3,263	4,619	4,207	3,090	2,412	6,790	3,491	3,673	
Other Goods not Classified Elsewhere	58	6	0	2	0	50	0	0	0	38	
Imports	1,344,966	234,365	237,654	205,775	234,454	248,165	184,553	314,756	248,836	219,790	
Consumer Goods	355,200	68,866	65,972	51,876	62,972	63,925	41,589	75,702	68,237	51,307	
Current Consumer Goods	259,951	51,759	47,383	38,691	45,123	47,299	29,696	62,560	58,150	38,098	
Durable Consumer Goods	95,249	17,107	18,589	13,185	17,849	16,626	11,893	13,142	10,087	13,209	
Crude Materials and Intermediate Goods	684,845	114,230	111,222	97,845	127,739	129,516	104,293	170,021	116,172	120,044	
Fuels Including Crude Petroleum	138,020	20,190	20,932	18,185	25,650	24,719	28,344	32,825	25,473	34,906	
Construction Materials	10,800	2,263	1,785	1,966	2,045	1,750	991	2,638	2,014	2,036	
Other Intermediate Goods	536,025	91,777	88,505	77,694	100,044	103,047	74,958	134,558	88,685	83,102	
Capital Goods	301,413	51,208	60,441	56,038	43,733	54,596	35,397	68,962	64,354	48,271	
Parts and Accessories	112,339	17,788	20,390	24,228	15,598	21,205	13,130	23,658	18,095	16,298	
Parts and Accessories of Transport Equipments	80,340	13,261	13,027	19,571	9,453	15,083	9,945	15,469	12,574	12,548	
Parts and Accessories of Other Machines & Equipments	31,999	4,527	7,363	4,657	6,145	6,122	3,185	8,189	5,521	3,750	
Other Capital Goods	189,074	33,420	40,051	31,810	28,135	33,391	22,267	45,304	46,259	31,973	
Transport Equipment Except Small Passenger Vehicles	44,667	7,454	10,435	5,391	6,103	6,585	8,699	11,051	12,168	9,485	
Other Capital Goods Including Machineries & Equipments	143,392	25,872	29,289	26,117	21,873	26,702	13,539	33,974	33,928	22,441	
Live Animals for Breeding	1,015	94	327	302	159	104	29	279	163	47	
Other Goods not Classified Elsewhere	3,508	61	19	16	10	128	3,274	71	73	168	

Source : Department of Statistics.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (35) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

ايلول September	آب August	تموز July	1997		1997	1996	1995	1994	1993	التصنيف
			كانون ثاني- January-June	حزيران June						
101,773	97,332	108,253	502,076	99,905	1,067,164	1,039,801	1,004,534	793,919	691,282	المجموع
12,711	14,795	16,819	88,896	17,605	181,333	160,112	99,509	91,200	140,033	- الموارد الغذائية والحيوانات الحية
5,475	6,685	8,077	38,001	8,091	71,518	63,108	15,327	12,613	18,444	الحيوانات الحية
421	90	421	4,694	591	7,285	2,911	2,743	2,903	38,072	منتجات الالبان والبيض
0	10	0	579	50	589	283	4	4	5	القمح ودقيق الحنطة
4,787	5,463	4,784	32,901	5,932	69,585	65,256	53,821	43,820	47,720	الخضروات
1,046	1,595	2,462	8,735	2,205	21,891	16,792	14,393	21,443	21,419	الفواكه والمسكرات
339	306	447	148	39	1,373	906	509	2,146	4,512	الاعلاف
198	262	382	1,303	144	3,638	4,103	5,232	4,070	3,662	1- المشروبات والتبغ
81	76	210	123	0	1,622	401	28	993	727	السجائر
22,026	22,791	23,119	121,961	23,981	258,532	285,421	259,822	207,686	192,816	2- المواد الخام غير الصالحة
11,810	11,097	12,950	65,034	12,875	134,533	126,922	105,493	100,390	97,884	للاكل عدا المحروقات
8,579	9,000	7,181	44,215	8,458	98,599	125,628	121,616	92,573	86,023	الفوسفات
12	0	0	0	0	38	26	21	71	39	البوتاسيوم
2,678	11,567	9,264	51,834	11,290	86,733	64,381	147,009	62,698	1,717	3- الوقود المعدني ومواد التشحيم
4	6	5	7	3	25	372	434	328	589	والمواد المشابهة
43,264	29,997	40,335	145,746	28,449	335,106	331,124	302,119	262,361	195,462	4- زيوت وشحوم حيوانية
608	1,120	677	2,888	642	6,965	7,307	7,503	3,960	5,429	بنباتية زيت الزيتون
23,210	12,527	16,228	52,623	11,557	132,480	103,807	87,344	91,297	70,478	5- مواد كيماوية الدهانات
1,797	2,834	4,789	24,440	5,122	37,613	24,903	33,228	26,650	35,675	الادوية
10,473	7,529	14,153	37,404	4,821	95,526	129,153	113,100	89,205	55,623	المنظفات والصابون
10,553	9,177	9,828	52,316	8,818	110,018	118,780	96,672	85,921	81,367	6- بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
40	60	0	170	0	404	77	1	7	285	منتجات الاخشاب
2,670	1,878	2,259	12,708	2,049	25,640	21,600	14,170	12,109	12,810	الورق والكريتون
1,414	1,440	2,493	13,008	1,830	24,522	25,248	22,896	20,897	19,311	الغزل والنسيج
4,273	3,357	2,231	14,869	2,619	33,449	41,453	29,576	27,334	17,362	ومصانعاتها
5,386	3,111	3,500	15,818	3,441	34,710	24,485	45,891	39,443	23,904	الاسمنت
4,945	5,625	5,005	24,175	6,177	57,006	51,147	48,259	40,469	52,282	7- آلات ومعدات النقل
2,193	2,112	2,673	10,968	2,385	26,332	24,453	17,024	12,914	13,178	8- مصنوعات متعددة الملابس
331	666	337	3,130	823	5,911	5,344	7,325	11,455	15,409	المصنوعات البلاستيكية
0	7	1	27	0	50	222	0	0	0	9- أصناف ومعاملات غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلاعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (35) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	1998							1997		
	كانون ثاني- حزيران January-June	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثانى January	كانون اول December	تشرين ثانى November	تشرين اول October
Total	477,860	91,697	78,858	74,447	84,773	75,196	72,889	96,244	79,710	81,776
0- Food and Live Animals	83,337	15,103	14,590	11,873	13,661	13,317	14,793	17,590	16,263	14,259
Live Animals	16,188	3,928	2,214	1,603	2,411	2,886	3,146	4,909	3,389	4,982
Dairy Products and Eggs	6,054	1,640	2,069	1,058	185	311	791	523	345	791
Wheat and Flour of Wheat	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vegetables	46,338	5,867	6,263	7,434	9,204	8,138	9,432	7,728	7,556	6,366
Fruits and Nuts	8,207	2,385	2,437	860	831	830	864	3,244	3,633	1,176
Fodder	2,241	793	1,137	0	20	264	27	101	2	30
1- Beverages and Tobacco	2,960	70	1,013	1,064	201	528	84	944	125	424
Cigarettes	2,457	1	927	979	44	476	30	825	0	307
2- Crude Materials, Inedible,										
Except Fuels	115,819	22,441	15,530	19,163	20,340	20,927	17,418	23,786	23,736	21,113
Phosphates	64,735	9,853	10,237	9,882	12,991	10,620	11,152	11,131	11,301	11,210
Potash	41,987	10,874	3,712	8,161	5,294	8,698	5,248	10,982	10,303	8,339
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	48	7	41	0	0	0	0	6	5	15
4- Animal and Vegetable Oils and Fats	21,506	2,598	6,770	325	1,789	5,308	4,716	10,825	421	144
Olive Oil	61	1	1	2	38	17	2	2	1	0
5- Chemicals	153,224	30,688	22,404	24,021	31,506	19,319	25,286	26,378	21,093	28,293
Paints	3,390	733	673	560	463	480	481	535	556	581
Medicaments	49,230	10,254	10,497	8,086	7,897	5,523	6,973	9,358	7,510	11,024
Detergents and Soap	17,292	3,599	1,394	2,133	3,404	3,127	3,635	2,207	449	1,097
Fertilizers	50,250	9,151	6,224	7,132	12,924	3,855	10,964	7,346	7,322	11,299
6- Manufactured Goods Classified by Material	47,217	9,553	7,024	7,742	8,890	9,018	4,990	7,890	9,361	10,893
Articles of Wood	60	23	0	2	31	0	4	2	75	57
Paper and Cardboard	16,301	2,476	2,963	2,763	3,347	2,739	2,013	1,837	2,578	1,710
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	11,828	2,221	1,334	2,131	2,348	2,424	1,370	2,410	1,741	2,016
Cement	7,816	1,707	900	1,343	1,525	1,929	412	1,263	2,641	4,815
7- Machinery and Transport Equipments	16,884	3,160	3,008	3,192	3,383	2,267	1,874	3,249	1,583	2,063
8- Misc. Manufactured Articles	36,865	8,077	8,478	7,067	5,003	4,512	3,728	5,576	7,123	4,557
Clothes	15,249	3,387	2,696	3,473	2,357	1,971	1,365	2,430	3,717	2,239
Plastic Products	2,928	475	638	356	336	544	579	445	642	360
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15

Source : Department of Statistics.

**جدول رقم (٣٦) : الترکیب الساعی للمستوردات**

TABLE NO (36) : IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

الشهر	أيلول	1997			التصنيف				
		أب	تموز	كانون-٢					
ptember	August	July	January-June	June	1997	1996	1995	1994	1993
252,586	225,685	224,474	1,421,958	240,417	2,908,085	3,043,556	2,590,250	2,362,583	2,453,625
66,110	26,618	36,529	251,915	45,648	539,547	685,917	419,232	409,673	435,146
4,729	1,293	545	13,102	2,714	25,940	26,822	29,846	30,928	27,937
2,846	1,723	1,032	21,356	2,600	38,910	37,878	29,428	43,200	58,293
2,501	2,497	4,043	22,583	9,175	43,054	59,584	39,124	30,750	41,367
20,254	9	6,217	24,762	377	76,422	112,047	40,992	52,259	76,117
2,699	5,207	3,658	10,334	1,013	31,615	31,143	21,721	15,962	20,492
10,175	1,420	1,808	18,059	2,811	41,105	59,899	29,684	56,279	33,084
4,476	2,348	3,404	36,153	8,123	69,067	80,176	43,194	28,290	26,123
1,629	1,865	2,214	10,130	1,517	22,508	17,658	18,729	14,793	10,637
2,025	1,359	1,047	6,597	1,299	16,466	12,036	9,930	13,878	9,652
473	184	29	426	175	1,663	612	1,195	5,066	2,249
1,351	962	812	5,255	959	12,013	9,503	6,985	7,311	4,890
7,707	7,271	7,744	38,232	8,269	83,911	92,684	91,124	71,580	55,508
1,152	973	1,718	6,742	1,619	13,814	20,276	19,134	16,941	1,570
1,240	1,598	1,366	9,645	1,607	20,070	19,581	16,655	14,151	14,308
693	401	1,156	4,528	576	10,506	10,295	9,502	5,629	7,419
33,830	35,686	26,661	191,773	20,707	383,907	372,501	336,360	300,657	314,785
26,921	28,110	18,034	142,833	9,692	290,963	259,582	249,310	232,323	236,804
6,909	7,696	5,131	48,592	13,282	96,816	73,647	94,697	82,501	42,653
27,789	27,009	31,742	159,267	31,442	338,327	329,053	317,697	279,917	248,566
7,609	6,865	8,530	44,253	9,942	91,948	84,049	87,858	67,234	67,371
1,967	1,854	2,106	10,340	2,631	22,986	16,083	16,969	14,537	20,464
506	376	902	4,418	950	8,947	8,684	8,052	7,099	7,623
5,198	5,885	4,373	29,778	5,003	62,600	65,997	55,789	55,812	62,021
40,742	38,672	35,218	215,621	39,808	443,216	512,506	503,992	432,165	506,728
2,957	3,016	4,084	16,556	2,687	33,315	35,494	31,312	26,535	30,874
6,237	4,856	4,817	27,358	5,493	58,653	66,574	73,116	46,508	55,478
6,338	6,320	5,642	41,880	7,310	82,330	92,204	89,294	87,674	94,995
1	3	1	16	0	21	183	427	377	1,018
11,396	10,392	10,373	52,870	10,089	112,817	158,659	147,026	130,770	157,995
53,445	63,058	58,306	418,234	66,978	814,142	789,855	634,710	600,334	660,862
27,402	33,261	33,701	244,619	32,262	464,022	456,514	362,574	361,376	375,495
26,043	29,797	24,605	173,615	34,716	350,120	333,341	272,136	238,958	285,367
11,677	12,871	12,829	70,507	11,386	148,359	156,122	147,150	151,637	150,734
420	530	493	2,705	390	5,923	6,162	4,504	6,117	3,784
3,187	2,813	3,069	19,827	2,698	41,637	41,653	44,279	35,625	42,092
2,422	3,664	3,549	19,554	2,903	37,845	44,585	36,298	41,436	38,275
2,352	5,445	9,267	21,220	1,598	43,394	19,235	35,358	20,241	28,991

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلاعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (36) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	1998								1997		
	كانون حزيران January- June	حزieran June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	
	1,344,966	234,365	237,654	205,775	234,454	248,165	184,553	314,756	248,836	219,790	
<b>Total</b>	<b>1,344,966</b>	<b>234,365</b>	<b>237,654</b>	<b>205,775</b>	<b>234,454</b>	<b>248,165</b>	<b>184,553</b>	<b>314,756</b>	<b>248,836</b>	<b>219,790</b>	
<b>0- Food and Live Animals</b>	<b>250,464</b>	<b>44,932</b>	<b>49,316</b>	<b>33,688</b>	<b>42,976</b>	<b>42,496</b>	<b>37,056</b>	<b>81,299</b>	<b>47,578</b>	<b>29,498</b>	
Live Animals	6,589	1,864	1,024	1,400	1,301	919	81	1,732	1,946	2,593	
Meat	17,843	3,198	4,139	2,029	2,793	3,119	2,565	4,697	5,152	2,104	
Dairy Products and Eggs	25,395	6,406	3,789	3,710	3,854	5,891	1,745	6,504	2,698	2,228	
Wheat and Flour of Wheat	34,371	10,943	9,002	5,261	6,849	2,316	0	19,018	14	6,148	
Rice	12,774	2,002	2,443	1,832	2,390	3,645	462	3,437	5,550	730	
Sugar	13,449	2,910	1,902	628	2,802	1,906	3,301	3,674	3,692	2,277	
Fruits, Vegetables and Nuts	27,642	5,185	7,785	4,646	3,121	3,596	3,309	8,760	9,415	4,511	
Coffee, Tea and Cocoa	10,852	1,908	1,418	1,797	1,253	4,132	344	2,474	2,897	1,299	
<b>1- Beverages and Tobacco</b>	<b>9,771</b>	<b>2,001</b>	<b>1,766</b>	<b>2,122</b>	<b>1,798</b>	<b>1,662</b>	<b>422</b>	<b>1,895</b>	<b>2,166</b>	<b>1,377</b>	
Crude Tobacco	1,925	307	514	301	484	214	105	37	391	123	
Cigarettes	6,611	1,544	1,097	1,536	1,008	1,129	297	1,052	1,533	1,048	
<b>2- Crude Materials, Inedible,</b>											
Except Fuels	48,599	8,232	8,538	7,557	7,803	10,638	5,831	7,973	9,017	5,967	
Wood, Lumber and Cork	8,213	1,795	627	1,567	1,507	1,803	914	1,507	1,286	436	
Textile Fibers and their Waste	10,100	1,849	1,912	1,570	1,942	1,410	1,417	2,743	2,060	1,418	
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	6,199	438	728	1,984	496	2,305	248	1,756	1,729	243	
<b>3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials</b>	<b>141,979</b>	<b>21,938</b>	<b>21,388</b>	<b>18,567</b>	<b>26,303</b>	<b>25,259</b>	<b>28,524</b>	<b>33,637</b>	<b>26,553</b>	<b>35,767</b>	
Crude Oil	103,915	15,898	17,411	13,319	18,543	18,569	20,175	24,242	22,225	28,598	
<b>4- Animal and Vegetable Oils and Fats</b>	<b>18,176</b>	<b>5,702</b>	<b>1,860</b>	<b>1,410</b>	<b>4,208</b>	<b>4,259</b>	<b>737</b>	<b>5,391</b>	<b>10,419</b>	<b>12,678</b>	
<b>5- Chemicals</b>	<b>180,106</b>	<b>30,901</b>	<b>28,921</b>	<b>27,555</b>	<b>35,246</b>	<b>37,202</b>	<b>20,281</b>	<b>31,909</b>	<b>30,574</b>	<b>30,037</b>	
Medical and Pharmacy Products	52,866	8,666	8,327	8,198	10,058	10,216	7,401	9,179	8,441	7,071	
Essential Oils and Perfume Materials, Polishing and Cleaning Preparations	11,568	2,768	1,922	1,317	1,656	2,639	1,266	2,355	2,523	1,841	
Fertilizers	4,039	818	558	1,100	710	788	65	916	840	989	
Plastic Materials	28,454	4,667	4,206	4,167	6,793	5,292	3,329	6,509	5,461	5,396	
<b>6- Manufactured Goods Classified by Material</b>	<b>207,569</b>	<b>37,934</b>	<b>32,237</b>	<b>34,436</b>	<b>37,418</b>	<b>42,866</b>	<b>22,678</b>	<b>44,556</b>	<b>38,100</b>	<b>30,307</b>	
Rubber Products	13,402	2,810	2,706	2,053	2,446	2,306	1,081	2,856	1,917	1,929	
Paper and Cardboard	29,583	5,391	3,659	4,673	5,661	7,563	2,636	5,274	5,097	5,014	
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	42,599	8,217	8,285	6,082	7,910	6,895	5,210	7,358	8,349	6,443	
Cement	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
Iron and Steel	49,938	9,635	6,665	6,670	7,935	11,597	7,436	13,401	7,729	6,656	
<b>7- Machinery and Transport Equip.</b>	<b>385,721</b>	<b>67,500</b>	<b>77,753</b>	<b>63,340</b>	<b>59,852</b>	<b>71,188</b>	<b>46,088</b>	<b>89,510</b>	<b>71,499</b>	<b>60,090</b>	
Electrical and Non-Electrical Machinery	192,560	35,782	40,858	28,189	31,432	38,236	18,063	55,502	40,836	28,701	
Transport Equipments and Spareparts	193,161	31,718	36,895	35,152	28,419	32,952	28,025	34,008	30,663	31,389	
<b>8- Misc. Manufactured Articles</b>	<b>84,565</b>	<b>13,822</b>	<b>15,245</b>	<b>16,750</b>	<b>15,307</b>	<b>11,955</b>	<b>11,486</b>	<b>15,604</b>	<b>11,991</b>	<b>12,880</b>	
Furniture	3,914	1,060	949	536	473	702	194	461	550	764	
Clothing and Footwear	22,945	2,972	3,989	3,635	5,424	1,962	4,963	4,713	3,837	4,191	
Professional and Scientific Machines and Instruments	26,676	2,871	5,084	8,226	4,570	3,731	2,194	3,902	2,436	2,318	
<b>9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere</b>	<b>18,016</b>	<b>1,403</b>	<b>630</b>	<b>350</b>	<b>3,543</b>	<b>640</b>	<b>11,450</b>	<b>2,982</b>	<b>939</b>	<b>1,189</b>	

Source : Department of Statistics.

جدول رقم (٣٧) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (37) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

ايلول Septem- ber	آب August	تموز July	1997		حزيران June	1997	1996	1995	1994	1993	البلد
			كانون ثانـي- حزيران January- June	حزيران June							
101,773	97,332	108,253	502,076	99,905	1,067,164	1,039,801	1,004,534	793,919	691,282		المجموع
53,017	53,591	55,992	264,098	53,002	554,284	485,345	451,573	336,975	285,350		الدول العربية منها :
10,914	10,793	14,547	72,451	13,719	140,672	129,646	70,349	72,263	80,134		السعودية
15,491	16,956	16,755	65,944	16,141	142,072	96,159	190,834	105,264	77,513		العراق
4,872	6,757	5,753	22,524	5,582	55,421	59,391	43,625	39,012	30,448		الامارات
3,423	3,163	1,653	10,152	1,766	25,679	40,987	39,371	26,705	19,108		سوريا
846	751	1,495	19,845	1,759	28,474	24,172	24,172	17,889	17,526		لبنان
3,105	3,119	3,361	15,313	3,285	34,451	20,100	895	1,375	0		الكويت
1,854	1,782	2,321	9,537	2,573	21,535	17,891	9,958	8,927	9,989		قطر
896	1,027	1,145	5,197	1,148	11,668	14,056	14,926	15,973	14,182		البحرين
1,571	817	1,651	7,627	1,322	14,893	14,044	8,821	5,805	4,569		مصر
8,490	5,536	6,012	38,862	7,242	77,752	86,247	63,010	40,824	28,281		دول الاتحاد الأوروبي منها :
1,068	96	483	8,045	571	13,557	20,493	18,196	10,003	6,317		ايطاليا
1,795	2,898	1,570	6,719	1,570	17,256	16,433	16,488	11,840	10,773		هولندا
2,743	480	2,283	8,353	1,921	17,270	12,132	3,886	3,995	2,387		المانيا
882	69	15	2,348	674	5,304	8,713	6,437	2,560	325		اسبانيا
460	643	212	3,149	423	5,371	8,282	6,801	4,637	3,315		اليونان
564	295	396	2,302	350	4,492	5,399	4,200	3,421	2,479		المملكة المتحدة
77	170	205	2,221	873	3,456	4,835	3,929	1,416	1,357		فرنسا
0	33	802	2,620	86	4,705	3,939	493	2,349	540		بلجيكا
998	559	1,004	5,817	690	12,815	18,751	17,481	13,547	32,869		بقية الدول الأوروبية منها :
284	363	574	2,231	116	5,963	3,945	2,460	2,116	2,154		بلغاريا
18	26	12	850	146	1,095	4,607	5,004	5,950	25,359		روسيا
205	38	265	841	112	1,961	2,655	5,093	2,506	2,027		ROMANIA
389	532	211	2,676	722	5,284	13,992	14,831	9,061	7,385		دول اتفاقية التجارة الحرة
351	509	207	2,550	701	4,911	13,774	14,677	8,920	7,265		شمال امريكا (نافتا) منها :
20	1,233	0	2,273	1,311	4,284	5,287	4,069	6,714	4,749		الولايات المتحدة
0	1,217	0	2,233	1,270	4,053	5,206	3,978	4,132	4,265		دول امريكا الجنوبية منها :
24,271	23,789	26,638	114,492	21,181	261,184	275,806	289,277	217,822	198,961		البرازيل
8,374	10,973	13,497	39,541	8,126	98,571	81,700	114,110	88,058	65,891		الهند
1,582	34	1,408	10,518	3,926	18,191	31,418	27,335	27,963	37,600		اندونيسيا
4,863	277	0	83	83	5,238	22,250	19,215	4,338	9,585		ايران
0	1,694	20	8,384	2,163	14,918	19,157	14,881	13,151	11,122		مالزيا
152	273	915	1,667	147	12,912	18,692	10,932	16,710	4,039		الباكستان
1,218	1,750	1,556	9,056	1,842	16,394	18,164	19,573	10,303	12,594		تركيا
2,172	2,050	2,638	8,759	1,603	19,390	18,083	12,558	14,383	7,505		كوريا الجنوبية
10	3	1,683	10,426	383	12,143	15,569	15,057	3,927	3,174		فلبين
2,444	1,124	1,164	5,355	248	12,732	12,300	13,121	12,562	9,839		اليابان
872	11	1,653	2,700	1,128	8,501	11,894	13,157	9,895	10,037		تايوان
10	3,369	0	4,859	0	13,592	9,572	13,331	8,210	16,472		الصين الشعبية
1,652	2,142	1,766	5,819	1,036	17,632	4,280	0	0	0		اسرائيل
14,588	12,092	18,396	73,858	15,757	151,561	154,374	164,293	168,976	133,687		البلدان الأخرى منها :
1,302	2,604	984	7,545	27	15,396	12,220	7,697	12,477	5,555		استراليا
7	0	1,077	3,170	2,523	5,387	4,726	1,968	5,257	4,057		نيوزيلندا

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (٣٧) : التوزيع الجغرافي لل الصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (37) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	1998							1997		
	كانون ثانٍ-حزيران January-June	حزيران June	يار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثانٍ January	كانون أول Decem-ber	تشرين ثاني November	تشرين أول October
Total	477,860	91,697	78,858	74,447	84,773	75,196	72,889	96,244	79,710	81,776
Arab Countries, of Which:	215,143	40,219	41,515	29,612	33,873	35,126	34,798	52,952	37,240	37,394
Saudi Arabia	45,287	10,015	7,151	5,424	7,834	8,219	6,644	12,765	10,951	8,251
Iraq	48,025	9,349	14,867	5,259	3,604	7,171	7,775	14,556	3,457	8,913
United Arab Emirates	24,261	5,640	4,789	3,379	3,700	3,549	3,204	5,715	5,253	4,547
Syria	6,903	1,788	1,250	1,516	1,068	765	516	1,517	2,255	3,516
Lebanon	21,787	1,243	2,936	3,223	4,328	5,339	4,718	3,084	1,361	1,092
Kuwait	13,275	2,198	1,878	2,378	2,259	1,516	3,046	3,364	2,875	3,314
Qatar	9,251	1,615	1,387	1,828	1,604	1,332	1,485	2,047	1,773	2,221
Bahrain	6,262	1,203	1,037	800	1,157	624	1,441	1,284	1,147	972
Egypt	6,105	1,038	627	1,084	1,114	1,559	683	1,940	972	315
European Union Countries, of Which:	33,504	7,004	5,351	2,351	8,890	6,189	3,719	5,802	7,985	5,065
Italy	7,531	1,284	976	792	1,854	1,726	899	425	1,561	1,879
Netherlands	10,672	2,420	1,454	79	3,194	1,901	1,624	1,448	2,492	334
Germany	2,255	505	350	264	189	562	385	636	2,257	518
Spain	3,150	46	1,314	70	927	783	10	1,271	658	61
Greece	1,736	68	133	124	870	157	384	190	238	479
United Kingdom	4,458	860	901	862	1,051	412	372	381	171	383
France	434	51	90	65	66	145	17	162	574	47
Belgium	157	3	57	29	40	10	18	662	2	586
Other European Countries, of which:	5,943	893	470	1,656	1,670	993	261	998	1,121	2,318
Bulgaria	1,381	589	94	0	698	0	0	653	247	1,611
Russia	740	9	88	157	106	302	78	46	66	77
Romania	913	174	68	158	142	269	102	194	166	252
NAFTA Countries, of Which :	2,540	454	638	287	531	204	426	255	683	538
United States	2,486	428	625	286	522	203	422	238	670	386
South American Countries, of Which:	36	0	0	6	7	0	23	11	122	625
Brazil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	603
Asian Non Arab Countries, of Which:	101,247	21,758	15,539	20,417	17,580	14,590	11,363	24,637	22,465	24,892
India	44,227	11,724	9,808	11,935	3,156	3,142	4,462	6,166	9,732	10,288
Indonesia	7,268	0	2,558	1,248	1,140	0	2,322	1,557	1,589	1,503
Iran	6,114	1	0	0	5,516	597	0	15	0	0
Malaysia	5,706	1,061	32	2,967	3	1,599	44	1,943	1,857	1,020
Pakistan	1,690	152	129	112	186	978	133	3,538	3,233	3,134
Turkey	2,422	567	406	304	666	351	128	457	1,125	1,232
South Korea	3,115	3	4	29	40	1,292	1,747	1,967	14	1,790
Philippines	1,683	13	484	1,141	13	26	6	11	5	5
Japan	4,693	1,290	26	156	1,989	1,130	102	1,135	189	1,321
Taiwan	3,662	188	34	0	2,142	232	1,066	1,853	1,387	25
China	7,584	3,855	0	0	0	3,729	0	2,677	0	2,677
Israel	10,416	2,738	1,867	1,445	1,780	1,341	1,245	2,284	2,324	1,645
Other Countries, of Which:	119,447	21,369	15,345	20,118	22,222	18,094	22,299	11,589	10,094	10,944
Australia	7,915	1,103	1,858	3	1,265	7	3,679	38	1,656	1,267
New Zealand	4,274	0	11	1,863	2	1,715	683	0	16	1,117

Source : Department of Statistics.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

1997					1997	1996	1995	1994	1993	الإجمالي
أيلول	آب	تموز	كانون ثاني	حزيران	1997	1996	1995	1994	1993	المجموع
September	August	July	January-June	June						الدول العربية منها :
252,586	225,685	224,474	1,421,958	240,417	2,908,085	3,043,556	2,590,250	2,362,583	2,453,625	المجموع
56,058	57,652	51,324	352,228	53,224	683,040	761,819	608,545	530,510	498,825	الدول العربية منها :
33,185	34,802	25,982	180,547	20,029	364,266	358,461	316,265	298,342	307,007	العراق
1,863	3,929	2,571	45,170	8,041	59,466	99,501	54,961	48,248	32,638	سوريا
8,539	8,221	11,646	47,867	9,537	103,152	91,505	91,406	71,517	48,641	السعودية
1,849	1,728	2,025	12,193	2,487	25,731	65,941	32,408	30,026	28,613	مصر
1,703	1,121	995	11,646	1,858	25,186	36,622	29,777	18,000	24,200	لبنان
1,636	2,362	2,311	3,519	183	12,103	20,303	28,285	15,594	11,448	البحرين
1,869	1,223	1,791	8,355	1,390	18,086	14,749	11,193	8,316	6,033	الامارات
542	601	312	4,492	253	7,801	6,225	5,385	3,797	3,272	قطر
64,268	77,556	74,519	485,400	89,596	946,995	963,627	859,261	838,152	814,351	دول الاتحاد الأوروبي منها:
19,856	27,320	20,327	148,472	35,211	292,023	242,227	218,350	184,348	202,794	المانيا
11,116	12,692	16,771	89,329	15,748	171,513	178,358	138,738	139,148	134,905	ايطاليا
7,836	6,368	6,057	52,905	9,642	101,318	149,242	119,110	111,085	98,536	فرنسا
8,329	11,069	12,941	72,749	9,581	139,660	133,097	124,532	120,783	127,919	المملكة المتحدة
5,497	6,367	4,850	31,167	4,732	66,810	81,849	71,523	90,075	62,600	هولندا
3,008	3,262	2,808	19,375	5,198	38,321	43,846	51,639	69,692	57,940	بلجيكا
2,810	2,598	3,575	18,685	2,999	36,956	34,108	40,735	38,025	30,544	اسبانيا
1,237	1,522	2,612	17,766	2,539	29,278	25,356	24,040	21,217	25,203	السويد
806	1,157	845	4,795	552	10,894	21,545	16,718	16,762	24,470	النمسا
1,533	1,184	1,337	7,008	886	15,040	15,099	15,648	19,789	14,254	الدنمارك
17,766	13,524	19,132	82,239	13,103	195,116	183,081	165,489	162,139	170,853	بقية الدول الأوروبية منها:
4,267	5,629	9,327	33,508	3,881	63,702	44,720	40,424	24,288	20,082	سويسرا
3,089	2,193	4,147	8,951	927	34,197	36,272	30,780	17,006	33,034	روسيا
1,734	512	1,342	7,045	1,205	17,464	33,400	21,500	27,488	28,387	رومانيا
دول اتفاقية التجارة الحرة										
36,946	19,960	20,018	109,223	17,068	288,364	319,859	249,049	243,880	319,994	شمال امريكا(نافتا) منها :
34,920	19,492	19,456	102,432	16,287	274,980	294,904	240,512	232,545	311,492	الولايات المتحدة
1,972	415	503	5,425	749	11,458	20,328	8,046	10,853	7,842	كندا
17,279	3,217	7,232	48,432	5,985	100,390	57,161	74,695	41,249	51,370	دول امريكا الجنوبيّة منها :
9,374	1,305	616	12,211	1,488	33,262	40,215	36,866	26,366	40,435	البرازيل
6,793	1,545	6,034	31,466	3,986	58,122	9,901	33,657	11,234	8,158	الارجنتين
51,894	50,643	49,300	321,111	56,343	636,235	644,457	570,834	502,871	516,547	الدول الاسيوية غير العربية منها :
12,268	11,302	11,294	76,531	11,998	147,673	126,924	91,441	93,613	123,618	اليابان
4,653	4,833	7,088	38,195	4,625	74,715	107,958	88,989	62,847	58,448	تركيا
6,610	4,832	5,205	36,261	5,554	67,794	94,329	76,817	58,233	61,314	كوريا الجنوبيّة
7,380	4,828	5,007	32,058	4,970	72,329	63,630	58,986	62,519	50,585	الصين الشعوبية
5,322	7,976	5,777	44,678	14,424	86,014	60,692	75,570	66,205	40,039	مالطا
5,194	3,916	4,211	29,081	3,126	54,296	52,653	48,689	38,895	43,476	الهند
3,070	3,331	2,340	16,796	3,130	34,574	36,646	33,135	39,164	43,715	تaiwan
2,008	3,459	1,943	16,166	2,927	31,485	36,059	38,422	24,578	22,127	اندونيسيا
8,375	3,133	2,949	23,325	5,098	57,945	113,552	62,377	43,782	81,685	البلدان الأخرى منها:
5,291	895	971	8,827	1,193	25,946	76,699	28,123	20,814	34,663	استراليا
1,220	512	186	4,584	978	9,257	16,789	9,086	13,064	22,102	نيوزلندا

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	1998							1997			
	كانون ثاني- حزيران January-June	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	كانون اول نوفمبر November	تشرين ثاني 十月 October	
Total	1,344,966	234,365	237,654	205,775	234,454	248,165	184,553	314,756	248,836	219,790	
Arab Countries, of Which:	275,803	45,727	48,422	44,237	51,169	46,168	40,080	54,797	53,990	56,991	
Iraq	130,306	20,121	20,731	18,026	24,321	22,646	24,461	28,694	25,726	35,330	
Syria	10,782	1,846	3,239	1,268	2,145	999	1,285	2,110	1,916	1,907	
Saudi Arabia	53,837	9,868	11,283	7,860	12,695	8,122	4,009	9,448	8,378	9,053	
Egypt	15,810	2,684	2,089	3,263	3,574	2,727	1,473	3,499	1,998	2,439	
Lebanon	13,445	1,395	5,173	2,913	1,132	1,747	1,085	2,495	5,293	1,933	
Bahrain	7,890	268	117	3,840	142	378	3,145	297	369	1,609	
United Arab Emirates	10,890	1,901	1,403	1,210	1,986	2,019	2,371	2,015	1,509	1,324	
Qatar	3,469	267	253	389	519	1,858	183	380	567	907	
European Union Countries, of Which:	453,895	84,107	82,849	71,111	76,644	87,648	51,536	98,324	80,170	66,758	
Germany	134,914	24,442	26,250	24,586	20,911	23,868	14,857	25,570	26,291	24,187	
Italy	67,826	12,783	12,026	9,238	12,708	16,422	4,649	18,005	14,138	9,462	
France	54,127	11,605	11,929	8,614	7,533	9,841	4,605	12,473	8,370	7,309	
United Kingdom	69,147	11,072	12,956	9,755	12,788	12,333	10,243	12,151	11,917	10,504	
Netherlands	33,797	4,737	4,541	5,384	6,944	6,317	5,874	8,639	5,620	4,670	
Belgium	23,345	6,808	4,018	3,731	3,517	3,864	1,407	5,274	2,755	1,839	
Spain	20,028	2,775	3,748	3,499	4,187	3,766	2,053	4,172	2,712	2,404	
Sweden	12,096	1,888	1,261	1,954	1,605	3,914	1,474	2,214	2,093	1,834	
Austria	7,350	2,199	895	904	1,416	1,486	450	1,253	938	1,100	
Denmark	8,475	1,158	3,061	1,173	1,107	1,427	549	1,876	1,530	572	
Other European Countries, of which:	100,879	15,530	11,370	7,397	19,565	16,782	30,235	34,923	17,434	10,098	
Switzerland	25,230	3,846	3,916	2,619	6,031	3,113	5,705	5,022	3,793	2,156	
Russia	34,686	5,393	833	742	3,915	7,536	16,267	8,435	5,157	2,225	
Romania	7,143	590	518	818	3,752	600	865	4,627	698	1,506	
NAFTA Countries, of Which :	130,878	17,941	21,208	27,772	20,176	23,286	20,495	51,107	27,548	23,562	
United States	123,968	16,943	20,700	26,450	19,742	20,350	19,783	50,115	25,693	22,872	
Canada	6,290	825	493	1,148	349	2,777	698	915	1,626	602	
South American Countries, of Which :	47,660	3,865	15,845	8,673	6,774	6,541	5,962	8,471	10,405	5,354	
Brazil	10,828	657	1,116	1,133	1,438	2,611	3,873	2,246	4,332	3,178	
Argentina	33,196	2,534	14,279	6,747	4,523	3,137	1,976	5,535	5,147	1,602	
Asian Non Arab Countries, of Which :	312,177	63,032	52,131	42,543	56,938	63,192	34,341	60,689	52,664	49,934	
Japan	71,319	12,953	12,619	9,671	12,194	12,750	11,132	13,550	11,258	11,470	
Turkey	54,071	14,422	9,221	3,880	11,308	11,872	3,368	10,267	4,851	4,828	
South Korea	38,542	5,690	7,071	8,243	7,170	6,864	3,504	5,798	4,705	4,383	
China	32,762	6,013	5,139	4,509	5,708	7,062	4,331	7,006	9,375	6,675	
Malaysia	18,462	5,211	2,396	1,323	3,200	5,370	962	3,959	7,558	10,744	
India	25,448	3,994	3,293	4,473	4,940	5,669	3,079	5,266	3,703	2,925	
Taiwan	16,631	3,375	3,244	2,507	2,530	3,039	1,936	3,787	2,803	2,447	
Indonesia	19,152	4,547	2,265	2,728	4,188	3,662	1,762	3,426	2,848	1,635	
Other Countries, of Which:	23,674	4,163	5,829	4,042	3,188	4,548	1,904	6,445	6,625	7,093	
Australia	7,604	1,299	1,476	1,711	1,272	1,529	317	3,692	2,541	3,729	
New Zealand	5,576	1,574	1,079	830	738	1,198	157	1,353	440	962	

Source : Department of Statistics.

**جدول رقم (٣٩) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية**

TABLE NO.(39) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

Code	كانون ثاني - حزيران January - June		1997	1996	1995	1994	التصنيف	الف دينار
	1998	1997						المجموع
Total	215,143	264,098	554,284	485,345	451,573	336,975		
0 - Food and Live Animals	76,813	83,637	169,450	147,348	89,262	84,224	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية	
Cereal	1,321	1,589	2,573	2,975	1,491	764	الحبوب	
Vegetables	41,032	28,332	60,180	55,269	47,263	39,433	الخضروات	
Fruits and Nuts	7,758	8,665	21,469	16,387	13,938	20,998	الفواكه والمكسرات	
Coffee, Tea, Cocoa,Cocoa Preparations and Spices	482	430	1,039	1,238	1,008	470	القهوة والشاي والكاكاو ومحضرات البهارات	
1 - Beverages and Tobacco	431	831	1,553	2,175	2,745	2,423	١- المشروبات والتبغ	
Cigarettes	11	0	0	53	28	109	السجائر	
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	2,886	3,257	6,110	5,389	4,501	3,248	٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات	
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	18	0	11	23	21	24	٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة	
4 - Animal and Vegetable Oils and Fats	21,418	51,669	86,211	63,656	145,534	62,410	٤- زيوت وشحوم حيوانية ونباتية	
5 - Chemicals	72,311	75,319	185,650	152,136	123,748	116,342	٥- مواد كيماوية	
Medicaments	47,742	50,163	128,467	98,149	83,757	88,861	الادوية	
Fertilizers	5,337	4,334	11,712	8,161	3,938	3,658	الاسمدة	
6 - Manufactured Goods Classified by Material	26,747	32,149	69,157	83,275	62,866	50,218	٦- بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة	
Paper and Cardboard	7,590	7,489	14,485	11,858	6,640	4,608	الورق والكرتون	
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	3,547	3,721	7,002	8,601	7,018	6,913	الغزل والنسيج ومصنوعاته	
Iron and Steel	597	533	1,095	2,074	2,998	1,960	الحديد والصلب	
7 - Machinery and Transport Equipments	6,740	8,588	16,511	13,889	9,720	8,951	٧- آلات ومعدات النقل	
8 - Misc. Manufactured Articles	7,779	8,623	19,590	17,238	13,176	9,135	٨- منتجات متنوعة	
Clothes	1,522	1,951	5,114	3,748	2,857	2,090	ملابس	
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	0	25	41	216	0	0	٩- أصناف ومعاملات غير مصنفة	

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (٤٠) : المستورّدات من الدول العربية

TABLE NO.(40) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousands JD

الف دينار

Code	كانون ثاني - حزيران January - June		1997	1996	1995	1994	التصنيف
	1998	1997					
Total	275,803	352,228	683,040	761,819	608,545	530,510	المجموع
0 - Food and Live Animals	39,904	76,238	114,937	185,794	66,084	44,526	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat and Fish	9,741	10,922	20,486	14,955	5,057	4,744	اللحوم والأسماك
Fruits, Vegetables and Nuts	15,880	21,356	34,269	37,375	20,162	9,960	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	493	420	1,032	875	648	652	١ - المشروبات والتبغ
Cigarettes	286	210	510	462	312	486	السجائر
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	14,168	9,539	21,292	24,822	26,657	19,882	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل عما المحروقات
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	133,629	182,699	368,928	369,153	328,869	296,240	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
Crude Oil	103,916	142,833	290,963	259,582	249,310	232,323	النفط الخام
Petroleum Products	25,274	31,589	65,922	91,161	62,544	55,211	منتجات النفط
4 - Animal and Vegetable Oils and Fats	989	465	5,605	3,687	5,052	9,871	٤ - زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	43,883	39,221	83,230	86,322	80,582	62,754	٥ - مواد كيماوية
6 - Manufactured Goods Classified by Material	28,446	31,140	59,828	66,286	69,282	55,016	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	2,473	1,881	4,429	9,764	6,281	4,419	الورق والكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	3,474	2,992	6,175	7,042	5,780	6,251	الفزل والنسيج ومصنوعاته
Iron and Steel	4,023	6,355	10,675	13,936	16,128	19,584	الحديد والصلب
Copper	2,932	4,352	9,259	4,698	11,475	4,829	النحاس
Aluminum	8,020	6,446	10,755	9,870	9,489	6,623	الألمنيوم
Other Manufactured Minerals	2,804	4,719	8,750	10,491	11,924	8,888	مصنوعات معدنية أخرى
7 - Machinery and Transport Equip.	4,426	4,422	10,505	7,833	10,094	14,020	٧ - آلات ومعدات النقل
8 - Misc. Manufactured Articles	9,865	8,084	17,597	17,018	20,550	19,938	٨ - مصنوعات متعددة
Clothes	4,505	4,583	9,694	9,581	14,451	13,233	ملابس
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	0	86	29	727	7,611	٩ - أصناف ومعاملات غير مصنفة

Source : Department of Statistics.

المصدر دائرة الاحصاءات العامة.

#### جدول رقم (٤) : المستورفات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (41): IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دینار

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (٤١) : المستورفات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	1998							1997		
	كانون حزيران January-June	حزieran June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October
Total	453,895	84,107	82,849	71,111	76,644	87,648	51,536	98,324	80,170	66,758
0 - Food and Live Animals	53,030	12,415	8,711	8,011	8,867	10,063	4,963	13,921	6,154	4,548
Meat	2,547	166	898	255	142	66	1,020	262	874	428
Dairy Products and Eggs	21,464	5,492	2,896	3,352	3,364	4,885	1,475	5,569	2,176	1,406
Cereal	2,245	326	271	665	389	481	113	615	243	196
Sugar	7,579	2,602	1,590	494	1,407	981	505	1,478	11	0
Fodder Concentrations	6,215	682	1,205	734	1,506	1,364	724	1,939	558	408
1 - Beverages and Tobacco	2,632	320	166	479	827	657	183	1,074	416	360
Cigarettes	1,466	246	57	228	408	364	163	356	218	232
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	14,376	2,904	1,452	3,635	2,908	2,050	1,427	3,493	2,889	1,469
Wood and Cork	2,766	874	68	728	215	567	314	802	688	51
Textile Fibers and their Waste	5,265	1,049	908	716	1,258	730	604	1,595	1,428	621
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	7,610	140	85	158	1,319	2,068	3,840	4,161	170	109
4 - Animal and Vegetable Oils and Fats	2,676	1,490	91	211	622	150	112	134	133	872
5 - Chemicals	86,617	16,472	14,654	12,585	16,168	17,644	9,094	15,595	15,096	11,873
Medicament and Medical Preparations	34,959	6,808	5,625	5,102	6,858	5,923	4,643	5,862	5,397	4,363
Decorative, Perfume and Cleaning Materials and Preparations	6,339	1,332	770	913	1,119	1,607	598	1,811	1,289	1,085
Plastic Materials	7,563	1,402	1,204	1,220	1,275	1,487	975	1,249	2,029	1,542
6 - Manufactured Goods Classified by Material	62,006	10,887	9,109	10,881	11,455	14,437	5,237	14,032	11,873	9,996
Paper and Cardboard	13,940	2,312	1,657	2,411	3,291	3,187	1,082	1,830	2,099	3,360
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	11,044	2,291	2,017	1,479	2,039	1,524	1,694	2,110	2,916	1,654
Iron and Steel	11,196	1,673	1,064	2,950	1,685	3,263	561	3,601	1,771	1,694
7 - Machinery and Transport Equip.	189,106	33,822	44,103	25,805	29,007	35,880	20,489	38,629	39,706	32,568
Electrical and Non-Electrical Machinery	107,863	19,903	27,502	14,188	17,379	21,641	7,250	22,599	27,395	17,510
Transport Equipment and Spare Parts	81,241	13,919	16,601	11,617	11,627	14,238	13,239	16,030	12,311	15,058
8 - Misc. Manufactured Articles	31,127	4,962	4,478	9,346	4,769	4,659	2,913	6,071	3,733	4,592
Clothing and Footwear	3,312	342	578	707	915	372	398	810	682	673
Professional and Scientific Machines and Instruments	14,692	1,570	1,561	6,655	2,044	1,731	1,131	2,325	891	1,148
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	4,715	695	0	0	702	40	3,278	1,214	0	371

Source : Department of Statistics.

**جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية**

TABLE NO. (42) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(100 = ١٩٩٤)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	الات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيماوية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات وتبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
<b>الارقام القياسية لاسعار الصادرات</b>										
1995	116.4	115.9	105.0	125.2	118.2	142.9	108.9	86.1	108.3	١٩٩٥
1996	123.8	93.9	107.2	123.6	129.3	143.6	115.7	96.9	134.9	١٩٩٦
1997	120.2	97.9	102.6	107.5	125.4	121.4	115.9	91.6	145.1	١٩٩٧
1997	133.4	111.4	77.5	105.7	164.3	128.1	118.5	92.1	144.2	حزيران
July	118.8	95.8	76.0	100.2	123.8	127.2	119.8	110.4	142.9	تموز
August	118.3	100.5	76.1	116.5	119.6	131.0	115.4	86.9	141.9	آب
September	123.5	89.5	106.7	113.7	127.8	129.6	119.6	91.0	148.9	ايلول
October	106.0	83.0	116.4	105.0	96.9	69.9	115.4	99.5	142.6	تشرين اول
November	103.5	70.3	108.3	106.1	92.4	91.6	117.5	81.9	123.2	تشرين ثاني
December	113.6	89.7	96.1	103.8	107.9	126.8	113.2	79.4	150.6	كانون اول
(1)										(1)
1998	118.1	61.9	136.5	97.4	120.4	126.7	117.4	86.3	145.0	كانون ثاني
January	118.1	95.0	134.3	111.6	116.1	119.8	112.8	85.5	145.4	شباط
February	117.9	76.2	126.1	121.0	113.4	114.4	117.0	85.3	149.3	اذار
March	113.9	83.5	123.0	111.3	105.6	115.1	117.5	81.9	142.5	نيسان
April	114.6	92.7	119.2	117.2	105.2	132.9	115.3	85.5	ايار	
May	109.1	74.8	133.5	123.5	91.5	133.4	118.4	85.5	114.2	حزيران
<b>الارقام القياسية لكميات الصادرات</b>										
1995	108.7	102.9	110.8	89.9	97.4	164.1	114.9	149.3	100.7	١٩٩٥
1996	105.8	135.0	57.9	112.3	97.9	72.1	118.8	105.5	129.4	١٩٩٦
1997	113.0	150.8	91.1	120.0	105.5	107.4	108.0	99.6	137.2	١٩٩٧
1997	117.6	163.6	136.6	116.9	89.8	168.7	117.0	46.1	160.7	حزيران
July	137.7	155.3	139.5	137.2	149.1	139.4	111.4	102.0	154.9	تموز
August	124.5	164.3	124.4	110.9	114.7	169.0	114.6	88.9	137.2	آب
September	125.9	164.4	153.4	129.5	156.1	39.5	108.4	64.2	112.6	ايلول
October	116.7	162.2	53.7	145.1	133.9	3.9	105.7	125.6	131.6	تشرين اول
November	116.4	300.4	44.5	123.5	103.9	8.8	117.3	45.0	173.4	تشرين ثاني
December	128.1	184.5	102.9	106.1	111.7	163.6	121.5	350.5	153.6	كانون اول
(1)										(1)
1998	93.3	178.6	41.8	71.6	96.1	71.2	85.7	28.7	134.2	كانون ثاني
January	96.2	140.8	51.4	112.9	76.1	84.9	107.2	182.1	120.5	شباط
February	108.7	194.7	81.6	102.6	127.1	29.9	100.4	69.5	120.4	اذار
March	98.8	251.0	79.0	97.1	104.0	5.4	94.2	383.0	109.6	نيسان
April	104.0	271.2	76.8	83.7	97.4	97.5	77.8	349.3	142.9	ايار
May	127.0	320.2	72.0	108.0	153.4	37.3	109.5	24.1	174.0	حزيران

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(1) : Preliminary.

(1) : اولية.

جدول رقم (٤٣) : ارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

( ١٩٩٤ = ١٠٠ )

( ١٠٠ = ١٩٩٤ )

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متعددة Misc. Manufactured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيماوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدني و مواد تشحيم Mineral Fuels and Lubric- ants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية حياتية Food and Live Animals	الفترة ١٩٩٤	
		مصنوعات متعددة Misc. Manufactured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيماوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدني و مواد تشحيم Mineral Fuels and Lubric- ants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية حياتية Food and Live Animals		
		الارقام القياسية لاسعار المستوردات	الارقams القياسية لاسعار المستوردات	الارقams القياسية لاسعار المستوردات	الارقams القياسية لاسعار المستوردات	الارقams القياسية لاسعار المستوردات	الارقams القياسية لاسعار المستوردات	الارقams القياسية لاسعار المستوردات	الارقams القياسية لاسعار المستوردات	الارقams القياسية لاسعار المستوردات		
		Price Indices of Imports										
1995	113.2	101.7	112.0	122.8	113.1	132.6	103.7	125.9	116.6	110.5	١٩٩٥	
1996	123.5	111.3	135.1	117.4	116.0	115.7	110.2	102.5	79.1	139.9	١٩٩٦	
1997	120.8	119.4	126.0	115.9	128.5	111.0	121.0	91.2	80.5	123.5	١٩٩٧	
1997											١٩٩٧	
June	125.2	135.7	141.7	107.4	133.1	109.3	127.1	94.7	77.6	121.0	حزيران	
July	121.8	135.9	127.7	105.7	139.5	109.5	125.3	95.1	75.9	120.3	تموز	
August	117.5	114.0	120.5	123.2	122.8	106.8	107.9	93.7	82.2	120.8	آب	
September	116.6	105.2	125.1	117.4	111.8	122.5	110.3	89.8	104.0	120.6	ايلول	
October	117.0	128.2	124.4	119.2	104.1	118.1	116.7	84.9	72.7	117.1	تشرين اول	
November	123.4	113.1	136.7	117.3	128.2	117.2	129.3	83.4	71.0	118.0	تشرين ثانى	
December (1)	124.3	100.3	146.5	116.4	129.7	118.6	124.6	87.6	60.6	116.8	كانون اول (١) ١٩٩٨	
1998												
January	133.4	93.6	186.2	115.5	156.9	118.3	89.7	114.5	69.0	116.6	كانون ثانى	
February	122.0	101.6	138.7	138.9	142.6	118.1	80.7	93.8	79.2	112.4	شباط	
March	121.7	86.6	177.3	117.8	115.6	118.4	70.0	80.0	88.4	110.0	اذار	
April	117.1	54.4	167.7	121.4	105.8	116.6	78.4	79.7	85.7	107.3	نيسان	
May	121.2	83.6	164.8	121.8	116.7	142.8	81.3	77.1	85.4	109.0	يار	
June	123.5	72.3	174.7	131.6	118.6	135.5	64.9	80.5	57.5	113.9	حزيران	
		Quantity Indices of Imports										
1995	96.9	95.4	94.4	95.0	100.4	86.6	107.9	101.1	61.4	92.6	١٩٩٥	
1996	104.4	94.2	99.7	101.0	103.0	77.6	112.5	127.9	110.9	119.0	١٩٩٦	
1997	102.0	83.7	107.7	88.0	95.5	105.5	110.0	131.6	151.9	105.9	١٩٩٧	
1997												
June	98.6	66.6	95.1	100.7	101.3	176.8	74.7	146.7	144.7	110.5	حزيران	
July	95.2	74.7	91.3	92.2	97.4	68.2	97.8	136.4	119.2	89.0	تموز	
August	98.5	89.3	104.6	86.8	94.3	104.8	136.6	151.3	142.9	64.5	آب	
September	110.4	87.9	85.1	95.8	106.2	82.0	127.5	143.6	168.3	160.5	ايلول	
October	95.0	79.5	96.5	68.9	123.7	156.2	121.8	118.0	163.8	73.8	تشرين اول	
November	102.0	84.2	104.6	89.3	102.2	129.3	93.1	180.4	263.8	107.6	تشرين ثانى	
December (1)	128.6	124.5	122.0	106.3	105.2	66.1	107.8	152.5	270.6	203.8	كانون اول (١) ١٩٩٨	
1998												
January	70.3	97.1	49.5	54.5	55.4	9.1	126.9	85.4	52.9	93.1	كانون ثانى	
February	103.3	93.1	102.6	85.7	111.8	52.5	124.9	190.1	181.5	110.7	شباط	
March	97.9	139.9	67.5	88.2	130.7	51.7	150.0	163.5	175.9	114.4	اذار	
April	89.3	243.7	75.5	78.8	111.7	17.6	94.5	159.0	214.1	92.0	نيسان	
May	99.6	144.3	94.3	73.5	106.2	18.9	105.0	185.6	178.8	132.5	يار	
June	96.4	151.3	77.2	80.0	111.7	61.2	134.9	171.4	300.9	115.6	حزيران	

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الأردني.

(1) : Preliminary.

: اولية. (١)

**جدول رقم (٤٤) : القادمون حسب الجنسية**

**TABLE NO. (44) : ARRIVALS BY NATIONALITY**

Thousands Persons

الف شخص

Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European	جنسيات بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian	جنسيات تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab	العراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصرى Egyptian	أردني Jordanian	الفترة 1993
		Nation- alities	Nation- alities	Nation- alities	Nation- alities	Nation- alities	Nation- alities	Nation- alities	Iraqi	Saudi	Syrian	Egyptian	Jordanian	
1993	4188.4	49.4	42.5	106.0	26.5	42.1	155.1	359.4	233.0	460.5	720.6	903.7	1089.6	1993
1994	4367.8	60.8	58.2	149.9	38.1	55.2	104.9	329.9	243.6	457.7	699.9	1027.0	1142.6	1994
1995	4381.6	80.3	83.9	280.0	44.9	65.5	103.2	345.4	263.9	452.8	679.2	877.9	1104.6	1995
1996	4266.5	68.9	86.1	314.6	43.9	84.6	100.0	327.4	187.1	459.2	688.7	803.3	1102.7	1996
1997	4266.2	83.5	85.8	297.1	46.8	79.5	90.8	324.4	264.6	477.8	717.1	600.4	1198.4	1997
1997														1997
July	539.7	7.7	11.8	26.2	2.8	11.9	5.7	63.5	30.9	90.4	80.3	52.2	156.3	تموز
August	505.9	6.1	7.4	34.7	2.9	8.6	5.2	61.0	34.0	81.7	76.9	61.9	125.5	آب
September	379.7	6.7	4.6	18.0	2.6	7.1	7.7	38.8	28.6	41.2	79.8	49.9	94.7	ايلول
October	329.6	7.1	6.1	25.7	3.5	5.4	8.1	23.4	25.2	33.2	69.2	38.4	84.3	تشرين أول
November	294.9	5.8	7.0	18.0	4.3	5.7	7.1	18.5	20.2	29.5	58.3	35.6	84.9	تشرين ثاني
December	344.1	6.4	6.3	22.7	3.5	7.5	7.4	19.5	24.3	30.3	65.3	47.4	103.5	كانون اول ١٩٩٨
1998														
January	348.9	5.6	6.4	15.4	4.0	5.7	6.2	20.6	23.7	28.9	65.8	58.2	108.4	كانون ثاني
February	291.0	2.7	5.5	16.5	3.0	6.4	6.5	19.5	21.7	28.9	64.3	40.3	75.7	شباط
March	301.6	3.0	6.1	26.3	4.0	5.1	11.0	19.7	23.8	27.9	70.2	32.2	72.3	اذار
April	360.2	3.8	7.1	39.7	4.1	7.3	5.4	20.7	20.9	46.8	72.6	25.1	106.7	نيسان
May	295.9	6.4	8.7	21.0	2.8	6.6	6.0	17.2	23.5	31.0	63.4	23.4	85.9	يار
June	437.4	4.8	9.3	16.3	2.1	8.4	6.4	40.4	27.6	54.7	94.1	30.1	143.2	حزيران
July	607.8	4.7	11.0	35.6	2.6	5.3	7.0	82.7	32.4	133.3	102.4	30.2	160.6	تموز

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٥) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Period	Total	Thousand Persons												الفترة
		المجموع	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الأمريكية	جنسيات أخرى أوروبية	بريطاني	جنسيات أخرى آسيوية	تركي	جنسيات أخرى عربية	العراقي	Saudi	سودي	مصري	أردني
		Nationalities	Other	European	Nationalities	British	Asian	Nationalities	Arab	Iraqi	Syrian	Egyptian	Jordanian	
1993	4119.4	49.6	44.7	112.8	28.4	38.3	117.5	348.6	245.9	433.4	681.2	890.9	1128.1	١٩٩٣
1994	4128.5	55.6	48.3	155.6	35.9	53.7	90.9	312.1	228.6	432.9	637.1	1005.5	1072.3	١٩٩٤
1995	4338.9	79.2	85.1	303.8	46.4	67.7	79.9	335.5	263.8	421.1	664.9	864.2	1127.3	١٩٩٥
1996	4175.5	73.8	90.7	339.3	46.2	91.3	66.1	320.9	186.5	450.9	623.8	745.5	1140.5	١٩٩٦
1997	4112.3	80.6	87.7	320.7	44.1	76.4	59.8	300.9	242.2	445.1	625.8	595.9	1233.1	١٩٩٧
1997														١٩٩٧
July	413.4	6.7	10.7	22.8	2.5	7.7	3.6	41.2	25.9	67.1	57.0	55.3	112.9	تموز
August	532.5	6.4	9.5	37.9	3.3	9.7	3.4	59.8	27.1	81.9	70.3	57.1	166.1	آب
September	408.1	7.1	5.4	19.3	2.8	6.8	5.9	40.7	27.2	42.5	75.7	42.1	132.6	ايلول
October	325.3	7.3	6.5	28.1	4.0	5.3	7.1	22.3	23.5	31.4	62.7	34.6	92.5	تشرين اول
November	302.2	6.0	7.4	21.5	5.4	5.2	6.2	19.1	18.7	28.7	57.1	32.6	94.3	تشرين ثاني
December	344.8	6.7	6.5	22.2	3.4	7.5	6.5	21.6	24.4	29.5	64.7	44.1	107.7	كانون اول
1998														١٩٩٨
January	342.5	5.4	6.4	14.7	4.2	5.7	5.5	20.6	24.4	24.9	66.8	64.5	99.4	كانون ثاني
February	286.5	2.8	5.8	17.0	3.3	9.2	5.6	15.6	20.3	31.3	60.8	27.1	87.7	شباط
March	286.7	3.1	6.3	25.0	4.2	4.6	10.1	16.3	23.6	26.8	63.1	23.9	79.7	اذار
April	411.4	4.4	6.6	41.7	4.4	9.5	28.9	24.0	21.2	43.9	74.4	39.7	112.7	نيسان
May	288.7	6.5	7.4	27.0	3.1	6.0	5.4	16.3	21.7	31.4	63.1	19.0	81.8	يار
June	388.7	4.0	8.0	16.7	2.3	7.8	5.7	33.5	26.0	47.6	90.9	34.2	112.0	حزيران
July	516.8	4.7	10.6	30.9	2.5	4.3	5.6	64.8	28.0	108.7	94.0	30.4	132.3	تموز

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : حركة ميناء العقبة

TABLE NO. (46) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods							مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		الفترة الفترة		
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	الصادرات أخرى وتروانزيت Transit & Other	اعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports						قادمون Arrivals	قادمون Arrivals			
					آخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate							
1993	1,275.5	3,977.2	28.3	125.9	797.8	1,452.1	412.2	3,565.0	11,634.0	615,394	644,526	2,490	١٩٩٣		
1994	387.7	3,536.3	52.5	138.4	614.1	1,500.7	517.7	3,824.9	10,572.3	696,046	668,038	2,485	١٩٩٤		
1995	670.4	4,406.6	54.0	127.6	260.0	1,721.9	637.1	3,878.6	11,756.2	595,691	579,771	2,382	١٩٩٥		
1996	506.1	4,106.3	119.0	151.1	404.4	1,697.7	673.7	4,350.5	12,008.8	566,967	540,376	2,735	١٩٩٦		
1997	887.7	3,890.6	168.9	182.3	645.4	1,447.3	723.7	4,367.2	12,313.1	461,889	401,676	2,997	١٩٩٧		
1997													١٩٩٧		
July	96.4	322.2	10.7	18.9	57.5	96.9	101.3	408.7	1,112.6	46,792	21,276	238	تموز		
August	60.7	323.4	5.5	24.6	41.6	142.4	93.1	361.0	1,052.3	30,810	55,722	254	آب		
September	63.9	341.5	4.7	13.5	54.8	104.9	111.6	373.6	1,068.5	30,912	36,040	226	ايلول		
October	22.9	486.9	16.4	16.1	84.2	157.4	109.0	360.1	1,253.0	34,256	26,505	244	تشرين اول		
November	142.5	270.4	8.2	15.4	64.5	126.7	25.0	349.9	1,002.6	27,671	26,753	226	تشرين ثاني		
December	134.4	395.9	7.2	22.8	60.3	156.5	49.8	358.4	1,185.3	35,613	32,000	242	كانون اول		
1998													١٩٩٨		
January	88.4	550.6	4.3	14.7	32.9	112.4	112.0	350.7	1,266.0	69,259	48,016	273	كانون ثاني		
February	21.8	356.0	7.4	21.0	42.3	137.1	44.5	247.0	877.1	18,196	31,000	204	شباط		
March	31.6	284.6	9.0	23.6	90.3	57.0	68.8	349.4	914.3	18,324	38,777	245	آذار		
April	190.7	281.1	3.9	10.9	38.8	99.1	94.5	258.3	977.3	44,148	21,439	240	نيسان		
May	127.0	423.5	5.5	12.8	57.2	125.6	85.0	260.5	1,097.1	18,734	21,437	214	يار		
June	24.2	410.5	5.5	19.3	62.1	95.1	68.7	261.9	947.3	32,110	17,468	203	حزيران		
July	12.9	462.0	2.9	16.0	27.3	81.1	94.1	406.1	1,102.4	32,226	24,941	180	تموز		

Source : Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

**جدول رقم (٤٧) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية**

TABLE NO. (47) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	(1)	1997	1996	1995	1994	1993	1992	مليون دينار
Agriculture	150.9	160.7	171.8	193.2	193.3	246.9		الزراعة
Mining and Quarrying	177.8	166.0	157.7	102.4	106.9	130.5		التعدين والمحاجر
Manufacturing	572.6	528.6	579.7	561.4	427.3	406.3		الصناعات التحويلية
Electricity and Water	123.6	104.1	98.1	84.0	78.7	66.6		الكهرباء والمياه
Construction	228.3	252.5	297.5	299.4	283.7	215.3		التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	496.1	469.3	414.6	377.0	317.2	278.7		التجارة والمطاعم والفنادق
Transport and Communications	686.6	630.4	572.3	520.1	487.1	450.0		النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	807.7	754.0	721.7	658.9	622.7	520.4		خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	159.2	147.3	128.6	109.6	88.8	86.9		خدمات اجتماعية وشخصية
Producers of Government Services	880.4	827.3	756.4	666.9	619.1	554.7		منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	55.0	51.4	50.4	47.0	38.9	39.2		منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	5.7	5.3	5.9	6.0	7.6	7.2		الخدمات المنزلية
Less:Imputed Bank Service Charge	-83.1	-77.2	-75.0	-73.9	-66.4	-41.8		ناقصاً : الخدمات المصرفية المحسوبة
<b>GDP at Factor Cost</b>	<b>4,260.8</b>	<b>4,019.7</b>	<b>3,879.7</b>	<b>3,552.0</b>	<b>3,204.9</b>	<b>2,960.9</b>		<b>الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة</b>
Net Indirect Taxes	738.6	741.6	739.6	666.0	596.8	532.1		صافي الضرائب غير المباشرة
<b>GDP at Market Prices</b>	<b>4,999.4</b>	<b>4,761.3</b>	<b>4,619.3</b>	<b>4,218.0</b>	<b>3,801.7</b>	<b>3,493.0</b>		<b>الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق</b>
Net Factor Income From Abroad	-47.4	-112.3	-116.8	-151.4	-149.1	-186.2		صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
<b>GNP at Market Prices</b>	<b>4,952.0</b>	<b>4,649.0</b>	<b>4,502.5</b>	<b>4,066.6</b>	<b>3,652.6</b>	<b>3,306.8</b>		<b>الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق</b>
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,087	1,071	1,077	1,019	952	909		نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
								( التغير النسبي % ) (Percentage Change)
GDP at Current Factor Cost	6.0	3.6	9.2	10.8	8.2	18.2		الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة الجاري
GDP at Constant Factor Cost (1985=100)	2.3	1.3	5.6	8.4	5.0	12.1		الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة الثابت (١٠٠=١٩٨٥)
GDP at Current Market Prices	5.0	3.1	9.5	11.0	8.8	22.3		الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري
GDP at Constant Market Prices (1985=100)	2.2	0.8	5.9	8.5	5.6	16.1		الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الثابت (١٠٠=١٩٨٥)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	1.4	-0.5	5.6	7.0	4.8	17.8		نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1985=100)	-1.3	-2.7	2.2	4.7	1.7	11.8		نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (١٠٠=١٩٨٥)
								( نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة الجاري % ) ( As a Percent of GDP at Current Factor Cost)
Commodity Producing Sectors	29.4	30.1	33.6	34.9	34.0	36.0		قطاعات الانتاج السعوي
Services Sectors	70.6	69.9	66.4	65.1	66.0	64.0		قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics for (1992-1996) . 1996 Data is Preliminary

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة للاعوام (١٩٩٢-١٩٩٦) علماً بأن بيانات

Actual, While Preceeding Years Data is Considered Final.

عام ١٩٩٦ تعتبر فعلية اولية، وما سبقها فعلية نهائية.

(1) : As Estimated During Consultations with IMF Mission in July 1998.

(1) : بيانات تقديرية للمشاورات مع بعثة صندوق النقد الدولي في شهر تموز ١٩٩٨

جدول رقم (٤٨) : مخضن الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (48) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

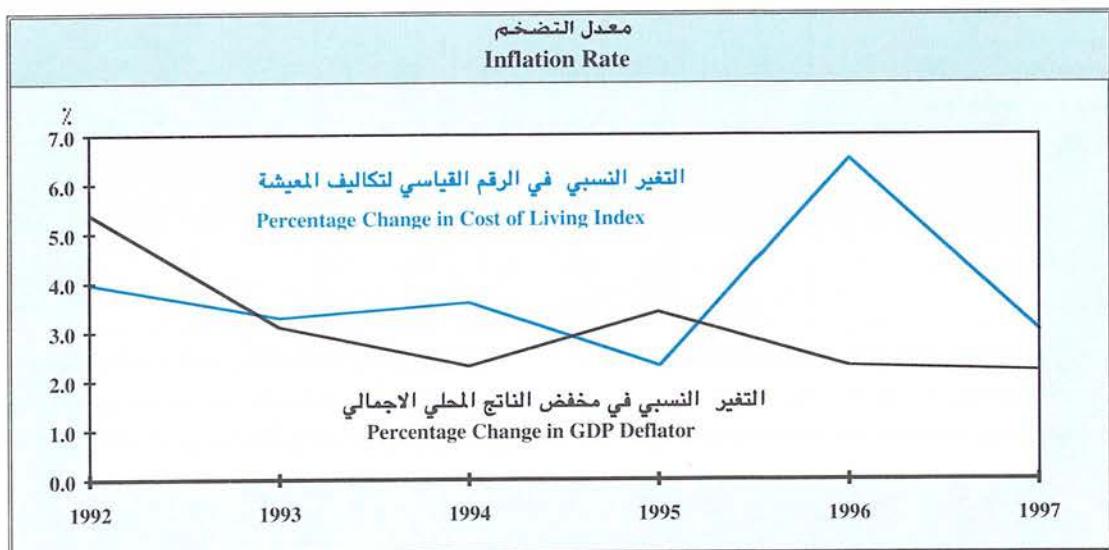
(1985 = 100)

(١٠٠=١٩٨٥)

	1997	1996	1995	1994	1993	1992	
Agriculture	104.8	109.4	124.5	138.0	125.3	117.8	الزراعة
Mining and Quarrying	254.0	241.3	231.2	215.1	225.5	243.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	174.3	170.7	170.3	166.7	163.2	160.1	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	141.9	122.3	119.5	119.7	117.3	113.5	الكهرباء والمياه
Construction	147.8	137.6	151.8	153.9	163.0	155.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	420.1	404.9	382.1	372.5	385.0	426.1	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	183.9	177.5	174.5	172.4	168.0	161.6	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	150.7	148.4	144.6	139.7	141.2	134.7	خدمات الاموال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	205.7	201.8	188.0	181.2	175.5	175.2	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	173.4	167.3	157.2	143.5	137.1	133.6	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	179.2	172.5	169.1	163.2	159.4	154.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	162.9	151.4	163.9	166.7	172.7	171.4	الخدمات المنزلية
Less:Imputed Bank Service Charge	176.1	172.7	168.9	163.1	159.6	154.8	ناقصاً : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP Deflator at Factor Cost	178.7	172.6	168.8	163.3	159.7	154.9	مخضن الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة
Net Indirect Taxes	169.6	172.6	168.8	163.2	159.7	154.9	صافي الضرائب غير المباشرة
GDP Deflator at Market Prices	177.3	172.6	168.8	163.3	159.7	154.9	مخضن الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	2.7	2.3	3.4	2.3	3.1	5.4	معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في مخضن الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Cost of Living Index	3.0	6.5	2.3	3.6	3.3	4.0	معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في الرقم القياسي العام لتكليف المعيشة %

Source : See the Source of Table No. (47) Page (79).

المصدر : انظر مصدر الجدول رقم (٤٧) صفحة (٧٩).



جدول رقم (٤٩) : الامثلية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار (١٩٨٥)

TABLE NO. (49) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1985) PRICES

Percentages	1997	1996	1995	1994	1993	1992	نسبة مئوية
Agriculture	6.0	6.3	6.0	6.4	7.7	11.0	الزراعة
Mining and Quarrying	2.9	2.9	3.0	2.2	2.4	2.8	التعدين والمحاجر
Manufacturing	13.8	13.3	14.8	15.5	13.0	13.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	3.7	3.7	3.6	3.2	3.3	3.1	الكهرباء والمياه
Construction	6.5	7.9	8.5	9.0	8.7	7.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	4.9	5.0	4.7	4.6	4.1	3.4	التجارة والمطاعم والفنادق
Transport and Communications	15.7	15.3	14.3	13.9	14.4	14.6	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	22.5	21.8	21.7	21.7	22.0	20.2	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	3.3	3.1	3.0	2.8	2.5	2.6	خدمات اجتماعية وشخصية
Producers of Government Services	21.3	21.2	20.9	21.3	22.5	21.7	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.3	1.3	1.3	1.3	1.2	1.3	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.0	-1.9	-1.9	-2.1	-2.0	-1.4	ناقصاً : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Factor Cost	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة

Source : See the Source of Table No. (47) Page (79).

المصدر : انظر مصدر الجدول رقم (٤٧) صفحة (٧٩).

جدول رقم (٥٠) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار (١٩٨٥)

TABLE NO. (50) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1985) PRICES

Percentages	1997	1996	1995	1994	1993	1992	نسبة مئوية
Agriculture	-2.0	6.4	-1.4	-9.3	-26.4	17.3	الزراعة
Mining and Quarrying	1.7	0.9	43.3	0.4	-11.4	-1.1	التعدين والمحاجر
Manufacturing	6.1	-9.0	1.0	28.6	3.2	15.0	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.4	3.7	17.0	4.6	14.3	4.4	الكهرباء والمياه
Construction	-15.8	-6.4	0.8	11.7	25.6	55.4	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	1.9	6.8	7.2	22.8	26.0	10.8	التجارة والمطاعم والفنادق
Transport and Communications	5.1	8.3	8.8	4.0	4.1	9.2	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	5.5	1.8	5.8	7.0	14.2	4.5	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	6.0	6.7	13.1	19.6	2.0	23.7	خدمات اجتماعية وشخصية
Producers of Government Services	2.7	2.8	3.6	2.9	8.7	5.8	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	3.0	0.0	3.5	18.0	-3.6	9.5	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.0	-2.8	0.0	-18.2	4.8	35.5	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	5.6	0.7	-2.0	8.9	54.1	-26.0	ناقصاً : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Factor Cost	2.3	1.3	5.6	8.4	5.0	12.1	الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة

Source : See the Source of Table No. (47) Page (79).

المصدر : انظر مصدر الجدول رقم (٤٧) صفحة (٧٩).

جدول رقم (٥١) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (51) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million

مليون دينار

	1997	1996	1995	1994	1993	1992	
	الطلب الكلي Total Demand						
Total Consumption	4,725.6	4,487.9	4,061.6	3,781.2	3,568.6	3,439.0	الاستهلاك الكلي
Public	1,249.9	1,204.1	1,111.3	985.6	857.9	790.6	العام
Private	3,475.7	3,283.8	2,950.3	2,795.6	2,710.7	2,648.4	الخاص
Gross Capital Formation	1,419.8	1,516.1	1,554.4	1,451.0	1,422.7	1,208.8	التكوين الرأسمالي الإجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,459.8	1,464.0	1,395.1	1,391.0	1,303.5	1,049.2	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي
Buildings and Constructions	N.A.	951.5	1,043.2	1,125.1	1,137.0	811.3	العقارات والأبنية
Machines and Equipments	N.A.	512.5	351.9	265.9	166.5	237.9	آلات ومعدات
Change in Stocks	-40.0	52.1	159.3	60.0	119.2	159.6	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,531.6	2,597.2	2,438.5	2,093.4	1,962.1	1,819.9	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	8,677.0	8,601.2	8,054.5	7,325.6	6,953.4	6,467.7	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي Total Supply						
Imports of Goods and Services	3,677.6	3,839.9	3,435.2	3,107.6	3,151.7	2,974.7	المستورادات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	4,999.4	4,761.3	4,619.3	4,218.0	3,801.7	3,493.0	الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق
Exports of Goods and Services	2,531.6	2,597.2	2,438.5	2,093.4	1,962.1	1,819.9	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	3,677.6	3,839.9	3,435.2	3,107.6	3,151.7	2,974.7	ناقص المستورادات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1146.0	-1242.7	-996.7	-1014.2	-1189.6	-1154.8	فجوة الموارد
Domestic Savings	273.8	273.4	557.7	436.8	233.1	54.0	الإدخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1419.8	1516.1	1554.4	1451.0	1422.7	1208.8	ناقص التكوين الرأسمالي الإجمالي
	( التغير النسبي % ) ( Percentage Change )						
Total Consumption	5.3	10.5	7.4	6.0	3.8	23.6	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	-6.4	-2.5	7.1	2.0	17.7	63.7	التكوين الرأسمالي الإجمالي
Exports of Goods and Services	-2.5	6.5	16.5	6.7	7.8	7.2	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	-4.2	11.8	10.5	-1.4	6.0	25.9	المستورادات من السلع والخدمات
	( نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري % ) ( As a Percent of GDP at Current Market Prices )						
Public Consumption	25.0	25.3	24.1	23.4	22.6	22.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	69.5	69.0	63.9	66.3	71.3	75.8	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	29.2	30.7	30.2	33.0	34.3	30.0	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي

Source : See the Source of Table No. (47) Page (79).

المصدر : انظر مصدر الجدول رقم (٤٧) صفحة (٧٩).

جدول رقم (٥٢) : الدخل القومي المتاح و تخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (52) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million						مليون دينار
	(1) 1996	1995	1994	1993	1992	
Compensation of Employees	1,918.2	1,808.1	1,599.0	1,462.4	1,287.6	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From Abroad , Net	101.1	78.3	68.7	65.7	50.4	صافي تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Operating Surplus	1,584.5	1,637.8	1,562.6	1,390.1	1,349.5	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income From Abroad, Net	-213.4	-195.1	-220.1	-214.8	-236.6	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Net Indirect Taxes	741.6	739.6	666.0	596.8	532.1	صافي الضرائب غير المباشرة
Other Current Transfers From Abroad, Net	1197.6	933.7	857.6	872.1	743.2	صافي التحويلات الجارية الاخري من العالم الخارجي
<b>National Disposable Income</b>	<b>5,329.6</b>	<b>5,002.4</b>	<b>4,533.8</b>	<b>4,172.3</b>	<b>3,726.2</b>	<b>الدخل القومي المتاح</b>
Public Consumption	1,204.1	1,111.3	985.6	857.9	790.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	3,283.8	2,950.3	2,795.6	2,710.7	2,648.4	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	841.7	940.8	752.6	603.7	287.2	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income at Current Prices (JD)	1,199	1,166	1,095	1,045	969	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %) (Percentage Change)					
National Disposable Income at Current Prices	6.5	10.3	8.7	12.0	28.3	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income at Current Prices	2.9	6.4	4.8	7.8	23.4	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income at Constant Prices	0.6	3.0	2.5	4.6	17.2	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary Actual Data.

(١) : بيانات فعلية اولية.

جدول رقم (٥٣) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million	(1)	1996	1995	1994	1993	1992	مليون دينار
Agriculture	32.0	27.6	17.6	19.5	20.2		الزراعة
Mining and Quarrying	62.1	11.6	92.4	12.8	11.4		التعدين و المحاجر
Manufacturing	120.9	77.9	112.6	30.7	44.9		الصناعات التحويلية
Electricity and Water	87.9	93.6	69.9	57.6	38.8		الكهرباء والمياه
Construction	12.3	15.2	32.4	20.4	15.2		التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	42.7	18.0	22.0	11.7	16.7		التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	133.9	55.8	40.4	-17.3	74.3		النقل والاتصالات
Government Services	296.8	280.7	257.2	234.7	180.9		الخدمات الحكومية
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	637.8	751.9	709.8	913.9	625.7		خدمات المال والتأمين والعقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	31.7	55.7	29.8	18.2	16.3		خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	5.9	7.1	6.9	1.3	4.8		منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف للربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,464.0	1,395.1	1,391.0	1,303.5	1,049.2		التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	52.1	159.3	60.0	119.2	159.6		التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,516.1	1,554.4	1,451.0	1,422.7	1,208.8		التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	516.9	433.8	390.4	352.4	323.8		احتلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	999.2	1,120.6	1,060.6	1,070.3	885.0		التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	-2.5	7.1	2.0	17.7	63.7	%	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي
	( نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري % ) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Gross Capital Formation	31.8	33.7	34.4	37.4	34.6		التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	5.7	12.1	10.4	6.1	1.5		الادخار المحلي
National Savings	3.4	9.5	6.8	2.2	-3.8		الادخار القومي
	مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation						
Domestic Savings	273.4	557.7	436.8	233.1	54.0		الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	-112.3	-116.8	-151.4	-149.1	-186.2		صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	161.1	440.9	285.4	84.0	-132.2		الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1197.6	933.7	857.6	872.1	743.2		صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1358.7	1374.6	1143.0	956.1	611.0		الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	-184.5	-165.4	34.2	215.6	99.6		صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	341.9	345.2	273.8	251.0	498.2		صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1516.1	1554.4	1451.0	1422.7	1208.8		التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary Actual Data.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : بيانات فعلية أولية.

جدول رقم (٥٤) : الانتاج الزراعي

TABLE NO. (54) : AGRICULTURAL PRODUCTION

Thousand Ton	(1) 1997	1996	1995	1994	1993	1992	الف طن
	الانتاج النباتي Plant Production						
A) Field Crops, of which:							
Wheat	41.8	42.7	58.5	46.9	57.1	75.4	قمح
Barley	29.4	29.2	31.7	27.4	31.8	68.9	شعير
Tobacco	2.7	1.1	4.8	1.5	3.4	3.2	تبغ
Lentils	2.1	2.0	2.1	1.4	4.8	2.8	عدس
Corn	11.0	9.8	8.6	9.4	5.3	13.6	ذرة
Clover	27.3	48.1	27.4	17.5	6.8	2.8	برسيم
B) Vegetables, of which:							
Tomatoes	324.0	291.3	439.7	438.7	331.5	490.3	بندورة
Eggplant	39.7	43.1	73.4	37.9	33.6	49.4	باذنجان
Cucumbers	62.2	74.2	66.4	35.1	46.0	34.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	41.0	42.0	55.4	51.8	27.6	30.7	زهرة وملفوف
Melons	124.0	106.4	117.8	145.2	64.3	90.3	بطيخ وشمام
Potatoes	94.7	95.2	97.5	48.5	78.8	48.6	بطاطا
Zucchini	28.8	28.3	36.4	28.4	15.5	31.8	كوسا
C) Fruit Trees, of which:							
Olives	57.1	88.6	63.2	94.1	31.8	81.8	زيتون
Grapes	18.3	21.9	24.3	26.4	35.2	50.2	عنبر
Citrus Fruits	168.9	133.1	105.5	150.7	106.8	160.3	حمضيات
Bananas	18.2	29.1	29.3	24.7	30.3	11.5	موز
Apple	31.0	32.9	41.9	27.8	17.5	18.8	تفاح
Peach	3.8	7.5	8.8	17.2	5.6	5.5	دراق
	الانتاج الحيواني Livestock Production						
Red Meat	15.5	16.0	14.5	16.1	18.9	16.8	اللحم الحمراء
Poultry Meat	98.0	100.0	107.0	94.0	83.4	70.0	الدجاج
Milk	170.0	165.1	147.0	151.4	166.6	156.7	الحليب
Eggs (mill. egg)	954.0	726.0	715.0	871.0	862.2	775.0	البيض ( مليون بيضة )

Source : - Department of Statistics.

- Ministry of Agriculture / Directorate  
of Animal Production and Health.

(1) : Preliminary.

المصدر : - دائرة الاحصاءات العامة.

- وزارة الزراعة / مديرية

الانتاج والصحة الحيوانية.

(1) : اولية.

جدول رقم (٥٥) : انتاج الصناعي لـهم الصناعات

TABLE NO. (55) : INDUSTRIAL PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIES

1997						1997	1996	1995	1994	1993	الوحدة	الصناعة
تشرين	أيلول	أب	كانون ثاني-	تموز	July							
اول	Septem-	ber	August	January-	July							
543.4	503.4	492.8	3,231.7	523.2	5,895.6	5,421.5	4,983.9	4,216.5	4,282.6	الف طن	الصناعات الاستخراجية :	
134.7	133.0	131.0	730.6	116.0	1,415.6	1,765.5	1,780.0	1,550.3	1,370.1	الف طن	الفوسفات	
6.8	6.4	6.9	39.7	6.4	72.7	54.4	54.3	50.2	43.7	الف طن	البوتاسيوم	
633.3	762.6	823.9	4,297.0	658.9	7,824.9	7,972.3	6,846.5	6,453.6	6,572.1	الف لتر	الصناعات التحويلية :	
141.8	171.3	170.3	1,086.7	163.7	1,853.1	2,768.9	3,666.6	4,114.5	3,465.0	مليون سيجارة	الاعلاف	
134.1	134.7	130.1	781.4	130.1	1,458.7	1,764.1	1,744.9	1,051.9	1,142.0	الف ياردة	المشروبات الكحولية	
83.4	97.5	97.5	761.7	118.2	1,240.1	1,614.2	1,524.3	1,826.2	1,683.5	طن	السجائر	
207.3	203.9	222.9	1,366.6	219.2	2,269.9	2,139.4	2,519.6	2,196.4	2,587.1	الف قدم مربع	الملابس والانسجة :	
4.4	3.9	3.6	29.0	4.2	46.4	54.5	51.3	49.5	59.3	طن	الجلد العلوي	
60.0	48.2	62.3	314.0	54.2	585.6	639.8	729.3	749.7	469.9	الف طن	جلد النعل و الصوف	
127.0	124.0	127.2	682.0	121.6	1,289.0	1,260.3	1,337.5	1,381.5	848.8	الف طن	الاسمنت الخام (كلنكر)	
0.7	0.7	1.4	17.0	1.1	22.1	15.4	21.7	23.5	32.4	الف طن	الحديد	
280.8	276.4	259.7	1,744.3	262.4	3,055.2	2,983.3	3,151.9	3,076.0	3,078.9	الف طن	الاتابيب المعدنية	
7.5	10.5	10.7	66.6	11.8	114.5	172.1	151.2	156.7	181.4	الف طن	المنتجات البترولية	
1.1	1.4	1.0	4.9	0.8	11.1	9.9	9.1	9.8	16.9	الف طن	الورق والكريتون	
294.8	306.1	320.0	1,811.3	205.0	3,301.1	3,154.4	3,100.7	2,917.9	2,814.5	الف طن	البطاريات السائلة	
1.3	1.2	1.2	5.8	1.3	12.2	17.8	13.7	17.6	16.0	الف طن	الكهرباء	
5.1	5.6	4.1	31.0	3.5	55.7	62.9	70.4	72.4	77.4	الف بطارية	مليون كيلو	
521.4	531.0	551.3	3,360.3	556.8	5,941.3	5,686.4	5,252.3	4,728.1	4,435.2	مليون كيلو	الصلب	

المصدر : الشركات الصناعية في الأردن.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الصناعي لاهم الصناعات (تابع)

TABLE NO. (55) : INDUSTRIAL PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIES (CONTINUED)

Industry	Unit	1998									1997		
		كانون ثاني- تموز January-July	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط Febr-uary	كانون ثاني- كانون أول Jan-uary December	كانون ثاني- تشرين ثانی Nove-mber			
Mining and Quarrying :													
Phosphate	1000 Ton	3,381.0	452.9	456.1	591.6	525.4	498.6	429.8	426.6	593.6	530.7		
Potash	1000 Ton	740.6	115.5	99.9	107.8	107.7	114.0	80.9	114.8	153.7	132.6		
Manufacturing :													
Fodder	1000 Ton	41.7	6.1	6.3	6.5	5.2	5.7	5.8	6.1	6.6	6.3		
Alcoholic Drinks	1000 Liter	4,280.3	698.4	694.8	958.4	606.5	660.1	416.0	246.1	684.1	624.0		
Cigarettes	Mill. Cig.	768.9	107.4	112.1	111.1	132.9	115.8	104.1	85.5	136.6	146.4		
Clothes and Textiles :													
Textiles	1000 Yards	926.6	152.0	139.6	131.9	112.6	149.9	133.3	107.3	156.5	121.9		
Spinning	Ton	520.3	61.4	67.2	69.9	61.0	104.0	105.0	51.8	103.5	96.5		
Leather :													
Upper Leather	1000 Sq.Ft.	1,111.4	141.6	201.8	159.8	162.1	188.0	147.7	110.4	124.4	144.8		
Sole Leather and Wool	Ton	22.8	3.5	5.2	4.0	3.0	4.3	1.7	1.1	3.1	2.4		
Chemicals :													
Fertilizers	1000 Ton	374.9	56.4	64.6	64.1	32.4	53.9	52.8	50.7	57.4	43.7		
Chemical Acids	1000 Ton	819.1	134.6	145.2	138.0	81.2	90.5	114.2	115.4	130.3	98.5		
Detergents	1000 Ton	11.3	1.7	3.0	1.1	0.8	1.8	1.4	1.5	1.7	0.6		
Construction Materials :													
Clinker	1000 Ton	1,339.5	152.8	159.8	226.9	246.0	210.9	124.8	218.3	227.4	266.6		
Iron	1000 Ton	56.6	8.2	12.9	10.9	6.9	8.0	4.0	5.7	12.6	6.6		
Metallic Pipes	1000 Ton	7.1	1.1	1.0	1.2	0.7	1.5	1.0	0.6	1.4	1.3		
Petroleum Products	1000 Ton	1,914.4	193.7	304.7	295.0	243.7	290.9	275.8	310.6	271.6	297.3		
Paper and Cardboard	1000 Ton	8.9	1.5	1.4	1.5	1.2	1.5	0.7	1.1	1.4	1.3		
Liquid Batteries	1000 Batt.	30.3	4.7	5.0	4.3	3.4	4.4	4.2	4.3	5.2	4.7		
Electricity	Mill. K.W.H.	3,561.8	586.3	541.7	528.1	481.3	497.6	441.0	485.8	496.6	480.7		

Source : Industrial Companies in Jordan.

جدول رقم (٥٦) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

TABLE NO. (56) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٠٠=١٩٩٤)

تشرين اول October	1997						1997	1996	1995	1994	الصناعة الاهمية النسبية Weight
	أيلول September	آب August	تموز July	كانون ثانٍ - حزيران January- June	حزيران June	كانون ثانٍ - حزيران January- June					
163.8	125.0	198.6	115.0	97.9	108.1	120.9	117.8	116.2	100.0	16.360	الصناعات الاستخراجية :
721.4	165.6	1442.4	60.8	16.1	54.9	219.4	78.8	112.7	100.0	0.971	قطع الاحجار والكسارات
154.6	143.2	140.2	148.9	128.4	143.2	139.5	128.5	118.1	100.0	7.445	الفوسفات
104.3	102.9	101.4	89.8	79.3	81.8	91.3	112.6	114.8	100.0	7.944	البوتاس
111.6	109.9	113.6	119.6	104.7	129.0	108.7	102.8	111.7	100.0	83.640	الصناعات التحويلية :
100.3	101.5	103.0	103.1	90.0	108.2	94.2	98.5	126.0	100.0	14.769	المواد الغذائية
109.7	105.0	114.5	110.6	100.1	105.0	104.6	113.1	107.4	100.0	11.064	التبغ
93.6	97.8	86.8	105.2	104.3	97.0	102.1	112.0	96.0	100.0	4.656	الملابس والانسجة
84.0	75.4	81.2	107.1	100.3	121.6	90.7	78.1	90.0	100.0	1.232	الاحذية والجلود
120.9	56.4	75.2	128.7	66.4	134.1	78.8	101.2	109.4	100.0	3.049	الاثاث
83.9	104.8	110.0	125.2	118.3	137.7	107.9	97.9	99.6	100.0	3.061	الورق ومنتجاته
174.0	101.4	131.1	114.0	91.2	102.8	110.1	112.2	127.9	100.0	3.260	الاسمنت
326.4	138.1	148.5	118.1	81.0	124.8	130.9	80.6	93.5	100.0	0.953	الدهانات
139.4	164.7	174.6	143.0	93.1	146.6	126.6	97.4	106.4	100.0	5.010	الادوية
227.6	262.1	429.8	662.7	753.9	1229.0	610.3	311.9	423.7	100.0	1.475	المنظفات والصابون
46.8	38.4	38.4	206.7	135.0	124.3	101.8	64.4	148.1	100.0	1.429	الدائئن في اشكالها الاولية
116.2	124.2	123.6	85.7	111.3	68.0	112.2	106.9	104.6	100.0	3.917	المنتجات البترولية
80.6	81.2	76.9	78.0	68.5	76.5	77.6	86.7	86.3	100.0	3.359	المنتجات البلاستيكية
123.0	117.1	101.1	111.4	82.2	101.9	95.4	102.7	99.9	100.0	9.854	الاسمنت و الجير
82.2	110.2	114.0	93.7	72.2	96.0	82.9	117.2	103.5	100.0	2.149	الحديد و الصلب
136.7	134.7	139.8	139.2	122.6	134.0	129.2	127.5	99.4	100.0	1.842	الطباعة و النشر
92.2	92.4	100.7	94.8	86.5	102.2	89.8	95.8	94.9	100.0	2.329	صنع الاصناف المنتجة من الخرسانة و الاسمنت
178.7	177.2	176.7	176.7	159.5	151.6	168.2	98.4	106.6	100.0	1.968	قطع و تشكيل و اتمام و تجهيز الاحجار
80.8	94.8	82.2	88.6	69.3	90.5	74.1	64.0	56.6	100.0	1.820	الالات و المعدات
129.3	125.8	95.0	107.1	102.1	127.2	114.2	93.9	115.5	100.0	1.158	الالات والاجهزة الكهربائية
60.0	51.3	68.4	78.1	63.8	70.0	62.3	84.2	83.4	100.0	1.559	الصناعات الأساسية للمعادن غير الحديدية
34.3	145.7	108.6	68.6	81.4	177.1	74.5	21.7	98.4	100.0	2.026	المركبات ذات المحركات
61.2	64.6	61.4	68.2	70.5	71.2	66.0	92.1	78.1	100.0	1.701	اخري
120.1	112.4	127.5	118.8	103.6	125.6	110.7	105.3	112.4	100.0	100.000	الرقم القياسي العام
6.9	-11.8	7.3	-5.4	2.2	7.4	5.1	-6.3	12.4	-		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (٥٦) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (56) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	1998								1997	
	كانون الثاني - حزيران January-June	حزيران June	يار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون الثاني January	كانون أول December	تشرين الثاني November	
Mining and Quarrying :	103.8	100.5	119.7	110.0	107.7	86.1	98.5	138.4	122.0	
Stone Cutting and Quarrying	23.3	64.4	43.5	25.0	4.3	0.5	2.2	63.5	83.1	
Phosphate	138.9	129.8	168.3	149.5	141.9	122.3	121.4	168.9	147.7	
Potash	80.6	77.4	83.5	83.3	88.2	62.6	88.8	119.0	102.7	
Manufacturing :	106.4	119.2	122.1	97.2	108.2	102.4	89.1	120.5	101.2	
Food Items	85.6	105.2	99.8	86.5	82.5	73.1	66.5	89.7	93.0	
Tobacco	135.8	142.2	182.0	117.2	120.1	148.4	104.7	114.6	99.9	
Clothes and Textiles	95.1	98.9	91.3	85.5	117.3	98.2	79.5	126.4	89.9	
Footwear and Leather	114.2	133.5	120.9	108.4	175.8	81.2	65.1	74.5	64.5	
Furniture	107.5	128.1	140.4	83.0	86.2	109.6	97.9	89.9	76.3	
Paper and its Products	115.5	136.1	118.5	87.0	127.8	148.4	75.0	87.7	72.8	
Fertilizers	126.8	143.6	140.2	80.9	126.3	137.1	132.6	142.0	111.7	
Paints	97.8	141.8	124.0	97.4	106.8	67.0	49.9	87.0	266.1	
Pharmaceuticals	170.0	193.1	182.9	189.6	155.2	171.2	127.8	176.4	162.5	
Detergents and Soap	340.6	176.6	325.1	312.3	544.6	290.2	394.8	1032.0	185.9	
Plastic in Primary Form	113.1	226.0	112.7	113.9	83.9	66.2	76.0	40.6	40.6	
Petroleum Products	118.3	122.9	122.7	101.6	119.1	115.1	128.4	113.0	115.8	
Plastic Products	80.9	81.3	82.9	71.4	92.7	83.1	73.9	100.2	102.7	
Cement Lime and Plaster	69.4	86.8	77.2	72.8	75.7	51.4	52.2	92.7	106.5	
Iron and Steel	65.9	91.5	75.8	55.6	74.3	51.6	46.4	79.5	81.5	
Publishing , Printing	148.0	200.4	200.8	123.1	132.0	114.0	117.5	132.1	133.1	
Manufacture of Articles of Concrete Cement and Plaster	78.8	85.6	94.2	79.8	62.1	60.6	90.7	90.7	87.6	
Cutting Shaping and Finishing of Stone	182.3	203.4	243.0	166.5	165.6	155.5	159.7	185.0	167.2	
Machinery and Equipments	73.8	70.5	75.9	48.6	92.0	93.0	62.7	57.9	68.5	
Electrical Machinery and Apparatus	99.9	108.1	72.7	87.5	107.7	143.2	80.0	160.2	140.8	
Non-ferrous Metal Basic Industries	46.4	47.0	60.3	34.1	46.0	50.3	40.6	49.5	58.2	
Motors Vehicles Trailers	8.6	0.0	17.1	0.0	5.7	14.3	14.3	48.6	0.0	
Other	75.9	89.1	73.4	68.3	60.2	95.3	69.3	59.2	53.8	
<b>General Index</b>	<b>105.9</b>	<b>116.1</b>	<b>121.7</b>	<b>99.3</b>	<b>108.1</b>	<b>99.7</b>	<b>90.6</b>	<b>123.4</b>	<b>104.6</b>	
<b>Percentage Change</b>	<b>2.3</b>	<b>-4.6</b>	<b>22.6</b>	<b>-8.1</b>	<b>8.4</b>	<b>10.0</b>	<b>-26.6</b>	<b>18.0</b>	<b>-12.9</b>	

Source : Department of Statistics.

جدول رقم (٥٧) : نشاط البناء

TABLE NO. (57) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

1997					1997	1996	1995	1994	1993	الفترة
تشرين اول	ايلول	آب	كانون ثانـيـ	تموز	تموز					
October	September	August	January-July	July						
										(أ) للسكن فقط
1,111	1,396	1,399	7,113	1,573	13,195	14,966	16,430	16,000	14,285	عدد الرخص
422	501	489	2,722	554	5,017	6,012	6,067	6,199	6,890	عمان
159	208	302	1,230	270	2,164	2,946	4,815	4,683	4,245	اريد
128	158	131	730	129	1,418	1,440	1,027	814	865	الزرقاء
402	529	477	2,431	620	4,596	4,568	4,521	4,304	2,285	أخرى
296.5	352.7	376.3	1,897.1	430.6	3,576.1	4,315.1	4,020.7	3,683.8	3,071.5	المساحة
183.3	208.9	234.1	1,196.6	260.4	2,220.1	2,748.1	2,512.1	2,326.8	2,058.8	عمان
27.8	31.2	43.8	199.4	47.0	361.8	458.1	618.8	542.6	468.6	اريد
26.4	32.6	28.9	152.4	30.6	319.9	367.7	223.1	185.9	205.0	الزرقاء
59.0	80.0	69.5	348.7	92.6	674.3	741.2	666.7	628.5	339.1	أخرى
										(ب) لاغراض اخرى
127	171	140	808	164	1,643	1,837	2,128	2,351	2,184	عدد الرخص
64	79	60	403	78	781	894	1,064	1,181	1,282	عمان
2	9	1	10	3	28	76	383	464	443	اريد
32	36	36	219	51	434	444	265	272	261	الزرقاء
29	47	43	176	32	400	423	416	434	198	أخرى
66.0	103.6	63.1	492.1	82.9	920.8	1,156.0	1,124.2	1,191.3	1,134.0	المساحة
40.0	76.6	32.8	346.3	58.5	609.1	776.7	777.6	858.2	864.8	عمان
0.2	3.4	0.1	2.5	1.2	8.6	19.0	87.3	119.2	98.1	اريد
9.3	11.2	18.9	72.3	16.7	167.1	165.7	104.0	95.5	99.6	الزرقاء
16.5	12.4	11.3	71.0	6.5	136.0	194.6	155.3	118.4	71.5	أخرى
										المجموع العام (أ+ب)
1,238	1,567	1,539	7,921	1,737	14,838	16,803	18,558	18,351	16,469	عدد الرخص
362.5	456.3	439.4	2,389.2	513.5	4,496.9	5,471.1	5,144.9	4,875.1	4,205.5	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الأردنيين .

(١) : اولية.

جدول رقم (٥٧) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (57) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

### **Area in Thousands of Square Meters**

Period	(1) 1998								1997			
	كانون ثانـيـ		تموز	تموز	حزيران	يار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثانـيـ	كانون اولـ	تشرين ثانـيـ
	January-July	July	July	June	May	April	March	February	January	December	November	
<b>A) Solely Residential</b>												
Number of Permits	7,362	1,563	1,738	1,415	927	888	585	246	1,486	690		
Amman	2,680	519	596	547	335	389	214	80	579	304		
Irbid	1,326	365	303	237	161	140	85	35	206	59		
Zarqa	705	146	137	126	89	116	66	25	198	73		
Other	2,651	533	702	505	342	243	220	106	503	254		
Area	1,772.7	331.1	418.9	323.6	232.3	212.2	184.5	70.1	433.3	220.2		
Amman	1,058.7	177.1	234.0	198.4	140.6	133.5	129.3	45.8	249.0	148.2		
Irbid	200.9	52.8	51.1	34.9	26.9	21.2	10.4	3.6	48.0	11.6		
Zarqa	155.8	31.8	29.2	28.6	20.8	24.0	14.9	6.5	61.6	18.0		
Other	357.3	69.4	104.6	61.7	44.0	33.5	29.9	14.2	74.7	42.4		
<b>B) Other Purposes</b>												
Number of Permits	765	109	180	152	97	113	78	36	257	140		
Amman	325	52	88	57	35	51	28	14	107	68		
Irbid	21	1	5	10	0	2	1	2	6	0		
Zarqa	191	36	28	43	30	24	20	10	75	36		
Other	228	20	59	42	32	36	29	10	69	36		
Area	288.8	43.8	73.1	55.9	39.9	45.7	19.4	11.0	114.9	81.1		
Amman	164.7	28.4	50.7	26.3	20.5	25.6	8.6	4.6	75.0	38.4		
Irbid	8.5	0.4	0.5	6.8	0.0	0.6	0.1	0.1	2.4	0.0		
Zarqa	63.8	11.7	10.5	10.7	13.0	10.0	4.1	3.8	20.6	34.8		
Other	51.8	3.3	11.4	12.1	6.4	9.5	6.6	2.5	16.9	7.9		
<b>Grand Total (A+B)</b>												
Number of Permits	8,127	1,672	1,918	1,567	1,024	1,001	663	282	1,743	830		
Area	2,061.5	374.9	492.0	379.5	272.2	257.9	203.9	81.1	548.2	301.3		

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (58) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠=١٩٩٢)

تشرين اول October	1997			1997	1996	1995	1994	1993	الاهمية النسبة Weight	الفترة
	ايلول September	آب August	تموز July							
129.1	129.0	124.3	124.0	125.9	118.1	110.4	107.9	101.9	40.590	المواد الغذائية
220.0	218.1	198.6	198.6	205.5	154.6	110.8	109.1	106.1	3.389	الحبوب و منتجاتها
115.7	115.2	117.0	114.5	114.9	116.0	112.3	110.4	103.9	11.779	لحوم و اسماك
135.7	128.6	128.1	135.1	134.2	151.8	145.0	122.3	112.9	2.427	فواكه
105.0	113.1	108.3	110.9	113.2	88.8	97.0	114.0	94.5	3.806	خضروات
125.7	125.6	117.5	116.6	120.1	112.5	103.6	100.2	99.4	8.201	منتجات الالبان والبيض
106.3	106.3	106.3	105.2	105.7	104.2	102.2	102.2	100.1	3.301	المشروبات الكحولية و التبغ
132.8	132.2	124.4	124.6	126.3	121.2	113.6	106.7	101.3	7.687	مواد غذائية اخرى
124.3	123.0	123.0	123.0	125.2	129.8	117.9	109.9	105.8	8.150	ملابس و احذية
121.8	120.2	120.2	120.2	122.6	127.0	117.0	109.1	105.3	6.647	ملابس
135.5	135.3	135.3	135.3	136.8	142.0	121.8	113.0	108.2	1.503	احذية
118.6	117.7	117.7	117.7	118.1	117.2	111.4	108.6	106.3	26.868	السكن و النفقات المنزلية
115.0	115.0	115.0	115.0	115.2	114.6	110.1	106.3	105.8	15.782	السكن و ملحقاته
119.7	115.0	115.0	115.0	116.2	112.6	109.4	109.4	106.0	5.019	المحروقات و المنافع
127.1	127.0	127.0	127.0	127.1	127.6	116.6	113.8	107.9	6.067	اخري
116.9	110.3	109.3	108.6	111.0	109.0	102.9	102.6	101.5	24.392	السلع و الخدمات الاجنبية
101.0	101.0	99.7	99.6	99.9	99.8	96.8	99.9	101.0	11.157	النقل
116.3	116.3	116.3	116.3	116.4	116.2	106.6	103.9	101.8	2.237	العناية الطبية
108.0	107.4	108.0	107.4	108.5	115.3	106.2	103.1	101.2	3.395	العناية الشخصية
134.2	134.2	131.0	126.9	129.7	124.3	116.0	108.9	102.1	3.505	التعليم
153.1	114.3	114.1	114.2	124.6	111.8	103.8	103.6	102.4	4.098	اخري
122.9	120.9	118.8	118.5	120.1	116.6	109.5	107.0	103.3	100.000	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
1.7	1.8	0.3	-0.8	3.0	6.5	2.3	3.6	3.3		التغير النسبي (%)

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة.

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %						
Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index						
	1997	1996	1995	1994	1993	
Food Items	6.6	7.0	2.3	5.9	1.9	المواد الغذائية
Clothing and Footwear	-3.5	10.1	7.3	3.9	5.8	الملابس واحذية
Housing	0.8	5.2	2.6	2.2	6.3	السكن و النفقات المنزلية
Other Goods and Services	1.8	5.9	0.3	1.1	1.5	السلع و الخدمات الاجنبية
Cost of Living Index	3.0	6.5	2.3	3.6	3.3	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

جدول رقم (٥٨) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (58) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1992=100)

Period	1998							1997	
	تموز July	حزيران June	يار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November
<b>Food Items</b>	<b>128.2</b>	<b>128.3</b>	<b>132.7</b>	<b>134.7</b>	<b>133.5</b>	<b>132.4</b>	<b>133.4</b>	<b>131.1</b>	<b>129.4</b>
Cereal and its Products	219.7	220.2	220.2	220.2	220.2	220.2	220.2	220.0	220.0
Meat and Fish	118.5	119.2	122.6	122.8	120.5	122.5	122.7	117.5	115.1
Fruits	120.5	126.9	149.9	171.4	161.2	131.1	130.1	132.8	141.3
Vegetables	96.1	92.0	112.7	115.2	118.2	123.3	133.3	122.1	106.0
Dairy Products and Eggs	127.2	125.7	126.2	127.0	125.9	124.5	124.4	125.5	125.7
Alcoholic Drinks and Tobacco	105.4	106.3	106.3	106.3	106.3	106.3	106.3	106.3	106.3
Other Food Items	131.9	132.4	132.3	133.7	133.8	133.4	133.9	133.3	133.1
<b>Clothing and Footwear</b>	<b>127.6</b>	<b>127.5</b>	<b>127.5</b>	<b>126.7</b>	<b>126.7</b>	<b>126.7</b>	<b>126.7</b>	<b>125.3</b>	<b>125.3</b>
Clothing	125.4	125.3	125.3	124.6	124.6	124.6	124.6	123.1	123.0
Footwear	137.3	137.3	137.3	135.7	135.7	135.7	135.7	135.5	135.5
<b>Housing</b>	<b>121.5</b>	<b>121.4</b>	<b>120.8</b>	<b>121.1</b>	<b>121.1</b>	<b>121.1</b>	<b>120.9</b>	<b>120.9</b>	<b>118.6</b>
Housing and Related Expenses	120.0	120.0	118.9	118.9	118.9	118.9	118.9	118.9	115.0
Fuels and Utilities	120.7	120.7	120.7	120.7	120.7	120.7	119.7	119.7	119.7
Other	126.1	125.6	125.8	127.2	127.2	127.2	127.1	127.1	127.1
<b>Other Goods and Services</b>	<b>118.0</b>	<b>118.2</b>	<b>118.1</b>	<b>118.5</b>	<b>117.7</b>	<b>117.8</b>	<b>117.6</b>	<b>117.5</b>	<b>117.0</b>
Transportation	101.7	101.7	101.8	101.8	101.1	101.1	101.0	101.0	101.0
Medical Care	119.6	121.5	121.5	121.5	121.3	121.3	121.3	120.7	113.6
Personal Care	106.4	106.7	106.2	108.6	105.5	106.0	104.9	104.5	105.8
Education	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2
Other	157.3	157.2	156.7	157.1	156.9	157.1	157.1	157.2	157.0
<b>Cost of Living Index</b>	<b>123.9</b>	<b>123.9</b>	<b>125.5</b>	<b>126.4</b>	<b>125.8</b>	<b>125.3</b>	<b>125.6</b>	<b>124.6</b>	<b>123.1</b>
<b>Percentage Change</b>	<b>0.0</b>	<b>-1.3</b>	<b>-0.7</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.8</b>	<b>1.2</b>	<b>0.2</b>

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنة بفترات مختلفة %

Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods

July 1997 / July 1996	5.0	تموز ١٩٩٧ عن تموز ١٩٩٦
July 1998 /July 1997	4.6	تموز ١٩٩٨ عن تموز ١٩٩٧
(January-July) 1997 / (January-July) 1996	2.5	(كانون ثاني - تموز) ١٩٩٧ عن (كانون ثاني - تموز) ١٩٩٦
(January-July) 1998 / (January-July) 1997	5.4	(كانون ثاني - تموز) ١٩٩٨ عن (كانون ثاني - تموز) ١٩٩٧
(August 96 - July 97) / (August 95 - July 96)	3.7	(آب ٩٦ - تموز ٩٧) عن (آب ٩٥ - تموز ٩٦)
(August 97 - July 98) / (August 96 - July 97)	4.8	(آب ٩٧ - تموز ٩٨) عن (آب ٩٦ - تموز ٩٧)

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان

TABLE NO. (59) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٢)

1996 الربع الثالث Third Quarter	1997	1996	1995	1994	1993	الاهمية Weight	الفترة
114.8	116.4	115.2	108.8	111.4	109.6	8.1477	وسائل النقل
106.8	107.3	106.8	106.4	106.4	106.4	35.0458	قطع وقود المركبات
96.2	107.5	104.8	106.4	124.0	97.6	17.4416	المواد الغذائية
83.4	98.7	98.0	102.1	133.3	94.9	(11.0377)	الخضروات والفواكه
152.8	154.3	149.2	128.8	110.8	104.2	(0.7756)	منتجات الالبان والبيض
104.7	104.1	102.9	98.6	96.2	96.1	(2.1566)	اللحوم والأسماك
113.7	114.4	113.8	113.6	113.6	106.5	(1.4456)	المشروبات والتبغ
122.5	136.0	120.4	124.2	115.7	104.8	(2.0261)	المواد الغذائية الأخرى
96.8	96.5	97.1	95.3	99.1	102.0	1.0105	الملابس والانسجة والاحذية
104.9	104.9	104.7	100.4	100.0	100.0	1.6403	الادوات المنزلية
87.9	87.9	87.9	87.8	86.3	86.3	0.6043	الادوية
118.0	118.0	118.0	118.0	118.0	110.5	3.9215	الوقود الصلب والسائل والغاز
93.2	94.0	93.2	103.5	91.4	90.4	3.3879	الاخشاب
117.5	121.1	117.1	108.9	107.3	106.4	12.4717	مواد البناء
106.6	106.6	106.9	109.3	105.3	105.3	0.7601	الاسمنت و المبידات الحشرية
103.6	103.6	103.6	105.8	106.5	106.3	0.3566	الالات و المعدات
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	5.9874	خدمات الوكلاء بالعموله
103.2	103.1	100.8	90.3	95.4	92.9	0.5809	الحبوب والبذور الزيتية
103.4	114.5	109.1	98.3	97.1	99.8	8.4869	تجارة الحيوانات الحية
121.6	120.0	117.9	110.1	102.3	103.3	0.1568	السلع الأخرى
106.0	109.6	107.9	105.8	108.4	103.4	100.0000	الرقم القياسي العام
-2.3	1.6	2.0	-2.4	4.8	3.4		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

TABLE NO. (59) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

( 1992 = 100 )

Period	1998		1997				1996
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter
Transport Vehicles	116.4	116.4	116.4	116.4	116.4	116.4	116.4
Spare Parts and Fuel	107.8	107.7	107.3	107.3	107.3	107.3	106.8
Food Items :	105.0	126.4	100.7	89.9	120.3	119.0	110.9
Vegetables and Fruits	95.2	128.0	87.6	70.5	118.9	117.9	105.5
Dairy Products and Eggs	139.4	149.2	149.7	154.4	154.3	158.7	161.8
Meat and Fish	105.6	105.6	104.5	104.5	103.8	103.5	103.6
Cigarettes and Drinks	114.6	114.6	114.6	114.4	114.2	114.2	114.3
Other Food Items	137.5	139.2	139.2	137.9	136.8	130.1	126.2
Clothes, Textiles and Footwear	96.1	96.1	96.3	96.5	96.6	96.6	96.6
Households Instruments	105.0	105.0	104.9	104.9	104.9	104.9	105.0
Medicaments	100.6	100.6	87.9	87.9	87.9	87.9	87.9
Fuel Oil and Gas	119.2	118.8	118.0	118.0	118.0	118.0	118.0
Wood	95.4	95.1	95.4	94.0	93.2	93.2	93.2
Construction Materials	123.8	123.8	123.8	123.8	119.4	117.5	117.5
Fertilizers and Insecticides	106.6	106.6	106.6	106.6	106.6	106.6	106.6
Machinery and Equipment	103.6	103.6	103.6	103.6	103.6	103.6	103.6
Brokerage Margins	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Cereals and Oil Seeds	101.7	102.9	103.0	103.1	103.2	103.2	103.2
Trading Live Animals	114.2	117.7	110.8	121.1	111.7	114.2	112.8
Other Goods	116.8	116.8	116.8	120.0	121.6	121.6	121.6
<b>General Index</b>	<b>109.9</b>	<b>113.8</b>	<b>108.5</b>	<b>107.5</b>	<b>111.4</b>	<b>111.2</b>	<b>109.5</b>
<b>Percentage Change</b>	<b>-3.4</b>	<b>4.9</b>	<b>0.9</b>	<b>-3.5</b>	<b>0.2</b>	<b>1.6</b>	<b>3.3</b>

Source: Department of Statistics.

جدول رقم (٦٠) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (60) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

Period	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		الفترة
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1993	52.0	1337	33.1	2243	8.1	140	146.8	668	2.5	21	242.5	4409	١٩٩٣
1994	141.5	1357	73.0	2302	11.1	145	182.3	648	0.5	10	408.4	4462	١٩٩٤
1995	168.4	1375	119.9	2385	12.5	155	155.2	533	4.1	8	460.1	4456	١٩٩٥
1996	601.6	1079	128.7	2768	5.3	68	28.5	301	4.0	1	768.1	4217	١٩٩٦
1997	68.1	1239	86.1	2687	3.3	61	49.1	305	0.0	0	206.6	4292	١٩٩٧
July	1.3	123	4.5	260	0.1	3	1.8	23	0.0	0	7.7	409	تموز
August	1.5	127	4.7	210	0.1	6	1.0	28	0.0	0	7.3	371	آب
September	2.2	123	3.2	207	0.5	6	0.7	17	0.0	0	6.6	353	أيلول
October	5.2	129	15.9	159	0.1	1	1.3	21	0.0	0	22.3	310	تشرين أول
November	0.7	66	3.2	124	0.1	2	1.9	20	0.0	0	5.8	212	تشرين ثاني
December	1.7	46	2.0	112	0.1	1	0.8	14	0.0	0	4.6	173	كانون أول
(1) 1998													(1) ١٩٩٨
January	1.1	82	3.1	184	0.1	2	4.8	37	0.0	0	9.1	305	كانون ثاني
February	0.7	79	54.0	307	0.9	13	1.4	43	0.0	0	57.0	442	شباط
March	1.0	134	5.2	326	1.5	10	2.7	47	0.0	0	10.4	517	اذار
April	21.0	97	4.8	203	0.1	4	0.6	26	0.0	0	26.5	330	نيسان
May	1.4	111	7.9	225	0.8	11	1.0	26	0.0	0	11.1	373	يار
June	1.0	108	14.5	245	0.3	6	2.7	39	0.0	0	18.5	398	حزيران
July	4.1	94	4.9	213	1.0	5	2.7	17	0.0	0	12.7	329	تموز

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Department.

المصدر : وزارة الصناعة و التجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(1) : أولية.

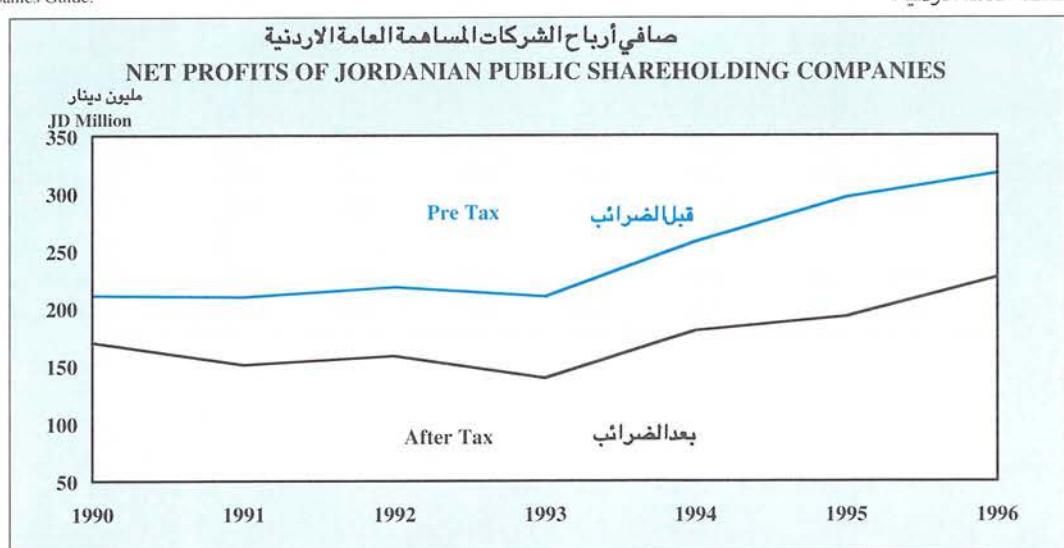
جدول رقم (٦١) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (61) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

Sector	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	القطاع
All Sectors								جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)								صافي الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	316.3	295.4	256.9	209.0	217.1	208.7	209.9	– قبل الضرائب
– After Tax	226.4	192.5	180.3	138.9	158.3	150.6	170.2	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)								صافي الارباح / حقوق المساهمين (%)
– Pre Tax	13.4	13.7	14.2	13.8	16.4	17.4	19.2	– قبل الضرائب
– After Tax	9.6	9.0	10.0	9.2	12.0	12.5	15.5	– بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector								قطاع البنوك والشركات المالية
Net Profit (Million JD)								صافي الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	179.1	138.1	140.7	119.6	105.7	88.1	93.2	– قبل الضرائب
– After Tax	127.3	94.7	100.6	87.5	79.7	67.4	72.8	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)								صافي الارباح / حقوق المساهمين (%)
– Pre Tax	21.3	16.2	18.9	18.1	18.7	17.5	20.0	– قبل الضرائب
– After Tax	15.1	11.1	13.5	13.2	14.1	13.4	15.6	– بعد الضرائب
Insurance Sector								قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)								صافي الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	5.7	9.0	7.8	8.0	8.5	7.0	5.3	– قبل الضرائب
– After Tax	3.5	6.0	5.4	5.2	5.8	4.5	3.6	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)								صافي الارباح / حقوق المساهمين (%)
– Pre Tax	10.5	21.1	19.5	22.2	24.6	21.4	16.8	– قبل الضرائب
– After Tax	6.4	14.1	13.5	14.4	16.8	13.8	11.4	– بعد الضرائب
Services Sector								قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)								صافي الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	21.7	29.8	20.4	14.5	11.2	3.9	1.8	– قبل الضرائب
– After Tax	16.6	20.3	12.9	9.3	7.4	1.3	0.2	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)								صافي الارباح / حقوق المساهمين (%)
– Pre Tax	5.6	10.7	13.4	14.3	14.5	5.7	2.6	– قبل الضرائب
– After Tax	4.3	7.3	8.5	9.2	9.6	1.9	0.3	– بعد الضرائب
Manufacturing Sector								قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)								صافي الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	109.8	118.5	88.0	66.9	91.7	109.7	109.6	– قبل الضرائب
– After Tax	79.0	71.5	61.4	36.9	65.4	77.4	93.6	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)								صافي الارباح / حقوق المساهمين (%)
– Pre Tax	10.2	12.2	10.1	9.4	14.2	18.4	20.8	– قبل الضرائب
– After Tax	7.4	7.3	7.0	5.2	10.2	13.0	17.8	– بعد الضرائب

Source : A.F.M., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : سوق عمان المالي ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.



جدول رقم (٦٢) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي

TABLE NO. (62) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET

1997									القطاعات
تشرين اول October	أيلول September	آب August	تموز July	1997	1996	1995	1994	1993	
القيمة (بالملايين دينار)									
المجموع العام									
30,810.7	43,445.7	28,407.2	24,575.1	304,099.9	210,718.6	362,125.9	430,329.8	933,365.3	البنوك والشركات المالية ، منها :
19,511.8	25,807.1	17,249.0	12,148.2	165,445.9	83,095.4	149,619.6	186,791.4	282,551.9	البنك الاسلامي الاردني
557.3	1,036.4	594.7	1,370.3	6,405.6	5,341.4	13,945.6	26,900.4	7,940.6	البنك الاردني الكويتي
13,299.4	441.1	2,726.3	242.6	26,296.7	1,774.7	2,783.5	14,530.5	30,234.9	بنك الاسكان
1,909.9	5,556.0	218.2	606.7	18,834.2	7,888.2	11,643.9	9,640.8	16,167.8	البنك الاهلي الاردني
793.7	2,517.2	672.6	1,160.7	16,669.4	2,771.0	18,468.3	19,758.4	35,183.1	البنك العربي المحدود
1,527.9	14,797.4	9,046.8	7,015.3	69,025.4	35,902.5	40,794.0	22,183.8	51,553.6	شركات التامين ، منها :
257.9	77.5	363.6	734.3	4,528.2	3,105.4	7,364.1	7,845.0	32,946.2	الاردنية الفرنسية للتأمين
148.0	61.6	137.4	93.3	1,299.8	638.2	2,590.7	3,618.5	19,648.8	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
8,297.9	9,685.1	7,415.5	9,479.8	102,766.7	82,042.8	123,118.3	165,659.1	510,079.3	العربية لصناعة الالمنيوم
131.3	98.3	72.7	72.0	702.7	1,841.5	4,413.4	5,795.0	40,564.7	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
15.0	31.2	20.9	14.8	506.4	435.0	709.1	5,178.1	17,396.3	الوطنية لصناعة الصلب
5.3	1.9	3.6	3.8	342.7	366.6	611.5	2,740.5	7,087.1	العربية لصناعة الادوية
551.7	875.9	559.2	1,101.2	8,621.9	4,945.7	14,199.2	15,527.7	61,726.6	مصنع الاسمنت الاردني
3,722.3	1,959.4	2,194.0	3,652.0	35,319.2	11,030.5	26,657.8	21,801.0	666,607.8	مصفاة البترول الاردنية
376.1	837.6	392.2	320.4	4,116.2	4,890.9	6,509.4	3,437.5	12,750.7	شركات الخدمات ، منها :
2,743.1	7,876.0	3,379.1	2,212.8	31,359.1	42,475.0	82,023.9	70,034.3	107,787.9	شركة الكهرباء الاردنية
893.1	3,348.9	370.5	270.3	8,669.7	7,692.1	19,618.7	11,109.7	36,143.6	الخطوط البحرية الوطنية
1.7	369.1	334.3	286.1	1,329.1	464.5	3,006.2	6,013.0	702.2	
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
3.61	3.67	3.87	3.94	2.35	3.64	3.51	3.70	4.37	البنك الاسلامي الاردني
3.29	3.20	3.13	3.06	2.14	2.85	3.04	2.99	3.11	البنك الاردني الكويتي
5.06	4.93	4.75	4.88	5.20	4.83	5.05	5.70	5.56	بنك الاسكان
1.84	1.93	1.90	2.05	1.78	4.10	4.49	4.48	6.20	البنك الاهلي الاردني
330.0	338.0	300.0	296.0	325.0	253.0	235.0	181.5	186.5	البنك العربي المحدود
شركات التامين									
1.87	1.80	1.77	1.61	1.98	1.94	2.75	2.48	3.51	الاردنية الفرنسية للتأمين
شركات الصناعة والتعدين									
2.46	2.47	2.26	2.45	2.66	3.85	5.50	6.85	10.00	العربية لصناعة الالمنيوم
1.34	1.65	1.70	1.66	1.39	2.68	3.50	4.55	7.60	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
0.73	0.80	0.81	0.88	0.70	1.18	1.70	4.15	5.02	الوطنية لصناعة الصلب
4.24	4.60	4.14	4.08	4.16	3.50	4.61	5.20	8.13	العربية لصناعة الادوية
3.12	3.81	3.83	3.99	3.02	3.45	3.69	2.89	2.94	مصنع الاسمنت الاردني
10.90	10.97	10.22	10.08	10.44	9.55	10.30	9.34	9.90	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
1.88	2.00	1.66	1.68	1.92	1.68	1.72	1.52	2.28	شركة الكهرباء الاردنية
2.55	2.70	2.80	2.82	2.42	2.65	2.57	3.14	2.05	الخطوط البحرية الوطنية

المصدر : سوق عمان المالي.

**جدول رقم (٦٢) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي (تابع)**

TABLE NO. (62) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET (CONTINUED)

Sectors	1998							1997	
	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثانی January	كانون اول December	تشرين ثانی November
<b>Value of Shares Traded (Thousands JD)</b>									
<b>Grand Total</b>	45,450.3	19,004.6	27,651.6	26,646.0	41,919.4	18,931.6	16,626.8	43,400.5	22,555.8
<b>Banks and Financial Institutions, of Which :</b>	<b>35,425.7</b>	<b>11,445.5</b>	<b>18,489.3</b>	<b>16,108.3</b>	<b>22,137.5</b>	<b>7,246.4</b>	<b>6,817.4</b>	<b>28,586.8</b>	<b>11,688.3</b>
Jordan Islamic Bank	224.7	197.2	3,436.4	114.2	206.2	307.1	100.9	515.5	1,037.6
Jordan Kuwaiti Bank	508.7	324.7	71.8	81.5	240.7	19.3	125.6	213.1	466.9
Housing Bank	2,353.7	1,411.1	3,922.6	1,365.9	1,480.7	556.6	232.5	571.2	1,433.9
Jordan National Bank	1,129.8	1,290.5	382.8	489.7	652.7	886.6	602.6	2,536.0	1,024.5
Arab Bank P.L.C.	29,834.8	7,031.4	9,180.7	13,410.0	17,620.2	4,232.9	3,593.7	19,386.4	4,039.8
<b>Insurance Companies, of Which :</b>	<b>401.9</b>	<b>360.6</b>	<b>182.0</b>	<b>586.4</b>	<b>1,253.9</b>	<b>284.4</b>	<b>103.5</b>	<b>365.2</b>	<b>799.8</b>
Jordan French Insurance	74.1	186.8	58.8	244.6	750.9	257.3	23.4	88.1	40.8
<b>Manufacturing and Mining Companies, of Which :</b>	<b>8,068.2</b>	<b>5,712.4</b>	<b>7,149.7</b>	<b>8,393.8</b>	<b>15,599.5</b>	<b>9,672.7</b>	<b>8,347.2</b>	<b>11,325.6</b>	<b>8,449.3</b>
Arab Aluminum Industry	91.0	116.1	125.2	72.6	178.8	74.9	65.7	91.6	53.7
Industrial Commercial Agricultural (Production)	44.5	13.9	15.6	36.0	73.2	6.9	17.5	15.3	36.5
National Steel Industry	2.2	1.7	—	—	7.5	—	38.5	5.1	183.9
Arab Pharm. Manufacturing	2,068.0	1,872.3	2,186.7	3,092.0	4,350.2	2,175.5	1,501.2	1,693.2	492.1
Jordan Cement Factories	2,036.6	401.6	895.0	596.3	1,212.4	1,331.9	1,820.6	3,168.3	2,205.1
Jordan Petroleum Refinery	207.9	509.8	359.9	957.5	1,030.0	837.0	158.7	211.4	259.9
<b>Services Companies, of Which :</b>	<b>1,554.5</b>	<b>1,486.1</b>	<b>1,830.6</b>	<b>1,557.5</b>	<b>2,928.5</b>	<b>1,728.1</b>	<b>1,358.7</b>	<b>3,122.9</b>	<b>1,618.4</b>
Jordan Electricity Company	458.2	377.4	114.7	586.1	422.1	757.4	364.0	910.4	684.3
Jordan National Shipping Lines	11.2	1.1	—	13.1	3.6	4.9	0.0	10.0	8.8
<b>Closing Price of the Last Day Traded (in JD)</b>									
<b>Banks and Financial Institutions</b>									
Jordan Islamic Bank	1.73	1.73	1.89	1.83	1.95	2.10	2.39	2.35	3.06
Jordan Kuwait Bank	1.85	1.90	1.90	1.83	1.86	1.92	2.00	2.14	1.96
Housing Bank	3.13	2.77	2.93	6.03	5.15	4.98	5.15	5.20	5.19
Jordan National Bank	1.64	1.67	1.66	1.73	1.66	1.79	1.80	1.78	1.87
Arab Bank P.L.C.	219.5	195.0	204.8	350.0	333.5	339.0	329.0	325.0	330.5
<b>Insurance Companies</b>									
Jordan French Insurance	2.69	2.45	2.20	2.14	2.02	2.37	2.04	1.98	1.87
<b>Manufacturing and Mining Companies</b>									
Arab Aluminum Industry	1.81	1.92	2.32	2.78	2.77	2.48	2.39	2.66	2.37
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1.15	1.10	1.18	1.18	1.26	1.30	1.38	1.39	1.46
National Steel Industry	0.44	0.50	—	—	0.60	—	0.70	0.70	0.71
Arab Pharm. Manufacturing	2.57	2.45	5.33	5.39	5.12	4.95	4.36	4.16	4.20
Jordan Cement Factories	1.86	2.07	2.49	2.50	2.71	2.75	3.02	3.02	3.08
Jordan Petroleum Refinery	10.73	11.00	10.40	11.00	10.70	10.30	10.40	10.44	10.55
<b>Services Companies</b>									
Jordan Electricity Company	1.53	1.53	2.07	2.11	2.08	2.06	1.94	1.92	1.92
Jordan National Shipping Lines	1.80	1.76	—	2.00	2.10	2.10	0.00	2.42	2.50

Source : Amman Financial Market.

جدول رقم (٦٣) : الرقم القياسي لأسعار الأسهم مرجحاً بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (63) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

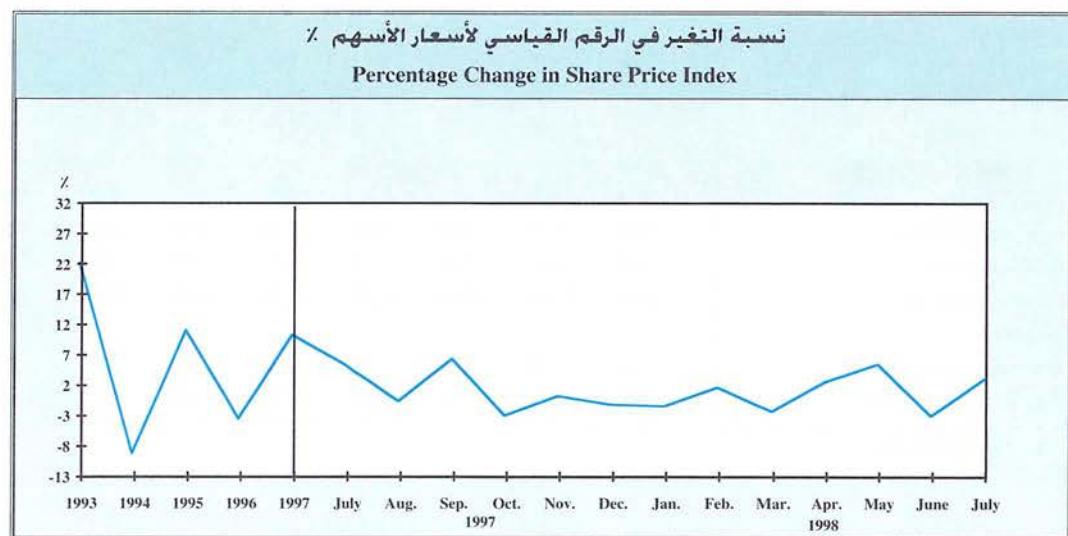
(Closing December 1991 = 100)

(أغلق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة	
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions			
	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %		
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number		
1993	22.0	158.5	6.2	154.2	-10.9	143.7	11.0	159.8	42.0	164.2	١٩٩٣	
1994	-9.4	143.6	-16.9	128.1	-8.6	131.4	-13.5	138.2	-3.9	157.8	١٩٩٤	
1995	10.9	159.2	1.5	130.0	-1.1	129.9	-5.4	130.8	19.3	188.3	١٩٩٥	
1996	-3.6	153.5	-10.6	116.2	-11.2	115.3	-7.6	120.8	3.2	194.4	١٩٩٦	
1997	10.2	169.2	-0.6	115.5	1.1	116.6	1.7	122.9	19.5	232.3	١٩٩٧	
July	5.2	166.9	-2.6	123.9	0.6	108.7	0.5	113.9	12.1	218.3	تموز	
August	-0.7	165.7	-2.7	120.6	2.7	111.6	0.9	114.9	0.4	219.2	آب	
September	6.3	176.2	1.8	122.8	-0.2	111.4	-0.8	114.0	10.1	241.4	أيلول	
October	-3.0	171.0	-5.6	115.9	0.3	111.7	1.9	116.2	-1.7	237.3	تشرين أول	
November	0.2	171.3	0.3	116.2	-2.6	108.8	0.3	116.5	0.4	238.3	تشرين ثاني	
December	-1.2	169.2	-0.6	115.5	7.2	116.6	5.5	122.9	-2.5	232.3	كانون أول	
January	-1.4	166.8	-4.3	110.5	0.0	116.6	-2.2	120.2	0.4	233.2	كانون ثاني	
February	1.7	169.6	2.6	113.4	1.0	117.8	2.1	122.7	1.2	235.9	شباط	
March	-2.2	165.8	-4.5	108.3	0.3	118.1	-0.6	122.0	-1.3	232.9	آذار	
April	2.7	170.3	-1.4	106.8	-2.0	115.7	-0.3	121.6	5.5	245.6	نيسان	
May	5.6	179.8	-5.7	100.7	-0.3	115.3	0.8	122.6	12.1	275.4	أيار	
June	-2.9	174.6	0.6	101.3	-0.8	114.4	4.2	127.7	-4.7	262.5	حزيران	
July	3.2	180.2	-12.8	88.3	-2.8	111.2	1.1	129.1	11.0	291.4	تموز	

Source : Amman Financial Market , Monthly Statistical Bulletin.

المصدر : سوق عمان المالي، النشرة الإحصائية الشهرية .



## **GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN**

- Ruling Regime** : Parliamentary with hereditary monarchy .
- Location** : Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
- Population** : Estimated at 4.6 million in 1997 .
- Area** : 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
- Climate** : Hot and dry in summer, rainy in winter.
- Timing** : Two hours ahead of Greenwich timing .
- Economic System** : Market oriented economy .
- Size of the Economy** : GDP in 1997 is estimated at JD 4999 million or US\$ 7051 million .
- Standard of Living** : Per capita GDP at current market prices equals JD 1087 or US\$ 1533 in 1997 .
- Resources** : – Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones .  
– Abundant skilled human resources and several tourism sights.
- Currency** : Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.
- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1992=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (739 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1992.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising "Mining and Quarrying" and Manufacturing (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Financial Market (AFM). This index is calculated by AFM, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years .

The statistical tables No. 47 through 63 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, "Mining and Quarrying", Manufacturing, "Electricity and Water" and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising "Trade, Restaurants and Hotels", "Transport and Communications", "Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services", "Community, Social, and Personal Services", Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 52. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent , interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .

- **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
- **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
- **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.
- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad .
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

## **Fifth: Output and Prices**

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by deflating the nominal value added in each sector either by the single deflating or double deflating approach. The deflating process is based on the 1985 prices.

\* **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

\* **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.

\* **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies, which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

\* **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.

\* **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

\* **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licencing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 31), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 30).

\* **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the "other services (Receipts)".

- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.

- **Current Account:** Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance:** Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports:** Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments:** Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance:** Represents receipts less payments of the following services:
  - \* **Investment Income (Receipts):** Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
  - \* **Investment Income (Payments):** Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.
  - \* **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
  - \* **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in "other services (payments)".
  - \* **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from the CBJ and Jordan Investment Corporation.

### **Third: Internal and External Public Debt**

Statistical tables No. 27 through 29 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source for external public debt data, while the CBJ is the source for data on internal public debt. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worthnothing that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Outstanding Internal Public Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of governments bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system.
- **Treasugy Bills and Bonds :** Includes treasury bills and bonds ; including those bonds issued in behalf of some government institutions that were part of the general budget, before the ongoing process of their privatization.
- **Other Government Securities :** Includes development bonds and the special bond issued to the order of the Central Bank of Jordan against the extraordinary advance .

### **Fourth: External Sector**

Statistical tables No. 30 through 46 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Balance:** Equals domestic revenues minus current expenditures .
- **Overall Balance (Excluding Grants):** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending.
- **Overall Balance (Including Grants):** Equals domestic revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Cash Balance:** Equals overall balance (including grants) plus rescheduled interest and receipts from the sale of government fixed assets.
- **Foreign Financing (Net):** Equals total general budget disbursements from non-resident sources minus total repayments to such sources. Disbursements are adjusted by the value of rescheduled loans and the change in deferred payments, while repayments are calculated on commitment basis plus the cost of restructuring. Deferred payments are those external loans subject to rescheduling in accordance with the provisions of the Paris Club, however the creditors refused to reschedule them.
- **Domestic Financing (Net):** Consists of government borrowing through public debt instruments (bonds and bills) plus direct government borrowing from the banking system, adjusted for the change in government deposits with the banking system.
- **General Sales Tax:** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods. It was extended to cover some services in 1995. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities. Its rate is 10 percent of the commodity and/or service value.
- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 25. It includes taxes on hotels and restaurants sales, air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 25. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey, government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and re-purchases of SDRs.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licenced banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Interest Rates on Certificates of Deposits:** Prior to June 21, 1997, interest rates were represented by the highest interest rate on the last issue sold during the period. From that date onwards, interest rates are represented by the unified rate for each issue.
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

## **Second: Public Finance**

Statistical tables No. 24 through 26 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Balance:** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending with the exception of interest payments.

- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and\or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licenced banks.
- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licenced banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Rerserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licenced banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licenced banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ for monetary policy purposes.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licenced banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licenced banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.

Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Organization.

- **Central Government (General Budget):** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government (Own Budget):** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system. It is calculated for both the CBJ and licenced banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 9) and the consolidated balance sheet of licenced banks (table No.12). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet. Foreign assets and foreign liabilities in the balance sheets of CBJ and licenced banks are based on the concept of residency.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).

# A Guide to Methodology and Statistical Concepts

## First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 23 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licenced Banks:** Includes all deposit money banks operating in Jordan whether commercial or investment, Jordanian or non-Jordanian banks. This definition does not include specialized credit institutions and other financial institutions although they sometimes have a bank name or practice some banking functions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licenced banks.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), public financial institutions (Social Security Corporation), and municipalities and village councils.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Non-Banking Financial Institutions:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, Jordan Investment Corporation, Amman Financial Market and “Management and Development of Orphans Funds Establishment”.
- **Other Banking Institutions:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: specialized credit institutions, other financial institutions (Beitna) and Postal Saving Fund.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit

<b>EXTERNAL SECTOR</b>	
30 - Balance of payments.	52 - 55
31 - Services account of the balance of payments.	56
32 - Public grants in the balance of payments.	57
33 - Summary of external trade developments.	58
External trade developments (graphic).	59
34 - External trade by economic functions.	60 - 61
35 - Domestic exports by commodity.	62 - 63
36 - Imports by commodity.	64 - 65
37 - Geographic distribution of domestic exports.	66 - 67
38 - Geographic distribution of imports.	68 - 69
39 - Domestic exports to arab countries .	70
40 - Imports from arab countries.	71
41 - Imports from european union countries.	72 - 73
42 - Price and quantity indices of domestic exports.	74
43 - Price and quantity indices of imports.	75
44 - Arrivals by nationality	76
45 - Departures by nationality.	77
46 - Aqaba port activity.	78
<b>PRODUCTION, PRICES AND COMPANIES</b>	
47 - Industrial origin of gross domestic product at current prices.	79
48 - Gross domestic product deflator.	80
49 - Sectoral relative importance of gross domestic product at (1985) prices.	81
50 - Sectoral percentage changes of gross domestic product at (1985) prices.	81
51 - Total demand and total supply.	82
52 - National disposable income and its appropriation at current prices.	83
53 - Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	84
54 - Agricultural production.	85
55 - Industrial production of principal industries.	86 - 87
56 - Industrial production index.	88 - 89
57 - Construction activity.	90 - 91
58 - Cost of living index.	92 - 93
59 - Amman wholesale price index.	94 - 95
60 - Registered companies by economic activity.	96
61 - Profitability of Jordanian public shareholding companies.	97
62 - Value and closing price of shares traded in Amman Financial Market.	98 - 99
63 - Share price index weighted by market value of capital.	100
General information about Jordan.	101
A guide methodology and statistical concepts.	A - K

# INDEX

	page number
1- Main economic indicators.	2 - 3
<b>MONEY AND BANKING</b>	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10 - 11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12 - 13
9 - Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	14 - 15
10 - Central Bank of Jordan foreign reserves.	16 - 17
11 - Certificates of deposit issued by CBJ.	18 - 19
12 - Consolidated balance sheet of the licenced banks.	20 - 21
13 - Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	22 - 23
14 - Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	24 - 25
15 - Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	26 - 27
16 - Deposits with licenced banks by depositor and type.	28 - 29
17 - Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	30 - 31
18 - Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	32 - 33
19 - Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	34
20 - Total credit by lending institution.	35
21 - Interest rates structure.	36 - 37
22 - Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	38 - 39 40
23 - Banks' clearing.	41
<b>PUBLIC FINANCE</b>	
24 - Summary of central government budget.	42 - 43
25 - Central government domestic revenues.	44 - 45
26 - Economic classification of central government expenditures.	46 - 47
<b>EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT</b>	
27 - Outstanding internal public debt .	48 - 49
28 - Movement of internal public debt instruments.	50
29 - External public debt.	51

- \* Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- \* Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan.
- \* This Bulletin is issued by the Research and Studies Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address : P.O. Box 37 Amman 11118  
Jordan

Tel.: 4630301/9

Fax: 4638889 - 4639730

E-mail: [redp@cbj.gov.jo](mailto:redp@cbj.gov.jo)

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

- \* Please note that starting the first and second issues (for March and April 1998), which are published jointly, the stated month has changed to represent the publication month rather than the coverage month which used to be the case in the previous issues. Accordingly, Volume 34 will include only ten issues of the bulletin.



# CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Department of Research and Studies



# CENTRAL BANK OF JORDAN

*Monthly Statistical Bulletin*

Vol. 34 - No. 7

September 1998

**Department of Research and Studies**